

## □ Capítulo 7: Plan de trabajo para el M&E y la recolección de datos

### Una mirada al capítulo

Este capítulo ayudará a:

- *Revisar los pasos en la recolección de datos*
- *Manejar las preocupaciones éticas*
- *Seleccionar un método apropiado de recolección de datos*
- *Identificar las tareas necesarias para desarrollar un plan de trabajo para el M&E*

### *...Preparación para la recolección de datos*<sup>33</sup>

#### *La forma en que se prepara la recolección de datos influirá sobre la calidad de los datos recolectados*

Una vez que se ha desarrollado un plan de trabajo de M&E, comienza la preparación para la recolección de datos. La calidad de los datos recolectados para las evaluaciones de los programas dependerá en gran parte de las preparaciones que se hagan antes de la recolección.

Si el mismo personal del proyecto recolectará los datos, deben encargarse de:

- *enfrentar todas las consideraciones éticas*
- *preparar pautas escritas que expliquen cómo se hará la recolección*
- *capacitar al personal que recolectará los datos y*
- *probar los indicadores, instrumentos y procedimientos de recolección de datos*

#### *Abordar las preocupaciones éticas antes de planear la recolección de datos*

La ética en el estudio se refiere a una serie de niveles, incluyendo los estándares profesionales de conducta, los principios morales y los valores ejercitados en la conducción de la investigación y de la evaluación. Las revisiones éticas están diseñadas para considerar y medir los riesgos potenciales y las consecuencias negativas para los participantes como resultado de su participación en el estudio o su evaluación. La mayoría de los programas ya están abordando preocupaciones éticas en la implementación de sus intervenciones. Para los evaluadores,

---

<sup>33</sup> Muchas de las ideas presentadas aquí acerca de cómo sobreponerse a los desafíos de la recolección de datos de los jóvenes se basan en exposiciones en la *YAHR Measurement Meeting* que tuvo lugar del 28 al 30 de septiembre de 1999. En particular, sirvieron de ayuda para el desarrollo de la esencia de este capítulo las presentaciones de Gary Lewis, del *Johns Hopkins University Center for Communications Programs* (Centro de Programas Comunicacionales de la Universidad de Johns Hopkins), y de Paul Stupp, de los *Centers for Disease Control Division of Reproductive Health* (Centros para el Control de Enfermedades, División de Salud Reproductiva).

responder a las preocupaciones éticas influirá en su relación con la comunidad y mejorará su capacidad para recolectar datos de calidad. Mientras más ética sea la recolección de datos, más honesta y confiable será la información recolectada, asegurando que los resultados del M&E sean válidos.

### **Abordar preocupaciones éticas relacionadas con la recolección de información de los jóvenes**<sup>34</sup>

Las preocupaciones éticas se pueden abordar de muchas maneras:

- **Aporte de la comunidad:** El esfuerzo de M&E debe responder a las preocupaciones de los interesados en la comunidad, tales como grupos de padres, clubes juveniles, ONG, grupos religiosos y juveniles. Muchos pueden tener ideas claras acerca de qué tipo de preguntas son relevantes y aceptables. Por ejemplo, algunos jóvenes pueden expresar su preocupación por participar en una encuesta que explícitamente aborda la sexualidad. Otros pueden tener sugerencias acerca de cómo desarrollar cuestionarios que los jóvenes puedan contestar con comodidad, aumentando así la validez de las respuestas. Es importante documentar el aporte de la comunidad como referencia en caso de que la evaluación se torne controversial.
- **Permiso de los padres:** Los estándares locales y las leyes determinarán la edad en la cual un joven puede consentir a responder a una encuesta o cuestionario. Por ejemplo, en algunos lugares una persona es considerada adulta a los 16 años; en otros lugares, los “menores emancipados” sólo incluyen a aquellos que están casados o haciendo el servicio militar. Es necesario saber en qué circunstancias es necesario obtener permiso de los padres. Si no existen estándares legales, hay que pedir consejos y aporte de la comunidad. Hay que considerar si es práctico obtener permiso de los padres y explorar las opciones para conseguir un “adulto que abogue” por los jóvenes para permitirles participar en la evaluación. El consentimiento de los padres puede ser verbal, pero lo mejor es por escrito.
- **Consentimiento informado:** Antes de completar un cuestionario, los jóvenes deben comprender lo que se les está pidiendo hacer y cómo se usará la información que ellos proporcionan. Esto se llama “consentimiento informado”. Es clave para obtener buenos datos, ya que los jóvenes pueden no responder a las preguntas honestamente si les preocupa quién verá sus respuestas o cómo se usarán los datos. La mayoría de los cuestionarios tienen una declaración de “consentimiento informado” que se lee a los jóvenes antes de comenzar la encuesta. El lenguaje del consentimiento informado debe ser explícito y fácil de comprender por los jóvenes. Aquellos que recolectan datos deben estar capacitados para comprender los conceptos del consentimiento informado y para responder a los jóvenes acerca de su participación. Finalmente, se deben considerar los requisitos legales para revelar algunos tipos de información, tales como abuso sexual y uso ilegal de drogas. Si es requerido por ley revelar esta información, se le debe decir esto a los jóvenes antes de que contesten preguntas relacionadas con esta información.
- **Participación voluntaria:** Se debe asegurar que los jóvenes están participando voluntariamente. La compensación es aceptable si es modesta (por ejemplo, reembolso por costos de transporte, refrigerios/bocadillos). Hay que evitar las presiones de figuras de autoridad para hacer participar a los jóvenes en encuestas efectuadas en lugares institucionales. Si es posible, es útil identificar a los adultos,

---

<sup>34</sup> Basado en parte en la presentación de Cynthia Waszak, *Family Health International*, en la *YAHR Measurement Meeting*, 28 al 30 de septiembre de 1999.

tales como una enfermera de la escuela, que pueden abogar por los jóvenes y responder a las preguntas de los que están preocupados por su participación en la evaluación. Una supervisión de alto nivel puede ayudar a asegurar que los principios de participación voluntaria se cumplen. También se debe desarrollar un sistema para minimizar la influencia de los pares sobre la decisión de sus amigos de participar en la evaluación.

- **Confidencialidad y privacidad:** La mayoría de las evaluaciones de programas juveniles recolectan información en forma anónima. Si se recolectan nombres, hay que guardarlos separados de los cuestionarios completados y conectar los dos a través de un código. La privacidad también es importante. La encuesta se debe administrar en un lugar privado, donde otros no puedan oír ni ver las respuestas de un joven. Evitar técnicas de prueba que sin querer revelen información acerca de los jóvenes (por ejemplo, cuestionarios más largos para los jóvenes sexualmente activos).
- **Riesgo para los encuestados:** Aun con encuestas confidenciales, existe cierta preocupación de que algunos tipos de preguntas puedan hacer daño a los jóvenes: Por ejemplo, las preguntas acerca de abuso sexual pueden alterar mucho a jóvenes que han sido abusados pero nunca han hablado del tema. Algunos evaluadores optan por no hacer este tipo de preguntas a no ser que haya un proveedor de servicios disponible. Muchos evaluadores incorporan un patrón de omisión en sus cuestionarios para que, por ejemplo, un joven que no haya oído hablar de sexo, no tenga que contestar preguntas acerca de comportamiento sexual. Algunos evaluadores ofrecen debates o períodos de preguntas y respuestas después de que los jóvenes hayan completado sus cuestionarios.

### **Preparar pautas escritas para la recolección de datos para obtener datos de alta calidad**

Los datos de alta calidad generalmente tienen instrucciones escritas y detalladas que muestran cómo se recolectarán los datos. Para encuestas de gran escala, tales como una Encuesta Demográfica y de Salud (EDS) a nivel nacional, se deben preparar manuales detallados para los entrevistadores y supervisores de terreno. Estos manuales proporcionan instrucciones detalladas y también sirven de guía para manejar problemas y preguntas que puedan surgir durante el transcurso de la recolección de datos.

Si bien el programa puede no tener los recursos necesarios para preparar manuales comparables a los usados en una EDS, se deben desarrollar pautas para cada instrumento que se planea usar. Las pautas aseguran un grado de estandarización en el proceso de recolección de datos. Sin pautas, cada persona que recoge datos usará su propio método, procedimiento o estrategia de resolución de problemas. Esto puede producir errores al azar en los datos, a los que a veces se llama “ruidos”. Sin procedimientos estándares, los datos de evaluación pueden estar sesgados porque no fueron todos recogidos de la misma manera.

### **Diseño cuidadoso y prueba piloto de preguntas de encuesta**

Al diseñar un instrumento de encuesta, hay que usar ejercicios cualitativos para explorar los significados y percepciones que pueden tener los jóvenes acerca de los temas que se medirán. El lenguaje de los jóvenes, sus prioridades y conceptos de comportamiento son diferentes a los de los adultos. Por ejemplo, algunas jóvenes piensan que tomar una sola pastilla anticonceptiva inmediatamente antes de tener una relación sexual las protegerá del embarazo. Estas mismas jóvenes pueden responder a una encuesta de uso de anticonceptivos con un “sí” si no se les pide explicación, y por lo tanto, se puede obtener información errónea acerca del uso de protección efectiva contra el embarazo en ese grupo de jóvenes. Incluso ciertas palabras en

una encuesta pueden ser malinterpretadas; por ejemplo, “amigo” puede significar muchas cosas diferentes para los jóvenes, incluyendo una relación sexual o platónica, dependiendo de la interpretación personal de la palabra.

Hay que presupuestar suficiente tiempo y recursos para hacer pruebas piloto de las preguntas que se planea hacer a los jóvenes. Habrá que usar los instrumentos de recolección de datos bajo condiciones similares a aquellas que se encontrarán en el terreno. Por ejemplo, se deberían hacer pruebas piloto usando los materiales con sujetos que tengan características sociodemográficas similares a las de los sujetos de la población objetivo. Las pruebas piloto deben:

- *detectar preguntas que los entrevistados tienen dificultades en comprender*
- *verificar cuánto tiempo tomará la recolección de datos*
- *desarrollar aptitudes en los recolectores de datos y*
- *descubrir problemas en los procedimientos de terreno*

Aun si la organización tiene experiencia en recolección de datos, se debe efectuar una prueba piloto. Es mejor descubrir y corregir los problemas antes de iniciar la recolección.

### **Ordenar los temas de la encuesta para que las preguntas delicadas queden al final**

En el diseño de instrumentos de encuesta, las preguntas deben pasar de los temas más simples a los temas más complejos. Al mismo tiempo, la encuesta debe tener preguntas menos delicadas al comienzo y las más delicadas al final. Lo que los jóvenes consideran “delicado” varía de lugar a lugar. Para algunos, reportar el número de embarazos es más delicado que contestar preguntas acerca del sexo prematrimonial. En otros lugares, las preguntas más delicadas serán las relacionadas con asuntos económicos o violencia en la pareja. Una forma en que los evaluadores han hecho sentir a los jóvenes más cómodos para contestar preguntas acerca del comportamiento sexual es preguntando el estado civil sólo al final de la encuesta. Haciendo las preguntas delicadas al final de una encuesta también asegura que se habrá recolectado la mayor parte de la información de interés, aun si un joven se rehusa a contestar preguntas delicadas al final de la encuesta.

### **Incorporar controles para medir la validez de las respuestas a preguntas delicadas**

A todos los evaluadores les preocupa la exactitud de las respuestas, especialmente las relacionadas a la experiencia sexual. Para asegurarse de que los datos son válidos, hay que hacer la misma pregunta varias veces—de distintas maneras—y comparar la consistencia de las respuestas. Un ejemplo es preguntar la fecha de la primera relación sexual, la fecha del matrimonio y después si la persona tuvo relaciones sexuales prematrimoniales. Si las respuestas se contradicen, puede ser preferible eliminar el caso para el análisis del tema. También se puede hacer un cuestionario separado escrito, sellado y anónimo sobre una pregunta delicada, y determinar si existen contradicciones. Es útil revisar algunas encuestas al azar, prestando cuidadosa atención a las respuestas generadas por las preguntas delicadas, y luego discutir las con los recolectores de datos si hay algún problema. Preguntar a los jóvenes acerca de su percepción del comportamiento de sus pares también puede proporcionar datos que sirven para verificar la validez de respuestas a preguntas delicadas. Aunque hay que recordar que, en algunos casos, los jóvenes tienen la percepción exagerada de que sus pares tienen comportamientos más arriesgados de los que esos mismos pares admiten.

## **Establecer un tamaño razonable para el instrumento de recolección de datos**

Hay que asegurarse de que se puede recolectar la información que realmente se necesita antes de que los jóvenes se aburran y se rehusen a seguir participando en la encuesta. La recolección de demasiados datos también puede causar problemas en el análisis: muchos evaluadores recogen tantos datos que nunca los analizan todos.

## **Seleccionar recolectores de datos con los que los jóvenes se sientan cómodos**

Quién recoge la información puede ser el factor más importante en la validez de los datos. En algunos lugares, los entrevistadores de más edad y madurez trabajan mejor; en otros lugares, entrevistadores más jóvenes parecen ser más efectivos. Casi en todos los contextos, la edad y el sexo del recolector de datos son los dos factores más importantes a considerar. Es conveniente llevar a cabo grupos focales con jóvenes antes de contratar a los recolectores de datos para ver con quién se encuentran más cómodos. Puede que sea necesario balancear la preferencia juvenil por recolectores más jóvenes y la necesidad del programa de tener un equipo bien capacitado.

## **Capacitar a todos los recolectores de datos**

En la recolección de datos pueden estar involucrados el personal del programa, participantes en programas juveniles y/o entrevistadores profesionales. Además de su experiencia, su capacitación debe incluir:

- *una introducción a los objetivos de la evaluación*
- *una revisión de las técnicas de recolección de datos*
- *una revisión completa de los puntos e instrumentos de recolección de datos*
- *práctica en el uso de los instrumentos*
- *ejercicios para aumentar las habilidades de entrevistadores y su habilidad de comunicación interpersonal y*
- *un debate de asuntos éticos que pueden presentarse*

De todos estos, la capacitación en habilidades de comunicación interpersonal—tal como establecer una relación confortable, mantener la privacidad y confidencialidad, y tratar a los sujetos en forma respetuosa—es esencial cuando se recogen datos de los jóvenes. Un mecanismo útil de capacitación es participar en un juego de simulación, en el que se practica la recolección de datos con gente que hace el papel de jóvenes. Si es posible, la capacitación debe terminar con un ejercicio de práctica de recolección de datos en un lugar diferente del que se usará para el muestreo de evaluación. Después de practicar, los participantes deben compartir sus experiencias con todo el grupo. Es importante que los recolectores de datos no sesguen la validez de los resultados. Por lo tanto, es necesario capacitarlos en el uso correcto de los instrumentos. Después de la capacitación, se deben administrar pruebas de competencia y tratar cualquier deficiencia que aún subsista.

Más adelante se presenta un ejemplo de calendario de capacitación. Este ejemplo representa el tiempo mínimo de capacitación. La duración necesaria para la capacitación dependerá de dos elementos:

- *el número y complejidad de los instrumentos de recolección de datos a ser usados y*
- *la experiencia de las personas que están siendo capacitadas con estos instrumentos*

<b>Ejemplo de calendario de capacitación</b>	
<i>Día 1</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentaciones</li> <li>• Revisión del propósito y objetivos de la evaluación</li> <li>• Tratar posibles problemas con la recolección de datos</li> <li>• Debatir la selección de la muestra</li> <li>• Proporcionar una visión general de los instrumentos de recolección de datos</li> <li>• Examinar los instrumentos de recolección de datos</li> </ul>
<i>Día 2</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar pautas para la conducción de entrevistas</li> <li>• Dividir en grupos; simulación de entrevistas</li> <li>• Tratar la experiencia de simulación</li> </ul>
<i>Día 3</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Practicar la recolección de datos en lugares seleccionados</li> <li>• Examinar las experiencias surgidas en la práctica de recolección de datos</li> <li>• Debatir cómo resolver problemas encontrados durante la recolección de datos</li> <li>• Simular los procedimientos correctos</li> </ul>
<i>Día 4</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Planificar la logística del transporte</li> <li>• Cubrir los detalles administrativos y financieros</li> </ul>

Adaptado de Miller y cols., 1997.

**En muchos casos es más apropiado contratar personas fuera del programa para recolectar los datos**

En muchas evaluaciones de programas, puede que no sea apropiado o factible que el personal del programa recoja los datos. Por ejemplo:

- *si el personal efectúa las entrevistas finales a los clientes, esto puede prevenir que los clientes sean sinceros en evaluar el programa (esto se llama sesgo de cortesía);*
- *el personal que está implementando el proyecto a tiempo completo a menudo no tiene tiempo adicional para recolectar datos.*

En estos casos, lo mejor es contratar a un grupo externo para recolectar los datos. Al hacer esto, se reducirá la cantidad de preparación necesaria, pero habrá que dirigir y supervisar a los consultores externos.

## **Pautas para manejar un grupo externo de recolección de datos**

- Redactar un contrato escrito que especifique exactamente lo que se hará, en qué plazo y su costo.
- Establecer los métodos e instrumentos de recolección de datos y proporcionar instrucciones para su uso.
- Incluir condiciones que aseguren una calidad adecuada de datos, tales como el número mínimo de supervisores de terreno, y los procedimientos para evitar errores en el registro de datos.
- Incluir pruebas piloto de los instrumentos de recolección de datos y la obligación de comunicar los hallazgos de la prueba a una persona designada del programa.
- Mantener en la gerencia del programa la aprobación final de todos los procedimientos e instrumentos de recolección de datos antes de que sean usados.
- Insistir que los cambios que se hagan a los procedimientos o instrumentos de recolección de datos deben ser aprobados por una persona designada del programa.
- Designar a una persona capacitada del programa para que sirva de vínculo con el contratista para responder preguntas y monitorear la recolección de datos.
- Asegurar que se cumpla el plan de muestreo.

### **Limitar la duración del ejercicio de recolección de datos**

A veces ocurre un conflicto entre reducir al mínimo el número de personal del estudio y dar suficiente tiempo para que termine la recolección de datos. En este caso, puede ser más conveniente dar un plazo más largo usando menos personal. Por otro lado, hay que tener en cuenta que los entrevistadores tienden a cansarse de realizar encuestas con jóvenes después de dos o tres meses, y pueden dejar la recolección de datos si el trabajo dura demasiado; por este motivo, hay que tratar de no agotar al personal.

### ***...Métodos de recolección de datos***

Los datos de monitoreo y evaluación utilizan recursos que incluyen la revisión de informes estadísticos y administrativos de los servicios, y la realización de encuestas, grupos focales y entrevistas. Una vez que se haya elegido el método de recolección de datos, se desarrollarán los instrumentos apropiados. Estos instrumentos pueden ser, por ejemplo, formularios que el personal complete o una encuesta en la que participen jóvenes. En esta sección, hablaremos sobre métodos para recolectar datos y se darán referencias a la Parte II que contiene muestras de instrumentos.

## **Métodos para recolectar datos de monitoreo**

- Los datos de monitoreo permiten ver si el programa está llegando a la audiencia deseada

La mayor parte del monitoreo consiste en darle seguimiento y contar las actividades relacionadas a la ejecución del programa. Algunos datos de monitoreo indican si los sistemas se están implementando como fue planeado. Por ejemplo, el programa puede registrar cuántas capacitaciones de voluntarios se efectuaron en el período de un año. Otros datos se registran en conjunto con la entrega de servicios. Las estadísticas de servicios básicos de la operación del programa suelen encontrarse en registros de casos o en hojas de recuento.<sup>35</sup> Estos datos a menudo se entregan a administradores de programa en formularios de informes mensuales o trimestrales.<sup>36</sup>

Los informes de supervisión o administrativos, que a menudo son narrativos, proporcionan a los administradores una visión más profunda y detallada de los problemas que se van encontrando en la implementación del programa y posibles soluciones.

## **Métodos de recolección de datos para las evaluaciones de procesos**

Las evaluaciones de procesos se basan en los mismos tipos de datos recolectados a través del monitoreo, pero también incluyen una cantidad de métodos que permiten observar e interpretar cómo está funcionando el programa. Por ejemplo, las evaluaciones de procesos ayudan a evaluar la calidad del personal del programa y el desempeño de los voluntarios, la calidad de las actividades y eventos que se efectúan, y cómo están reaccionando al programa el personal, los participantes y la comunidad.

- **Desarrollo de listas de verificación**

Las listas de referencia, que enumeran las características clave de una localidad o un proceso, tienen dos propósitos:

- *Guiar al observador para incluir los temas clave de la evaluación de procesos en forma sistemática.*
- *Establecer los criterios o estándares que se deben usar para evaluar cómo se están llevando a cabo las actividades del programa.*

Por ejemplo, para evaluar el programa de capacitación del personal, se puede desarrollar una lista de verificación que enumere las características clave del espacio de la evaluación (tales como disponibilidad de espacio, iluminación, mesas y sillas, equipo audiovisual, etc.) y los estándares de desempeño de los capacitadores (tales como organización, sensibilidad a las preguntas, habilidades de comunicación, etc.). En el Instrumento 1 se proporcionan varios ejemplos de listas de verificación.

- **Inventario de instalaciones y servicios**

Un formulario de inventario de instalaciones puede evaluar la suficiencia de las instalaciones y equipos, y verificar que:

---

<sup>35</sup> Ver Instrumento 2 para ejemplo de hoja de recuento.

<sup>36</sup> Ver Instrumento 3 para ejemplo de formulario de informe.

- *la instalación satisfaga los estándares del programa en términos de espacio, iluminación, arreglos para asegurar la privacidad, etc.*
- *los equipos necesarios para proporcionar los servicios del programa estén disponibles y funcionando y*
- *la instalación disponga de los materiales necesarios para satisfacer la demanda de servicios*

En el Instrumento 6 se proporcionan muestras de formularios de inventario.

- **Entrevistas a informantes clave**

Una entrevista individual en profundidad con “informantes” puede producir información valiosa. Las entrevistas individuales en profundidad son preferibles a los debates de grupos focales donde las personas están influidas por las dinámicas del grupo y, a menudo, son más prácticas.

El proceso de entrevistas puede cubrir una amplia gama de entrevistas, desde una altamente estructurada a un debate sin resultados previsible. Las entrevistas altamente estructuradas usan un cuestionario, por ejemplo, el manual de entrevistas para el personal que proporciona servicios de salud reproductiva que aparece en el Instrumento 8, que tiene preguntas y respuestas precodificadas para entrevistar a los informantes. Este tipo de entrevista se usa cuando se requieren datos que pueden ser estandarizados, o si se quiere recolectar datos que son fácilmente manejables.

Las entrevistas semiestructuradas usan un cuestionario que tiene una mezcla de preguntas estructuradas y preguntas de interpretación abierta, como por ejemplo el cuestionario de rendición de cuentas de los “clientes simulados” que aparece en el Instrumento 10. La entrevista semiestructurada permite hacer preguntas de interpretación abierta que ayudan a conocer las perspectivas de los participantes y del personal del programa.

Con entrevistas no estructuradas o de interpretación abierta, un evaluador puede tener una lista de preguntas guías para comenzar el debate, pero permitirá que el entrevistado le dé forma al debate. Las entrevistas no estructuradas son útiles porque permiten a los entrevistados identificar y tratar los temas que ellos consideran más importantes, en vez de ser guiados por las preguntas del entrevistador. Sin embargo, estas entrevistas pueden ser difíciles de combinar, codificar y analizar por contenido, profundidad, duración y variables.

Las entrevistas en profundidad pueden ayudar a comprender las acciones y comportamientos de los jóvenes, y cómo ellos interpretan sus propias acciones. Por ejemplo, se puede entrevistar a jóvenes que han tenido ITS acerca de cómo creen que se contagiaron, si buscaron ayuda de sus pares y/o de los adultos importantes en sus vidas, y dónde recibieron tratamiento. También se les puede preguntar que pasaría si sus padres o miembros de la familia extendida descubrieran que han tenido una ITS, o cuál piensan que es la impresión de la comunidad en general hacia aquellos jóvenes que se contagian con ITS. Las entrevistas en profundidad también pueden permitir explorar nuevos temas, o descubrir temas que no se sabía que existían o que eran relevantes. Por ejemplo, un joven puede hablar de un método casero para curar una ITS de la cual no se había escuchado antes, o expresar preocupación acerca de un efecto colateral de las ITS que no se sabía que existía.

- **Encuestando al personal**

Las encuestas al personal son una manera efectiva, en términos de costo, de recoger información comparable de un grupo grande de personas. Las encuestas pueden ser

autoadministradas (llenadas por el entrevistado usando lápiz y papel), o pueden ser efectuadas por un entrevistador.

Estas encuestas pueden evaluar competencia técnica, actitudes sobre la provisión de servicios a adolescentes, percepción de las necesidades de servicios y conocimientos, o habilidades aprendidas en los cursos de capacitación. Este tipo de encuesta a menudo se efectúa en conjunto con observaciones de las transacciones de servicios y entrevistas a los participantes/clientes del programa, para evaluar la calidad de los servicios. En el Instrumento 8 se proporciona una guía ilustrativa de entrevistas para el personal.

- **Entrevistas finales con los clientes**

Las entrevistas “finales” se efectúan después de que los clientes hayan participado en una actividad o que hayan recibido un servicio del programa. Los entrevistadores pueden preguntar acerca de:

- *cómo fueron tratados los clientes por los proveedores de servicio,*
- *cuánto tuvieron que esperar,*
- *si recibieron los servicios por los cuales vinieron,*
- *su evaluación de los servicios y las instalaciones,*
- *si el proveedor de servicios les dio suficiente información acerca de los servicios proporcionados y los pasos que ellos deben seguir en adelante.*

Este enfoque se puede usar con clientes de los servicios de salud, programas de educación de pares, programas de centros juveniles, programas de capacitación en el trabajo, etc. Al igual que las entrevistas con los informantes clave, las entrevistas finales pueden ser altamente estructuradas, basadas en un cuestionario precodificado, o no estructuradas con preguntas de interpretación abierta.

En el Instrumento 9 se presenta un ejemplo de cuestionario de entrevista de salida.

- **Uso de “clientes simulados”**

La estrategia de recolección de datos del “*cliente simulado*” involucra mandar a personas entrenadas (incluyendo adolescentes) a las instalaciones del programa posando como clientes. Posteriormente ellos informan al evaluador acerca de su experiencia. Por ejemplo, un adolescente “cliente simulado” puede ser enviado a un servicio de salud para pedir consejos o servicios anticonceptivos. Después, este cliente completa un cuestionario o es entrevistado. Las dos razones principales para usar el enfoque de cliente simulado son:

- *evitar sesgos en el proceso de entrega de servicios que a menudo resultan de las transacciones de servicio observadas y*
- *recoger un número suficiente de observaciones de transacciones de servicios cuando el volumen real de visitas de adolescentes a los servicios es bajo*

En el Instrumento 10 se proporcionan varios ejemplos de escenarios de clientes simulados y un cuestionario ilustrativo de rendición de cuentas.

- **Observaciones**

Aunque las entrevistas ayudan a aprender acerca de las actitudes y valores de las personas y lo que piensan o dicen que piensan, las observaciones directas permiten ser testigo de lo que las personas hacen y cómo actúan en situaciones específicas. Por ejemplo, se puede observar la reacción de un farmacéutico ante jóvenes que buscan tratamiento para una ITS, o qué mensajes le dan los adolescentes educadores a un joven en una sesión de orientación.

### **Preocupaciones éticas acerca del uso de clientes simulados**

Algunos observadores sienten que las observaciones no avisadas o las visitas de clientes simulados no son éticas porque involucran una representación fraudulenta. Sin embargo, otros piensan que los beneficios superan a las preocupaciones. Dicen que debido a que el propósito del uso de clientes simulados es evaluar y mejorar la calidad de los servicios, sirve a los intereses tanto de los clientes como del programa. Dicen que de alguna forma, las visitas "misteriosas" pueden verse como sustitutos a las visitas de supervisión.

Existen dos tipos de observaciones directas: obvia y discreta. Si la observación es obvia, las personas saben que están siendo observadas y, por lo tanto, pueden mostrar lo que ellos creen que el observador quiere ver. Por ejemplo, si se observa a un adolescente educador (por supuesto con consentimiento del cliente) durante una sesión de orientación que generalmente es individual, la presencia del observador probablemente influirá en la dinámica de la situación. Debido a que están siendo observados, los adolescentes educadores pueden dar consejos que normalmente no darían, o los jóvenes pueden no hacer preguntas que normalmente harían. Si se es discreto, las personas observadas no saben que están siendo observadas. Por ejemplo, se puede pretender ser un cliente en una farmacia y escuchar cómo reacciona el farmacéutico a un joven que busca tratamiento para una ITS. Si bien esto puede eliminar el problema de la persona observada "reaccionando" al observador, presenta problemas éticos, tales como falta de confidencialidad y no tener consentimiento informado de aquellos que están siendo observados.<sup>37</sup>

- **Solicitud de retroalimentación no estructurada de los clientes**

Los administradores del programa y el personal siempre deberían buscar oportunidades informales para obtener retroalimentación de los clientes acerca del programa. Esta información suplementa las actividades más formales del proceso de evaluación, y pueden llamar la atención a problemas o temas no considerados.

- **Listado libre, separación por pilas y clasificación<sup>38</sup>**

Cuando se trabaja con jóvenes, es necesario deducir y comprender los términos locales y la jerga. El *listado libre* es una técnica en la cual se trata de buscar las palabras usadas para referirse a un tema de particular interés.<sup>39</sup> Un entrevistador comienza con un tema específico, y le pide a los entrevistados que hagan una lista de los términos que corresponden a ese tema. Por ejemplo, un entrevistador puede pedirle a los jóvenes que hagan una lista de los síntomas y nombres de las ITS. Una vez que tiene la lista, el entrevistador puede hacer preguntas para obtener más información sobre el significado de cada palabra. Esto permitirá al entrevistador usar el lenguaje con el cual los jóvenes están familiarizados al preguntarles acerca de las ITS en los cuestionarios estructurados de encuestas.

La separación por pilas, la clasificación y la puntuación son técnicas utilizadas para organizar los términos generados en los listados libres. En la *separación por pilas*, se le pide a

<sup>37</sup> Bernard, 1988.

<sup>38</sup> Para una guía de cómo efectuar listados libres, separación por pilas y clasificaciones, ver Sha, Meera y cols., 1999.

<sup>39</sup> Weller y Romney, 1990.

los entrevistados que escriban los términos generados en el listado libre en tarjetas. Los entrevistados ordenan las tarjetas en pilas para que cada pila tenga los puntos que se consideran similares entre sí.<sup>40</sup> Las pilas se pueden definir de cualquier manera, y se les puede pedir a los entrevistados que ordenen las tarjetas en cualquier cantidad de pilas definidas. Por ejemplo, si se hace una separación por pilas después de obtener los nombres y síntomas de las ITS, los jóvenes pueden ordenar las tarjetas en pilas que reflejen:

- *la severidad de cada infección (cada pila representando un distinto nivel de severidad)*
- *si ellos piensan que es más probable que los hombres o las mujeres se infecten (separar las pilas por género) o*
- *cuán común creen ellos que es cada infección entre sus pares (cada pila representando a aquellas que son más comunes o menos comunes)*

*La separación por pilas* permite determinar qué criterios son más importantes para los jóvenes, ya que ellos definen las categorías en que se separan las pilas. También pueden ayudar a determinar cuán semejantes son ciertos términos al hacer el ejercicio con más de un grupo de jóvenes. Es una técnica muy fácil y que requiere relativamente poco tiempo para su administración y análisis.

Las *técnicas de clasificación y puntuación* también se utilizan para organizar la información generada por el listado libre para analizar preferencias, prevalencia y los procesos de toma de decisiones. En la *clasificación*, los entrevistados evalúan las opciones posibles y las presentan en orden de preferencia o prioridad. Por ejemplo, luego de hacer el listado libre y separación por pilas de los nombres y síntomas de las ITS, el entrevistador puede pedirles a los entrevistados que hagan un listado libre de todas las formas en que los jóvenes buscan tratamiento para las ITS. Luego se les pide que clasifiquen estas opciones de acuerdo a dónde preferirían ellos recibir tratamiento.

Al *poner puntuación*, los participantes le asignan un valor a cada opción en vez de sólo clasificarlas. Las puntuaciones permiten un análisis más profundo porque revelan la diferencia en el peso de la clasificación de cada opción. Por ejemplo, los jóvenes pueden darle puntos a las formas en que buscaron tratamiento para las ITS. Las opciones usadas con mayor frecuencia recibirían una puntuación más alta, revelando las preferencias en una búsqueda de servicios.

- **Reunión de grupos focales o sesiones informales de oyentes**

Los debates de grupos focales se usan para identificar temas, términos e interpretaciones de un grupo de individuos con características similares. Estas discusiones a menudo se planean con anticipación y generalmente se invitan 6 a 10 participantes. Un facilitador guía el debate con preguntas iniciales y sondeos para comprender plenamente las actitudes, creencias y percepciones de un grupo específico de personas. Una selección cuidadosa de preguntas asegura que se recabará información útil.

Las sesiones informales de oyentes son un método menos estructurado y más espontáneo de debate de grupos como, por ejemplo, hablar con los adolescentes educadores después de sus reuniones mensuales. El propósito es escuchar mientras los entrevistados presentan y tratan los temas de mayor importancia para ellos.

Los grupos focales y las sesiones informales de oyentes a menudo proveen información acerca de las normas culturales del grupo. Sin embargo, estos debates de grupos a menudo no

---

<sup>40</sup> Weller y Romney, 1990.

revelan cómo se desvían las opiniones y comportamientos individuales de esas normas. Por lo tanto, es útil suplementar los debates de grupos focales con entrevistas en profundidad. Analizar los debates de grupos focales puede presentar algunos desafíos que se tratarán en mayor profundidad en el Capítulo 8. El Instrumento 13 proporciona una guía de debate de grupos focales para usar con jóvenes en las escuelas.

- **Mapas: representación gráfica de datos<sup>41</sup>**

La representación gráfica de datos es una representación visual de las características clave de un área residencial, un área de trabajo u otra área de relevancia como, por ejemplo, el área geográfica del programa. Aquí se describen tres tipos diferentes de representación gráfica de datos: social, de censo y del cuerpo humano.

Los *mapas sociales* indican los límites del área, la infraestructura social, los patrones habitacionales u otras estructuras que sean relevantes a la interacción social. Los mapas sociales pueden ayudar a entender dónde se juntan grupos específicos y efectúan ciertas actividades, y revelan la diversidad en un área en particular. Por ejemplo, un mapa social puede mostrar dónde se juntan los jóvenes a pasar su tiempo libre, y permite evaluar si los adolescentes educadores están realizando las actividades de extensión en los lugares apropiados.

Los *mapas de censo* se usan para recolectar información sobre áreas geográficas, incluyendo datos sobre los hogares, tales como número y sexo de los jóvenes, educación y niveles de alfabetismo, empleo y propiedad de los recursos. Estos mapas son útiles porque generan datos numéricos acerca de la comunidad y pueden proporcionar datos temáticos, tales como el número de jóvenes que están fuera de la escuela o involucrados en actividades generadoras de ingreso.

Los *mapas del cuerpo humano* requieren que los jóvenes dibujen mapas de los cuerpos femeninos y masculinos, concentrándose en los detalles del sistema reproductivo y cómo funciona. Este método revela el nivel de conocimiento de los participantes, el tipo de información que tienen los jóvenes acerca del sistema reproductivo humano y las explicaciones locales sobre la reproducción y otras funciones y terminologías de la reproducción. Por ejemplo, una vez que los jóvenes dibujen un mapa del cuerpo femenino, se les puede preguntar cómo afectan las ITS al sistema reproductivo de las mujeres, dónde aparecerán los síntomas y qué partes del sistema reproductivo se verán afectadas.

- **Preparación de casos de estudio, cuentos y retratos**

Los estudios de caso, escritos por los evaluadores, incluyen cuentos o anécdotas escuchadas durante los debates de grupo o entrevistas. A menudo describen un evento significativo en la vida de una persona, y funcionan como resúmenes que reflejan, en la evaluación, valiosos conocimientos acerca de los temas importantes en la vida de las personas que participaron en el programa. Pueden describir cómo una actividad o servicio particular impactó la vida de un participante o destacar problemas particulares, temas o logros del programa. En general, los casos de estudio, los cuentos y los retratos le agregan más “vida” y significado a los hallazgos de una evaluación.

---

<sup>41</sup> Para una guía detallada de cómo efectuar ejercicios de representación gráfica de datos, ver Shah y cols., 1999.

## **Los datos de resultados e impacto permiten medir el cumplimiento de los objetivos**

Efectuar evaluaciones de resultados e impactos requiere recolectar datos usando las técnicas descritas con anterioridad y otras.

- **Encuestas de población**

Las encuestas de población son encuestas altamente estructuradas de una muestra de la población objetivo del programa<sup>42</sup>, así como también de los jóvenes en áreas que se parecen a aquellas donde opera el programa, pero que no reciben la intervención. Las preguntas en la encuesta se relacionan con los indicadores de resultados, permitiendo determinar si la población objetivo estuvo expuesta a las actividades del programa y si experimentó cambios en resultados luego de su interacción con el mismo. El Instrumento 12 contiene un cuestionario global para evaluaciones de programas juveniles.

- **Encuestas a la comunidad**

Las encuestas a la comunidad miden indicadores relacionados a resultados a nivel de la comunidad, encuestando a los interesados en el programa, a los jóvenes y a sus padres. Los resultados que se buscan pueden incluir el acceso de jóvenes a información sobre salud reproductiva, comunicación entre adultos y jóvenes acerca de salud reproductiva y apoyo de la comunidad hacia los programas juveniles. Los cuestionarios usados en las encuestas a comunidades pueden ser estructurados o con preguntas de interpretación abierta. El Instrumento 11 es un ejemplo de cuestionario para la comunidad.

## ***...Selección de métodos apropiados para la recolección de datos***

La selección de métodos dependerá de las necesidades del programa y de la población a servir. A continuación se sugieren algunas pautas.

### **Simplificar la recolección de datos**

Recolectar solamente datos esenciales que pueden ser analizados e interpretados rápidamente, para que los resultados del M&E sean proporcionados en un período de tiempo razonablemente corto al personal, a los interesados y a las agencias que financian el programa.

### **Seleccionar los métodos basándose en la disponibilidad de datos existentes y la necesidad de obtener nuevos datos**

Al seleccionar métodos, hay que considerar lo siguiente:

- *Disponibilidad de datos existentes*
- *Necesidad de obtener nuevos datos*
- *Capacidad y disponibilidad del personal para ayudar en la recolección de datos*

---

<sup>42</sup> El muestreo se expone en el Capítulo 6.

- *Necesidad de ayuda externa*
- *Oportunidad de la recolección de datos*
- *Uso de métodos múltiples de recolección de datos*

Se debe considerar la disponibilidad de datos en los esfuerzos de M&E antes de comenzar las actividades y servicios del programa. Esto dará tiempo para evaluar la disponibilidad de datos y/o recolectar información nueva en el momento ideal, es decir, al comienzo del programa. Puede ser posible usar como datos base información que está disponible a través de encuestas recientes, investigaciones cualitativas de la comunidad o registros administrativos. Aun si estos datos existen, pueden no existir en un formato útil para los propósitos del programa, y probablemente tendrán que ser extraídos de los informes y registros existentes.

Los **datos primarios** son información recolectada de jóvenes específicamente para la evaluación que interesa. Los **datos secundarios** son información acerca de los jóvenes que está disponible a través de encuestas recientes, investigaciones cualitativas ya existentes o registros administrativos.

Si se necesita nueva información, se deben considerar los siguientes puntos:

- Determinar qué información está disponible en fuentes existentes, por ejemplo, archivos de los clientes o una encuesta
- Identificar qué información no está disponible
- Indicar qué información se necesita regularmente y cuál sólo periódicamente
- Considerar métodos simples y económicos de recolección de datos para suplementar los datos existentes
- Examinar cómo la información puede ser usada por diferentes grupos (tales como personal de la clínica, adolescentes educadores, trabajadores en la campaña de los medios de comunicación) para ayudarlos en su trabajo.<sup>43</sup>

### **Considerar la capacidad y el tiempo del personal y otras personas para la recolección de datos**

La recolección de datos para evaluaciones puede involucrar al personal del programa, a distintos interesados y, a veces, a investigadores externos y expertos en evaluaciones, por ejemplo, de una universidad local o una agencia financiera. Quiénes se involucran en la recolección de datos dependerá de quién tenga el tiempo y los conocimientos para hacerlo. Es importante evaluar la capacidad y el tiempo disponible del personal para recolectar datos o para ayudar a otros en la recolección.

En primer lugar, se debe determinar la frecuencia con la que se recogerá información para los distintos indicadores. Asumiendo que se tiene la suerte de contar con datos base desde el comienzo del programa, se debe establecer el intervalo para la recolección de datos de seguimiento. Por ejemplo, se desea saber si el programa ha tenido éxito en mejorar los centros juveniles para hacerlos más atractivos a los jóvenes al incorporar un equipo nuevo. Aproximadamente un mes después de que el centro está programado para recibir los equipos,

<sup>43</sup> Wolff y cols., 1991.

se puede hacer una visita, completar una lista de verificación y entrevistar al director del centro para determinar si los equipos han sido entregados e instalados. En este caso, la recolección de datos puede llevarse a cabo inmediatamente después de la intervención. Si, por otro lado, se desea medir los cambios en los comportamientos de los jóvenes que resultan de la participación en programas de adolescentes educadores, la recolección de datos debe efectuarse de seis meses a un año después de la exposición al programa. Los métodos de recolección de datos pueden incluir grupos focales o encuestas.

### Usar una variedad de métodos

Al recolectar datos diferentes de formas se puede obtener una visión más exacta del progreso y el impacto del programa. Un examen de las estadísticas de servicio, registros clínicos o encuestas involucra recolectar datos “cuantitativos”, o numéricos. Eso puede ir acompañado por métodos “cualitativos” tales como sesiones de grupos focales, mapas o casos de estudio que involucran información descriptiva o textual. Algunos métodos de recolección de datos se pueden caracterizar como cuantitativos y cualitativos a la misma vez. Por ejemplo, los datos de encuestas típicamente dan información cuantitativa, pero pueden incluir preguntas de interpretación abierta que dan más información cualitativa.

<b>Ventajas de los métodos cuantitativos y cualitativos</b>	
<b>Cuantitativo <sup>44</sup></b> (por ej., encuestas, registros)	<b>Cualitativo</b> (por ej., grupos focales, estudios de caso)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los datos son consistentes y comparables</li> <li>• Es una forma efectiva, en términos de costo, para recolectar datos de grandes poblaciones</li> <li>• Los cuestionarios de encuestas autoadministradas protegen la privacidad de los entrevistados y pueden dar como resultado respuestas más honestas</li> <li>• Los cuestionarios administrados por entrevistadores son apropiados para obtener datos de personas analfabetas</li> <li>• Se puede asegurar la recolección de datos estandarizados a lo largo del tiempo</li> <li>• La recolección de datos y los enfoques de muestreo permiten que los hallazgos puedan ser generalizados a poblaciones más grandes</li> <li>• Se pueden usar muestras de mayor tamaño porque la recolección de datos generalmente es menos intensiva en términos de tiempo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se obtienen los puntos de vista de los jóvenes, padres y miembros de la comunidad</li> <li>• Se definen los contextos sociales y culturales que experimentan los jóvenes</li> <li>• Se identifica el lenguaje local usado para describir los comportamientos sexuales y de salud reproductiva</li> <li>• Se formulan y prueban las preguntas de un cuestionario de entrevista</li> <li>• Se desarrollan vocabularios para los programas de educación de salud</li> <li>• Se prueban los mensajes para las campañas médicas y de comunicación antes de partir</li> <li>• Se revelan resultados no previstos del proyecto que pueden no ser descubiertos usando cuestionarios estructurados</li> <li>• Se evalúan posibles metas del programa (empoderamiento, aumento de la autoestima, habilidades de negociación) que son difíciles de medir cuantitativamente</li> </ul>

El cuadro a continuación proporciona un ejemplo de cómo la información proveniente de un método de recolección cualitativa de datos (grupos focales) aumenta la información obtenida por un método cuantitativo (encuesta).

<sup>44</sup> Scrimshaw y Hurtado, 1987.

## Combinación de métodos cuantitativos y cualitativos

### Método cuantitativo (encuesta)

*Pregunta:* ¿Usó un preservativo la última vez que tuvo una relación sexual?

*Respuesta:* 20% de los adolescentes que eran sexualmente activos respondieron que “sí”.

Método cualitativo (grupos focales)

*Pregunta:* ¿Porqué no usa preservativos?

*Respuestas:*

- Usar preservativos crea falta de confianza entre la pareja.
- Comprar preservativos da vergüenza.
- No siempre se sabe si uno va a tener relaciones sexuales, o si va a necesitar preservativos.
- Si una es mujer y tiene preservativos, los hombres pueden pensar que una es promiscua.
- Yo tomo (mi pareja toma) píldoras anticonceptivas y no necesitamos preservativos.

Cuando se combina la información de los métodos de recolección de datos, no sólo se muestra el efecto que el programa está teniendo sino también se explica porqué. Esta información más detallada puede ser usada para modificar la estrategia del programa.

### **Desarrollar indicadores e instrumentos que tengan en cuenta el programa y las necesidades de la población**

Cualquiera que sea el método de recolección de datos que se use, hay que desarrollar indicadores e instrumentos que tengan en cuenta las necesidades del programa y de la población en el ambiente local, usando el siguiente proceso:

- *Identificar los significados, términos y temas locales usando técnicas cualitativas e identificando temas específicos a los jóvenes.*
- *Desarrollar y decidir acerca de las preocupaciones, los términos y categorías apropiados.*
- *Cuantificar los temas y preocupaciones más relevantes.*
- *Analizar e interpretar los resultados.*

Cada uno de estos pasos se expone a continuación.

#### • **Identificar los significados, términos y temas locales**

En el Capítulo 2 se trata la importancia de definir y entender los contextos sociales y culturales de los jóvenes a los cuales interesa llegar. Para entender cómo caracteriza la comunidad a los adolescentes, se pueden usar debates de grupo en los cuales los miembros de la comunidad hablen sobre las etapas de crecimiento, desde la infancia hasta la edad adulta. Sus respuestas pueden ser sondeadas por facilitadores hasta aclarar el significado local de “adolescencia”. En forma similar, los jóvenes pueden usar terminologías específicas o jergas para describir relaciones, tipos de grupos sociales, tipos de parejas sexuales, partes del cuerpo, síntomas de enfermedades, actos sexuales y otros tipos de comportamientos que ayudarán a comprender cómo se experimenta la adolescencia. Es importante identificar estos términos si son categorías que se medirán como resultados.

Los métodos de recolección de datos que ayudan a explorar temas y a identificar significados, términos y temas locales incluyen:

- *debates de grupos focales*
- *entrevistas informales*
- *listados libres y separación por pilas*
- *entrevistas semiestructuradas*
- *entrevistas en profundidad y*
- *observaciones*

En algunos casos, se pueden adaptar los términos y conceptos para su uso en los instrumentos de recolección de datos para las evaluaciones de resultados. Los grupos focales, listados libres y entrevistas semiestructuradas son útiles para estos propósitos. En otros casos, especialmente en las evaluaciones de procesos, se puede explorar un fenómeno en profundidad. En este caso se puede considerar un debate de grupo que incluya técnicas analíticas participatorias y visuales, o entrevistas en profundidad que permitan sondear más profundamente las percepciones, experiencias y preocupaciones individuales.<sup>45</sup>

- **Desarrollar y decidir acerca de los temas, categorías y términos más relevantes**

Una vez que se ha hecho una recolección exploratoria de datos para identificar y descubrir temas, se deben identificar cuáles son los de mayor relevancia para el programa y los participantes. Se deben buscar los términos o conceptos que aparecen frecuentemente y que emergen como patrones, e identificar nuevos temas que surjan para explorarlos o cuantificarlos.

Se deben analizar los datos en forma crítica, considerando qué tipo de entrevistado da qué información específica, y las condiciones bajo las cuales se proporciona la información. Se debe ser receptivo a las variaciones en las respuestas y buscar patrones que puedan explicar estas variaciones. También se deben verificar los datos recolectando información sobre el mismo tema, usando más de un método y distintos grupos de entrevistados.

- **Cuantificar los temas y preocupaciones más relevantes**

Una vez identificados los temas más relevantes, se debe usar esa información para desarrollar instrumentos que permitan recolectar datos consistentes, comparables y cuantificables. Por ejemplo, se puede descubrir que los jóvenes buscan una variedad de servicios de salud reproductiva. Se puede tener una lista que incluya a profesionales de medicina, farmacias, vendedores, varios nombres de clínicas privadas u otras fuentes. En un cuestionario estructurado, se pueden enumerar esas listas como respuestas a la pregunta “¿La última vez que Ud. tuvo un problema de salud, dónde buscó tratamiento?” Así se podrá calcular la proporción de la muestra total que buscó tratamiento de cada tipo de servicio posible la última vez que tuvo un problema de salud.

---

<sup>45</sup> Shah, y cols. (1999) proporciona una explicación detallada sobre cómo usar las técnicas analíticas visuales con los adolescentes.

- **Analizar e interpretar los resultados**

Analizar los datos “cuantitativos” o numéricos incluye varios pasos que involucran tabulación y análisis estadístico de datos. Los pasos involucrados en el análisis cuantitativo de datos se tratarán en detalle en el Capítulo 8.

A menudo se usan técnicas cualitativas después del análisis cuantitativo de los datos para ayudar a interpretar los hallazgos de la encuesta. Por ejemplo, si ha habido un aumento en el uso de los servicios o un cambio en los comportamientos, se puede pedir a algunos informantes clave que expliquen las razones por las que ellos creen que se produjeron esos cambios. De la misma manera, se pueden usar métodos cualitativos para evaluar las metas y resultados del programa que son difíciles de cuantificar, tales como la participación de interesados en el programa. Las técnicas cualitativas, tales como casos de estudio y entrevistas en profundidad, pueden ayudar a determinar las percepciones de los participantes del programa, cómo sienten que les ha cambiado la vida, qué tipos de contribuciones hicieron por su parte los participantes al programa, cómo creen que éste ha impactado a la comunidad y qué direcciones debería tomar el proyecto en el futuro.

A continuación hay una lista de posibles métodos para la recolección de datos y las fuentes de dónde se obtienen. Cada uno de los cuadros de indicadores al final de la Sección I del manual se refiere a estos instrumentos ilustrativos de recolección de datos (ver la última columna en el cuadro de indicadores). En la Sección II de este manual, se proporcionan instrucciones para preparar e implementar varios de los métodos más comunes de recolección de datos.

<b>Métodos de recolección de datos: Fuentes potenciales, ventajas y desventajas</b>			
<b>Recolección de datos</b>	<b>Fuentes de datos</b>	<b>Ventajas</b>	<b>Desventajas</b>
Revisión de las estadísticas de servicios (clínica o servicios basados en la comunidad)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registros de clientes</li> <li>• Expedientes familiares</li> <li>• Registros de servicios clínicos</li> <li>• Registros de clientes</li> </ul> <p>Se pueden usar todos los registros o se puede seleccionar una muestra de registros.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recolectado rutinariamente</li> <li>• Casi todos los programas recogen estos datos</li> <li>• Los datos son de bajo costo</li> <li>• Se puede usar para estudios longitudinales o de panel</li> <li>• Permite el estudio de tendencias pasadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede no ser completo o exacto</li> <li>• Datos limitados a pocos indicadores</li> <li>• Datos pueden no ser accesibles</li> <li>• Pueden surgir temas éticos de confidencialidad</li> </ul>
Revisión de informes y documentos administrativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registros periódicos de actividades</li> <li>• Registros logísticos</li> <li>• Formularios de inventarios de materiales o existencias</li> <li>• Pautas de entrega de servicios</li> <li>• Informes de supervisión</li> <li>• Informes financieros</li> <li>• Informes de personal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona el contexto para programas y políticas</li> <li>• Documenta la historia del programa</li> <li>• Le da seguimiento a las tendencias</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede no ser bien mantenido</li> <li>• Puede requerir más tiempo del personal para organizar o sacar información de los archivos</li> <li>• Requiere permiso del administrador para acceder a los datos</li> </ul>

Recolección de datos	Fuentes de datos	Ventajas	Desventajas
Revisión de registros de eventos o de otro tipo de registros	<ul style="list-style-type: none"> <li>Incluyen información acerca de acciones tomadas, cuándo, por quién, dónde, cuántos participaron y resultados (cambios en el programa, políticas o práctica).</li> <li>Otros registros influyen en los servicios prestados, cobertura de medios de comunicación y/o recursos generados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fácil de completar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede no estar actualizado</li> <li>Puede no ser representativo</li> </ul>
Revisión de otros documentos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Registros de programas</li> <li>Correspondencia</li> <li>Informes oficiales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proporciona una visión del desarrollo y la historia del programa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede no encontrarse en el archivo central</li> <li>Requiere permiso del administrador para acceder a la información</li> </ul>
Entrevistas con informantes clave	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificar a individuos informados para proporcionar información acerca de contexto y significado de eventos.</li> <li>Los entrevistadores usan pautas de entrevistas para obtener información de los informantes clave acerca de la historia de la iniciativa y para identificar los factores que afectaron el éxito o fracaso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proporciona una información "interna" detallada</li> <li>Puede proporcionar una evaluación relativamente rápida del programa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los entrevistados pueden no estar bien informados</li> <li>Los entrevistados pueden tener prejuicios</li> <li>La presencia del entrevistador puede influir sobre las respuestas</li> </ul>
Encuestas*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encuestas de servicios</li> <li>Encuestas de la comunidad</li> <li>Encuestas de seguimiento de los clientes</li> <li>Encuestas de intercepción a consumidores o clientes</li> <li>Encuestas de proveedores</li> <li>Encuestas de panel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se puede hacer de manera que satisfaga las necesidades específicas de la evaluación</li> <li>Fácil de analizar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede requerir ayuda externa para el muestreo, implementación o análisis</li> <li>Puede requerir un tiempo considerable para planear e implementar</li> <li>Se puede perder información si no se anotan observaciones espontáneas</li> </ul>

\*Indica que un instrumento ilustrativo de recolección de datos se incluye en la Parte I

Recolección de datos	Fuentes de datos	Ventajas	Desventajas
Encuestas de población*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encuestas de población general; pueden ser representativas a nivel nacional o local, en relación a ciudades o regiones específicas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Datos globales</li> <li>Útil para monitorear el cambio, y las etapas preintervención y post-intervención</li> <li>Útil para establecer la información base del programa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se necesita una selección cuidadosa de la muestra</li> <li>Puede no ser posible desglosar los datos para los lugares específicos del programa</li> <li>Puede requerir ayuda externa para el muestreo, implementación y análisis</li> </ul>
Entrevistas finales con los clientes*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encuestas con los clientes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proporciona retroalimentación directa e inmediata de los clientes</li> <li>Apropiada para usar con personas analfabetas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los clientes pueden ser renuentes a hablar abiertamente</li> <li>Puede haber “sesgo de cortesía”, ofreciendo respuestas que creen que los entrevistadores quieren escuchar</li> </ul>
Clientes simulados*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrevistas o cuestionarios con clientes simulados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede revelar sesgos o prejuicios de parte del proveedor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede ser difícil reclutar “clientes simulados” apropiados en comunidades pequeñas</li> </ul>
Solicitar retroalimentación no estructurada de los clientes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrevistas informales</li> <li>Tarjetas, tableros o cajas para comentarios o sugerencias</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede proporcionar conocimientos acerca de problemas no identificados por el personal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede ser sesgada dependiendo de quién proporcione retroalimentación en forma voluntaria</li> </ul>
Visitas a terreno	<ul style="list-style-type: none"> <li>Análisis de flujos en las clínicas</li> <li>Entrevistas al personal</li> <li>Entrevistas en profundidad</li> <li>Observación</li> <li>Entrevistas finales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proporciona evidencia en el terreno sobre los insumos del programa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intensivo en términos de tiempo y trabajo</li> <li>La interpretación de las entrevistas puede ser subjetiva, abierta al sesgo</li> </ul>
Observación directa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Listas de referencia de desempeño</li> <li>Las observaciones en el terreno, con el evaluador observando pero no participando, o participando plenamente (es decir, con el evaluador experimentando todos los aspectos del programa).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proporciona evaluación de primera mano en contexto acerca del desempeño</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intensiva en términos de tiempo y trabajo</li> <li>Si no se usan listas de referencia, la interpretación puede ser subjetiva</li> <li>Pueden ocurrir problemas éticos de privacidad</li> <li>Puede haber sesgo de parte del observador (el observador sólo anota lo que le interesa personalmente)</li> </ul>

\*Indica que un instrumento ilustrativo de recolección de datos se incluye en la Parte I

<b>Recolección de datos</b>	<b>Fuentes de datos</b>	<b>Ventajas</b>	<b>Desventajas</b>
Listado libre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto genera una lista de puntos que los entrevistados perciben como pertenecientes al mismo grupo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Facilita la comprensión de temas y preocupaciones comunes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El lenguaje puede variar entre los subgrupos</li> </ul>
Separación por pilas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los entrevistados caracterizan los puntos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Facilita el entendimiento de temas y preocupaciones comunes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Examinadores externos pueden no entender la racionalidad de las pilas</li> </ul>
Grupos focales*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retroalimentación de grupos focales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona información cualitativa en profundidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los participantes pueden tener prejuicios</li> <li>• Se requiere de líderes experimentados para dirigir grupos focales</li> </ul>
Mapas sociales y de censo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mapa de los servicios y/u hogares para entender su relación con los lugares del programa, distribución de los programas afiliados, barreras al acceso y otros asuntos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exposición visual de los recursos locales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distintos subgrupos (masculinos, femeninos, adultos, jóvenes) pueden enfatizar distintas características en los mapas</li> </ul>
Mapas del cuerpo humano	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto muestra cómo los entrevistados entienden e interpretan su anatomía y fisiología.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona información acerca del nivel y exactitud del conocimiento de los entrevistados sobre la anatomía personal</li> <li>• Revela el lenguaje local (jerga) y los términos usados para las partes del cuerpo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los participantes pueden ser tímidos para hablar acerca de temas personales</li> <li>• El proceso puede estar dominado por unos pocos participantes más extrovertidos</li> </ul>
Casos de estudio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estos describen una serie de eventos o comportamientos en detalle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona datos detallados acerca del programa, incluyendo percepciones, sentimientos e interacción social</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los datos son únicos y no se pueden generalizar a otros casos</li> </ul>
Censos de población y sistemas vitales de registros	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los datos de los censos y los sistemas vitales de registros proporcionan valores para la mayoría de las tasas demográficas, por ejemplo, fertilidad, mortalidad, matrículas escolares y datos de la justicia criminal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apropia para análisis a nivel macro de las tendencias más importantes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cobertura de los registros vitales puede ser incompleta</li> <li>• Los censos típicamente se efectúan sólo cada diez años</li> </ul>

\*Indica que un instrumento ilustrativo de recolección de datos se incluye en la Parte I

## ***...Recolección de datos***

Muchos evaluadores con experiencia en la recolección de datos encuentran que no se puede transferir los métodos usados con adultos a los adolescentes, sino que los instrumentos deben ser adaptados o creados específicamente para adolescentes. Las siguientes indicaciones sirven de ayuda para recolectar datos de los jóvenes.

### ***Involucrar a los miembros de la comunidad en el diseño de la evaluación y el plan de recolección de datos***

Involucrar a los interesados puede disminuir una posible desconfianza hacia los recolectores de datos en el terreno, puede reducir la oposición a la recolección y lograr el consentimiento de padres más fácilmente. Los investigadores deben estar preparados para justificar ante los adultos porqué es necesario hacer preguntas que ellos consideran “delicados”, clarificar el propósito de la recolección de datos y explicar cómo se usará la información. También hay que presupuestar suficiente tiempo para la autorización y aprobación de los instrumentos de la encuesta, si esto es requerido.

### ***Definir cuidadosamente quiénes serán encuestados***

Para la recolección de datos, el tema principal es definir el límite inferior y superior del rango de edad de los entrevistados juveniles. Se puede considerar establecer el límite inferior en relación a la edad en que se necesita consentimiento de los padres. El límite superior dependerá de las tendencias que se quieren observar. Por ejemplo, se puede establecer un límite mayor de edad para los hombres, en los casos en que se espera que los hombres en las parejas sexuales con adolescentes mujeres sean mayores que ellas en la población objetivo que interesa. Asimismo, para medir los impactos que ocurren 5 a 10 años después de la intervención, se puede extender el límite superior a la edad relevante de los entrevistados para capturar los resultados a largo plazo.

### ***Prestar atención a la estacionalidad***

La estacionalidad afecta cuándo los jóvenes están disponibles para ser entrevistados. Por ejemplo, se puede recolectar información durante las vacaciones escolares de verano si es probable que los jóvenes estén en sus hogares. La estacionalidad también puede impactar a los comportamientos de los jóvenes. Por ejemplo, en muchas culturas, las ceremonias de matrimonio se planean para momentos que más “suerte” dan durante el año; si se hace una encuesta muy cerca de esos momentos, los datos acerca del porcentaje de jóvenes casados pueden resultar levemente sesgados. Asimismo, las fiestas o festivales a menudo proporcionan a los jóvenes oportunidades para ser sexualmente activos; entonces, encuestar un mes después de eventos de ese tipo puede dar datos que muestren mayores tasas de embarazos prematrimoniales que las que ocurren en otras épocas del año.

### ***Recolectar datos de lugares donde se sabe que estarán los jóvenes***

Si se planea efectuar una encuesta basada en los hogares, hay que investigar cuántos jóvenes aún viven en sus hogares. En algunos lugares, un gran número de jóvenes vive en pensiones, en la calle o están inscritos en las fuerzas armadas. En ese caso, puede ser necesario tomar muestras tanto de los hogares como de otras instituciones donde viven los jóvenes.

### **Si es necesario, recolectar información que ayude a darle seguimiento a los jóvenes**

Cuando se efectúan ciertos tipos de estudios, tales como estudios de panel, se necesitará entrevistar al mismo joven en la etapa base y en la de seguimiento. Ubicar a los jóvenes, muchos de los cuales son muy móviles, puede ser difícil. Es siempre preferible recolectar su nombre completo y dirección. Si tienen un apodo, también debe ser registrado. Se les debe preguntar dónde planean estar cuando se efectúe la encuesta de seguimiento para poder ubicarlos con mayor facilidad. También hay que preguntar el nombre e información de contacto acerca de un miembro de la familia y/o amistad que siempre sabrá ubicarlos. En lugares donde el sistema de correos es confiable, se les puede enviar una tarjeta a los jóvenes a quienes se planea seguir durante los meses siguientes; las tarjetas que se devuelven porque no se pueden entregar, probablemente son de jóvenes que hay que tratar de ubicar con rapidez. Si se recoge información de identificación de los jóvenes, se debe destruir después de recolectar los últimos datos de seguimiento, para asegurar la privacidad del entrevistado. Esto debe ser parte de las pautas de M&E del programa.

### **Considerar una alta tasa de respuestas negativas y absentismo**

Después de que se determina el tamaño de la muestra, se necesita calcular a cuántos jóvenes deberá contactarse para obtener una muestra del tamaño requerido. Las tasas de preguntas negativas entre los jóvenes tienden a ser altas—tanto porque los padres rehusan permiso como porque los mismos jóvenes a veces no se sienten cómodos participando en encuestas. Las tasas de absentismo también son altas. Por ejemplo, cuando se lleva a cabo una encuesta de hogares se ve que los jóvenes rara vez están en casa. Para encuestas efectuadas en una institución, tal como una escuela, debe verificarse la tasa promedio de ausentismo diario para estimar cuántos jóvenes estarán presentes en el día que se efectúe la encuesta.

### **Presupuestar tiempo para repetir visitas**

Como las tasas de absentismo son altas entre los jóvenes, es importante presupuestar tiempo para repetir la visita. Los recolectores de datos deben regresar a los hogares o instituciones dos o tres veces para poder recolectar exitosamente información de un joven. También es probable que se tenga que programar entrevistas en horas de la noche, en que los jóvenes han regresado de su trabajo, o en los fines de semana cuando es más probable que tengan tiempo libre.

### **Establecer una relación antes de hacer preguntas delicadas**

Puede que los cuestionarios en gran escala no sean la mejor forma de recolectar información acerca de temas muy sensibles, como el comportamiento sexual. Generalmente toma tiempo para que los jóvenes confíen en los recolectores de datos, y puede requerir varias rondas de recolección de datos—o el uso de métodos cualitativos más cómodos—para recolectar información honesta acerca de la actividad sexual.

### **Asegurar la privacidad**

Idealmente, la información no se debe recolectar en la presencia de otros miembros del hogar. En caso de que los adultos insistan en estar presentes durante la recolección de datos, se puede preguntar las partes menos delicadas de la encuesta primero, y esperar que el adulto esté dispuesto a dejar que haya privacidad para hacer preguntas más delicadas. Algunos evaluadores piden a los entrevistadores que completen una evaluación acerca de si el entrevistado parecía nervioso o incómodo durante la encuesta para verificar la exactitud de las respuestas.

### **Proporcionar una supervisión adecuada**

Una supervisión cuidadosa es la clave para asegurar que se están siguiendo los procedimientos de recolección de datos y que los problemas que surgen se resuelven de manera oportuna y consistente. Tener un número adecuado de supervisores y coordinadores de terreno ayudará a asegurar que los datos se recogen en forma ética, sistemática y sensible. El tipo de supervisión que se necesita variará según la ubicación y los tipos de datos que se están recolectando. A continuación se proporcionan algunas pautas generales:

#### **Pautas para la supervisión de la recolección de datos**

- Elegir a supervisores con experiencia que sean cuidadosos, honestos y atentos a los detalles.
- Examinar los datos rutinarios periódicamente, tales como los recolectados para el monitoreo, y proporcionar retroalimentación acerca de la calidad de los datos. Para promover la calidad de los datos, informar a los recolectores cómo se están usando los datos obtenidos para mejorar el desempeño del programa.
- Observar a los recolectores de datos “en proceso de hacer su trabajo” por lo menos dos veces durante el transcurso de la recolección. También se pueden efectuar “inspecciones al azar” sin informarle a los recolectores cuando se les visitará.
- Examinar regularmente muestras de instrumentos de recolección de datos ya completados, para asegurar que efectivamente estén completos y que se siguen los procedimientos establecidos.
- Permanecer accesible a los recolectores de datos y supervisores para que se resuelvan problemas y preguntas rápidamente. Tratar de resolver sus problemas lo más rápido posible para que, en caso de necesidad, se puedan corregir errores inmediatamente, regresando al lugar de recolección de datos.

### ***...Desarrollo de un plan de trabajo para el monitoreo y evaluación***

Un plan de trabajo para el M&E incluirá distintos tipos de información:

- *Lista de tareas a realizar en el monitoreo y evaluación, tales como involucrar a los interesados, evaluar las necesidades de información del proyecto, comunicar los resultados del M&E y modificar la intervención en base a los resultados obtenidos*
- *Cronogramas para cada una de estas tareas, con un espacio para marcar cuándo se completa cada una*
- *Listas de quién es responsable y quién estará involucrado en cada etapa del monitoreo y evaluación y*
- *Recursos financieros que se necesitan para completar cada tarea.*

Las hojas de trabajo 7.1 y 7.2 ayudarán a desarrollar el plan de trabajo y la distribución del tiempo.

<b>Hoja de Trabajo 7.1 Tareas de Evaluación</b>					
<b>Tareas</b>	<b>¿Quién es responsable de esta tarea?</b>	<b>¿Quién estará involucrado en esta tarea?</b>	<b>¿Qué equipos se necesitan?</b>	<b>¿Cuál es el presupuesto estimado?</b>	<b>¿Cuáles son las fechas de comienzo y fin de la tarea?</b>
Especificar objetivos del programa					
Decidir el enfoque y alcance de la evaluación					
Seleccionar indicadores y métodos de recolección de datos					
Elegir el diseño de evaluación					
Desarrollar el plan de trabajo, equipo de evaluación y presupuesto					
Recolectar datos					
Analizar datos					
Examinar y usar los resultados de la evaluación internamente					
Comunicar resultados de evaluación externamente					

### Hoja de Trabajo 7.2 Cronograma de Evaluación

Tareas	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5	Mes 6	Mes 7	Mes 8	Mes 9	Mes 10	Mes 11	Mes 12
Especificar objetivos del programa												
Decidir enfoque y alcance de la evaluación												
Seleccionar indicadores												
Elegir diseño de evaluación												
Desarrollar un plan de trabajo, equipo de evaluación y presupuesto												
Recolectar datos												
Analizar datos												
Examinar y usar resultados de la evaluación internamente												
Comunicar resultados de la evaluación externamente												

Algunas evaluaciones toman menos de un año, mientras otras pueden requerir dos o tres años. Esta hoja de trabajo puede ser adaptada para reflejar el tiempo (en semanas o meses) que se estima necesario para el esfuerzo de M&E.

## □ Capítulo 8: Análisis de los datos de M&E

Una mirada al capítulo:

- *Detalla cómo procesar datos tanto cualitativos como cuantitativos*
- *Revisa algunos mecanismos de análisis de datos*
- *Explica cómo analizar e interpretar datos para sacar conclusiones acerca del diseño, funcionamiento, resultados e impacto de un programa*

### *...Procesamiento de los datos de M&E*

El procesamiento de datos se refiere a los pasos necesarios para organizarlos para un análisis. Este proceso requiere editar, a veces en el terreno, transcribir, codificar, registrar datos y tabularlos, y volverlos a editar. Estos pasos se describen a continuación. Después de completar esos 5 pasos, se puede comenzar el análisis.

#### ***Editar en terreno requiere examinar los datos para asegurarse de que estén completos y que sean legibles antes de dejar el terreno***

Editar en terreno es el primer paso en el procesamiento cualitativo y cuantitativo de datos. La edición en terreno involucra revisar sistemáticamente los apuntes, las transcripciones de los debates de grupos focales, las entrevistas en profundidad, observaciones y cuestionarios.

Los datos deben ser revisados para ver que estén completos y sean legibles mientras las memorias de los recolectores aún están frescas. Examinar los datos en el terreno proporciona la oportunidad de consultar a la fuente de los datos—un servicio o persona—en caso de que alguna información no haya quedado clara. La edición en terreno también incluye la organización sistemática de los datos, registro de la fecha, lugar y nombre u otros datos que identifiquen al entrevistado (manteniendo las pautas de privacidad).

#### ***La transcripción de los datos cualitativos se debe efectuar antes de que los datos sean analizados***

Las transcripciones son registros textuales de lo que se dijo en los debates de grupos focales o entrevistas. Es preferible usar una grabadora para asegurar la exactitud. Si las personas prefieren no ser grabadas, hay que pedirle a alguien que tome apuntes detallados. Estos pueden ser editados y expandidos mientras aún se está en terreno. Las transcripciones parecen guiones; especifican quién dijo qué, y también deberían contener notas acerca de gestos u otras expresiones que no pueden ser grabadas.

#### ***La codificación se refiere al proceso de organizar y asignar significados a los datos cualitativos y cuantitativos***

El análisis de los datos será más simple si se asignan códigos a las respuestas. Por ejemplo, las preguntas acerca de cuánta educación ha completado un joven podrían tener respuestas codificadas para cada nivel (por ejemplo, “1=ninguna”, “2=escuela primaria”, etc.). La mayoría de los instrumentos de recolección de datos tienen categorías precodificadas de

respuestas<sup>46</sup>. Se debe usar un libro de códigos para saber cómo se han codificado las respuestas a cada pregunta. Se le pueden agregar códigos al libro a medida que se avanza, agregando respuestas que no estaban precodificadas por los evaluadores. Todas las respuestas, aun aquellas escritas a mano en cuestionarios cerrados, deberían ser codificadas y registradas en el registro de datos.

La codificación ayuda a organizar e interpretar datos descriptivos, tales como las respuestas abiertas acerca de las experiencias y opiniones de los jóvenes. Una vez que los datos han sido transcritos, se asigna un código numérico o simbólico a cada respuesta y éste se anota en el libro de códigos. Cuando se encuentra una respuesta similar en una próxima transcripción, se le da el mismo código. Para algunos métodos de recolección de datos cualitativos, tales como grupos focales, es posible que se deba reducir las transcripciones antes de ser codificadas.

### **Los datos generalmente se inscribirán en un programa de computación en preparación para el análisis**

Cuando se recolecta información de un número pequeño de localidades o entrevistados, se puede tabular a mano o usando un simple programa de hoja de cálculo, tal como Lotus o Excel. Por ejemplo, la siguiente matriz se hizo para tabular los resultados de debates de grupos focales con mujeres recién casadas en Bangladesh. La columna de la izquierda refleja todas las preocupaciones relacionadas a la salud reproductiva que mencionaron las jóvenes recién casadas, cuando se les pidió que hicieran una lista. Cada una de las columnas siguientes refleja respuestas que fueron mencionadas por lo menos en un grupo focal acerca de dónde buscaron atención. El número correspondiente refleja el número de grupos focales en los cuales se mencionó esa respuesta por lo menos por una participante<sup>47</sup>:

<b>Dónde dicen las jóvenes recién casadas que buscan respuestas a sus preocupaciones relacionadas con la salud reproductiva</b>											
	<b>1 = Hospital</b>	<b>2 = THC (complejo de salud)</b>	<b>3 = Clínica RSDP</b>	<b>4 = Encargado del almacén</b>	<b>5 = Médico de la aldea</b>	<b>6 = Kabiraj (curandero tradicional)</b>	<b>7 = Esposo</b>	<b>8 = Cuñada</b>	<b>9 = Amistades</b>	<b>10 = Suegra</b>	<b>11 = Abuelos</b>
Flujo femenino			6	5	5	3	6	2		1	
Problemas de menstruación			3	7	5		5	4			
Parto seguro	6	2	3		1						
Infecciones urinarias	1		1	3		1	2	1			
Impotencia					4	1		1	2		1
Emisiones nocturnas				1	2	2	1		2		
Madre con tétano		2	2								
Sangrado del pene	2				2	1		1	1		
ITS/SIDA	3				1	1					

**\*\* Mientras más alto el número, más a menudo fue mencionado como fuente de tratamiento**

Los datos de monitoreo a menudo se tabulan a mano usando listas de referencia e informes que completa el personal, por ejemplo, con respecto al número de transacciones de servicio que se efectuaron.

<sup>46</sup> El cuestionario de encuesta global, Instrumento 12, es un ejemplo de un instrumento precodificado de recolección de datos.

<sup>47</sup> Análisis no publicado de Irit Houvras, "Assessment of the Pathfinder Bangladesh Newlywed Strategy", agosto de 1999.

Por otro lado, la mayoría de los datos cuantitativos provienen de un gran número de entrevistados y deben ser analizados usando un programa de computación. Los programas de hojas de cálculo, tales como Excel o Lotus, pueden ser suficientes para conjuntos más pequeños de datos. Los programas más complejos, tales como *Epi-Info* o el *Statistical Package for the Social Sciences (SPSS) (Paquete Estadístico para las Ciencias Sociales)*, pueden ser mejores para conjuntos de datos grandes y complejos. Cuando se usan programas de computación para analizar datos, el ingresar los datos puede ser lento; para evaluaciones grandes se puede enlistar a personas fuera del programa para completar este proceso.

### **La limpieza de los datos es un paso esencial**

Limpiar los datos se refiere a verificar y corregir los errores en el registro de datos. Algunos paquetes de programas tienen un sistema interno que verifica los errores en el registro de datos tales como inconsistencias entre los puntos de datos, omisiones y valores en los puntos que estén fuera de los márgenes posibles. Estos sistemas pueden reducir enormemente la cantidad de tiempo que se pasa limpiando los datos.

Para verificar los errores de registro, periódicamente se debe tomar una muestra de los instrumentos de recolección de datos y ver si fueron registrados correctamente. La forma más rigurosa de eliminar los errores en el registro es registrando los datos dos veces, y después comparar los dos conjuntos de datos uno por uno. Si no es factible hacerlo con todos los datos, este procedimiento de doble registro puede aplicarse a una muestra de casos.

#### **Tipos de errores a ser considerados en la limpieza de datos**

**Datos omitidos:** Los datos omitidos se deben a que los entrevistados se rehusan a contestar una pregunta, a recolectores de datos que no hacen o registran una respuesta, o a omisiones cometidas por accidente.

**Datos inconsistentes:** Dentro de la encuesta a una persona, a veces las respuestas no son consistentes. Por ejemplo, un entrevistado que dijo no haber tenido nunca relaciones sexuales después dijo que tenía dos parejas sexuales. Este problema debería arreglarse, si es posible, refiriéndose al cuestionario original. Si las respuestas del entrevistado—son en realidad inconsistentes, se debe desarrollar una regla acerca de cuál será la respuesta a aceptar.

**Valores fuera de los límites:** Algunos datos pueden ser imposibles o improbables. Por ejemplo, se registra “35” para la pregunta a una mujer de 15 años “¿Cuántas veces ha estado embarazada?” Referirse a la encuesta original. Si la entrevistada dio una respuesta imposible o improbable, este punto puede codificarse como “sin respuesta”.

### ***...Análisis de los datos de M&E***

Una vez que se han recolectado y preparado los datos, estos pueden analizarse. El análisis de datos permite evaluar si el programa ha logrado los objetivos a nivel de programa y de población, y cómo lo ha logrado. Concretamente, el análisis puede revelar:

- En encuestas base:

*las características de los participantes en términos de género, edad, estado civil, situación escolar, residencia y otros atributos importantes*  
*la frecuencia de comportamientos específicos y factores de riesgo y de protección*

- En evaluaciones de monitoreo y de procesos:

*calidad, cobertura y exposición del programa  
funciones del programa*

- En evaluaciones de resultados e impacto:

*si el programa logró los resultados que quería y cómo los logró  
qué parte de los cambios en los indicadores de resultados se deben al programa*

- El análisis de datos también permitirá comparar:

*los resultados con las metas del programa  
el progreso alcanzado con el calendario proyectado  
los resultados entre las localidades del programa  
los resultados del programa con los resultados del grupo de control/comparación*

### **Análisis de datos cualitativos**

Algunos *datos cualitativos* que se recogen no se codificarán con números ni se tabularán, sino que se codificarán como categorías, y se presentarán en forma narrativa o de otra forma. Se debe examinar sistemáticamente los datos para identificar los patrones y explorar ideas para explicar o interpretar esos patrones. Este tipo de análisis de datos cualitativos debería reflejar los objetivos originales del programa y las preguntas de la evaluación.

Estos datos se pueden presentar de varias maneras:

- Los *estudios de caso* se basan en transcripciones de las narrativas de los encuestados. Presentan la interpretación de una persona acerca del programa, permitiendo una comprensión en profundidad. Los “casos” pueden ser individuos, organizaciones, programas o grupos.
- El *análisis del proceso* muestra visualmente y con narraciones descriptivas los procesos del programa o las etapas de implementación, y cómo éstas se vinculan a los resultados. Los análisis de proceso a menudo se presentan como flujogramas u otros gráficos, e ilustran cómo funcionan los programas juveniles y qué tipos de acción se requiere para lograr los resultados.
- Los *flujogramas causales* muestran la secuencia de eventos, revelando cómo funcionan las cosas o cómo ocurren los procesos. Un flujograma causal se puede incluir como parte de un análisis de proceso o se puede usar para explicar cómo interpretan las personas las causas y sus efectos. Otro tipo de flujograma causal que es útil para los programas juveniles es un *modelo de árbol de decisión*, el cual esboza gráficamente el reino de las opciones y prioridades que influyen en las decisiones de los jóvenes.
- Una *taxonomía* es una representación visual o diagrama desarrollado por un evaluador para ilustrar cómo relacionan los entrevistados las categorías del lenguaje y significado. Por ejemplo, una vez recolectados los datos de los jóvenes acerca de sus problemas de salud reproductiva, un evaluador dibujaría un diagrama que ilustre los términos usados por los jóvenes para describir su anatomía, y cómo entienden ellos el vínculo entre los problemas de salud reproductiva y sus causas. Esta taxonomía se puede usar para evaluar la comprensión de los jóvenes acerca de los problemas de salud reproductiva antes y después de participar en un programa, o para comparar los conocimientos de un participante con los de un no participante.

## Análisis de datos cuantitativos

El análisis de los *datos cuantitativos* requiere hacer cálculos matemáticos para producir estadísticas sobre los datos tabulados. Si bien muchas personas quieren evitar estadísticas complicadas, gran parte del análisis en el típico esfuerzo de monitoreo y evaluación es realmente bastante directo y basado en el sentido común. Esta sección tratará dos tipos de estadísticas: las descriptivas y las inferenciales.

- El primer paso en el análisis de datos es calcular las estadísticas descriptivas

Las estadísticas descriptivas se usan para describir las características generales de un conjunto de datos. Las estadísticas descriptivas incluyen frecuencias, conteos, promedios y porcentajes. Se pueden usar estos métodos para analizar los datos del monitoreo, evaluación de procesos, evaluaciones de resultados y evaluaciones de impacto que han sido cuantificadas.

Una **frecuencia** expresa el número de observaciones u ocurrencias en una sola variable. Por ejemplo, cuando se dice que 37 jóvenes de los 242 entrevistados han completado el octavo grado en la escuela, se está señalando una frecuencia. Cuando las frecuencias relacionadas a una sola variable se enumeran juntas, el gráfico o tabla resultante se llama una **distribución de frecuencia** (por ejemplo, se puede encontrar que de los 242 jóvenes entrevistados, 37 completaron el octavo grado, 148 completaron el noveno grado y 57 completaron el décimo grado). Más aún, se pueden tabular datos relacionados con más de una variable. Por ejemplo, se puede encontrar que de los 37 jóvenes que completaron el octavo grado, 10 son mujeres y 17 hombres. A esto se llama una **frecuencia de distribución de dos variables** o de **variables múltiples** (si hay más de dos variables). Las frecuencias de dos variables o de variables múltiples se pueden clasificar en forma combinada y presentar en un cuadro. Esta representación de hileras y columnas con nombres es una **tabulación cruzada**.

Los **porcentajes** se calculan dividiendo la frecuencia en una categoría por el número total de observaciones y multiplicando el resultado por 100.

- Las estadísticas descriptivas se pueden usar para identificar patrones en los datos de acuerdo a ciertas características

El recuadro que sigue muestra un análisis de datos recolectados durante una evaluación de procesos efectuada en un curso de capacitación vocacional para jóvenes. Muestra las distribuciones de frecuencia y porcentaje del más alto nivel de educación alcanzado por los 150 jóvenes que participaron en la capacitación. De los 150 jóvenes observados, el porcentaje que completó el octavo grado es igual a 15 dividido por 150 ( $\times 100$ ) ó 10%. Este cuadro muestra que de los 150 jóvenes, 120 (80%) han completado el décimo grado o menos. De este análisis los evaluadores encontraron que la capacitación parece atraer a jóvenes que dejan la escuela después de completar el décimo grado. Esta información puede ser usada por los administradores de programas para ajustar los contenidos de la capacitación para satisfacer mejor las necesidades de los clientes.

**Distribución de frecuencia del nivel más alto de educación completada por jóvenes que no están en la escuela**

<b>Grado completado</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
Octavo grado	15	10,0
Noveno grado	40	26,7
Décimo grado	65	43,3
Decimoprimer grado	20	13,3
Duodécimo grado	10	6,6
<b>Total</b>	<b>150</b>	<b>100,0</b>

Al hacer un análisis más profundo incluyendo una segunda variable en el cuadro, los evaluadores aprendieron aún más acerca de los jóvenes que asistieron a la capacitación. El recuadro a continuación muestra las distribuciones de porcentaje para el más alto nivel de educación completado por los 150 jóvenes, separados por género.

**Porcentaje de mujeres y hombres que no están en la escuela según el curso más alto completado**

<b>Grado completado</b>	<b>Género</b>		<b>Total (%)</b>
	<i>Mujeres (%)</i>	<i>Hombres (%)</i>	
Octavo grado	12,9	7,1	10,0
Noveno grado	31,4	21,4	26,7
Décimo grado	42,9	44,3	43,3
Undécimo grado	10,0	17,1	13,3
Duodécimo grado	2,9	10,0	6,6
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Mirando las distribuciones de frecuencia en esta tabulación cruzada, se puede observar que más mujeres que hombres asistieron al seminario. También se puede observar que un mayor porcentaje de mujeres abandonó la escuela con menos grados de educación que los hombres. En este caso, se consideraron los porcentajes hacia abajo en las columnas, proporcionando información acerca de la distribución para cada género. Si se hubieran considerado los porcentajes horizontalmente, o a lo largo de las filas, se podría calcular cuál es el porcentaje de hombres o mujeres entre aquellos que dejaron la escuela en cada grado.

Para analizar datos presentados como estadísticas descriptivas, hay que buscar patrones o tendencias que resaltan en los datos y que se aplican a la mayoría o a altos porcentajes de personas con respecto a ciertas características de interés. No se necesita observar cada ítem de información por separado; por ejemplo, no es necesario indicar la proporción de hombres y mujeres en cada uno de los niveles educacionales—generalmente un resumen general de las diferencias de género será suficiente. Si se deben buscar patrones dominantes o tendencias en ciertas características. Por ejemplo, se puede encontrar que los desertores del programa aumentan a medida que los jóvenes crecen, o que es más probable que los jóvenes con menos educación participen en el programa.

- El siguiente paso en el análisis de datos es calcular estadísticas inferenciales

Las **estadísticas inferenciales** le permiten al evaluador hacer inferencias acerca de la población de la cual se obtuvieron los datos de muestra, basándose en probabilidades. Las estadísticas inferenciales están fundamentadas en el concepto de probabilidad, o la posibilidad de que ocurra un evento. Dependen de la **significancia estadística**, que es una forma de “estimar la probabilidad en favor o en contra de que algo haya ocurrido solamente por casualidad”.<sup>1</sup> Probar una significación estadística ayuda a asegurar que las diferencias observadas en los datos, independientemente de su magnitud, no se deben sólo a una casualidad.

Por ejemplo, supongamos que las estadísticas descriptivas de un estudio muestran que la proporción de jóvenes que usaron preservativos la última vez que tuvieron una relación sexual fue mayor en escuelas del programa que en las escuelas del grupo control. Asumamos que se reportó un 45% de uso de preservativos durante la última relación sexual en las escuelas del programa, en comparación con un 35% en las escuelas de control. Aunque esto parece una diferencia importante, debemos estar seguros de que esta es una diferencia “real”, y no se debe simplemente al azar.

Para contestar esta pregunta, se debe efectuar una prueba estadística que diga cuán probable es observar una diferencia de ese tamaño sólo por una casualidad al azar. Supóngase que la prueba estadística indicó que la diferencia tenía una significancia al 95% de nivel de confianza. Esto significaría que la probabilidad de que esta diferencia se deba a una casualidad al azar es de sólo el 5% o en 5 de cada 100 posibilidades, y esto refleja una probabilidad de error muy baja. Así, se llega a la conclusión de que la diferencia es verdaderamente “real”; es decir que podemos decir, con alto grado de confianza, que es mayor el uso de preservativos en las escuelas del programa.

Los textos de estadísticas pueden proporcionar la información necesaria para efectuar estas pruebas estadísticas. Si algún miembro del personal ha recibido capacitación en estadística, esta persona probablemente podrá efectuar pruebas estadísticas básicas. Si es necesario, se puede buscar consultas expertas en las universidades locales. Otros métodos usados para comenzar el análisis de datos incluyen agregación, desagregación y proyección.

---

<sup>1</sup> Krause, 1995.

<b>Métodos para analizar datos cuantitativos</b>					
<b>Método de procesamiento</b>	<b>Qué hacer con los datos</b>	<b>De dónde vienen los datos</b>	<b>Cómo se obtiene la información</b>	<b>Cómo se presenta la Información</b>	<b>Qué se puede hacer con la información</b>
Tabulación	Sumar los puntos en las columnas del registro o sumar las respuestas de la encuesta	Informes de clientes, registros o encuestas	Tomar los totales y porcentajes para cada ítem por un período de tiempo dado.	Cuadros, gráficos de barras, gráficos circulares	Comparar distintos miembros de la misma categoría, tales como clientes nuevos y usuarios regulares, o usuarios de anticonceptivos diferentes
Tabulación cruzada	Elegir dos puntos de los datos para ver cómo se relacionan	Informes de clientes, registros o encuestas	Separar los puntos en relación a otro punto	Cuadros de dos por dos en que un ítem es la variable independiente y el otro la dependiente	Comparar diferentes categorías de datos como edad del usuario y método de anticoncepción usado
Agregación	Suma de las unidades individuales para una visión general del área	Totales de las localidades, clínicas o proveedores	Tomar los totales de cada unidad en diferentes momentos y sumarlos para obtener totales para áreas más grandes	Cuadros, gráficos de barra, gráficos circulares	Comparar la situación total con los objetivos del programa
Desagregación	Separar la situación total en unidades	Formularios resumidos	Tomar los subtotales de los puntos para subgrupos específicos de la población	Cuadros, gráficos de barra, gráficos circulares	Examinar las diferencias entre los subgrupos basándose en la edad, género o ubicación
Proyección	Predecir cómo cambiarán los indicadores con el tiempo	Informes de clientes, registros, formularios de inventarios	Calcular las tasas de cambio en puntos durante un período pasado, y examinar el impacto de las tasas sobre un período en el futuro	Gráficos de barras o de líneas	Predecir cuáles serán los resultados del programa si la situación permanece sin cambios, o si cambian las tasas.

Adaptado de Wolff y cols., 1991.

Una vez que se haya determinado el método apropiado de análisis, se puede empezar a considerar cómo este análisis informará al programa en cada etapa: diseño, proceso y resultado/impacto.

### **Análisis de los datos base para el diseño del programa**

El análisis de los datos base permite comprender las características de la población, identificar comportamientos y antecedentes identificados en el Capítulo 2 y determinar la cobertura y exposición del programa. Todos estos asuntos son importantes para comprender si el programa está logrando sus objetivos de población, y para evaluar los resultados e impactos del programa. Para ilustrar este punto, se presentan datos de una encuesta base efectuada en Lusaka, Zambia.

La organización *FOCUS on Young Adults*, a pedido del Equipo del Distrito de Lusaka para la Administración de Salud, la Junta Central de Salud y USAID y sus socios, realizó una encuesta base en la comunidad. La encuesta fue diseñada para servir de base para monitorear y evaluar la implementación conjunta de “servicios clínicos amigables hacia los jóvenes” en áreas urbanas y periurbanas de Lusaka. Se recolectaron datos en base a entrevistas personales de un total de 2.500 jóvenes que fueron elegidos al azar entre cuatro grupos de intervención y control.

El primer paso del análisis fue calcular las estadísticas descriptivas para mostrar las frecuencias de variables múltiples de comportamientos específicos por otras características.

<b>Distribución de adolescentes por edad, sexo y características ilustrativas</b>													
<b>Características</b>		<b>H 10-14</b>		<b>M 10-14</b>		<b>H 15-19</b>		<b>M 15-19</b>		<b>H 20-24</b>		<b>M 20-24</b>	
		<b>#</b>	<b>%</b>										
<i>Usa preservativo</i>	Sí	3	12,0	6	26,1	94	35,2	64	28,2	156	43,2	104	27,5
	No	23	88,0	17	73,9	173	64,8	163	71,8	205	56,8	274	72,5
	Total	25	100,0	23	100,0	267	100,0	227	100,0	361	100,0	378	100,0
<i>Última pareja sexual</i>	novio/esposo	2	8,0	1	4,5	11	4,2	88	39,8	93	26,3	207	55,8
	Enamorado/a	14	56,0	16	72,7	220	84,9	128	57,9	239	67,5	148	39,9
	Otro	9	36,0	5	22,7	28	10,8	5	2,3	22	6,2	16	4,3
	Total	25	100,0	22	100,0	259	100,0	221	100,0	354	100,0	371	100,0
<i>Edad de última pareja sexual</i>	14 o menos	15	75,0	2	11,1	44	18,6			3	0,9	1	0,3
	15-19	5	25,0	13	72,2	177	74,7	51	26,0	192	58,4	5	1,4
	20 o más			3	16,7	16	6,8	145	74,0	134	40,7	344	98,3

	Total	20	100,0	18	100,0	237	100,0	196	100,0	329	100,0	350	100,0
<b>Características</b>		<b>H 10-14</b>		<b>M 10-14</b>		<b>H 15-19</b>		<b>M 15-19</b>		<b>H 20-24</b>		<b>M 20-24</b>	
<i>Puede comprar preservativo con facilidad</i>	Sí	78	29,8	71	28,7	302	69,1	286	60,9	313	75,6	313	71,6
	No	32	12,2	20	8,1	81	18,5	66	14,0	75	18,1	62	14,2
	No sabe	152	58,0	156	63,2	54	12,4	118	25,1	26	6,3	62	14,2
	Total	262	100,0	247	100,0	437	100,0	470	100,0	414	100,0	437	100,0

El segundo paso fue calcular las estadísticas inferenciales para determinar los antecedentes de comportamientos específicos. Se había diseñado el instrumento de encuesta para ver las influencias sociales sobre la edad que un joven tiene en su primera relación sexual. Se produjeron estadísticas inferenciales para comparar las diferencias de edad al comenzar la primera relación sexual. Se encontró que la mayoría de los jóvenes que habían tenido relaciones sexuales también fumaban, tomaban bebidas alcohólicas, usaban drogas y habían ganado dinero en el último mes. Más aún, conocían a alguien de su misma edad que había tenido relaciones sexuales y había pasado la mayor parte de su tiempo libre saliendo con amistades. La mayoría no iba a la escuela, no vivía con los dos padres y pensaba que no podía hablarle a sus padres. El siguiente cuadro ilustra estas influencias.

### Estadísticas inferenciales que identifican los antecedentes de las relaciones sexuales: Lusaka, Zambia

	<b>Características</b>		<b>% que ha tenido relaciones sexuales*</b>	<b>No. de entrevistados</b>	<b>Índice de probabilidades**</b>
<b>Características Individuales</b>	Fumado alguna vez	Sí	83,1	348	6,8
		No	41,8	1560	1,0
	Tomado alcohol alguna vez	Sí	75,8	807	7,4
		No	29,8	1100	1,0
	Edad de la primera vez que tomó bebidas alcohólicas	10-15	71,2	379	0,6
		16-24	80,1	401	1,0

\* Los números en esta columna se refieren a los porcentajes de jóvenes en cada categoría de la variable o característica en la pregunta que reportó haber tenido relaciones sexuales. Como tal, no suma 100%.

\*\* El índice de probabilidades indica la probabilidad de que ocurra un evento. Mientras más alto el número, más probable es que algo ocurra. Por ejemplo, de los jóvenes que respondieron "sí" a la pregunta "Al padre le gusta hablar contigo", existe un índice de probabilidad de 0,5 relacionado al hecho de que alguna vez hayan tenido relaciones sexuales. Eso significa que los jóvenes que contestaron "sí" a esta pregunta tenían un 50% de probabilidades de haber tenido relaciones sexuales comparado con los jóvenes que respondieron "no". Los índices de probabilidades pueden ilustrar asociaciones entre factores, como que un padre hable con un joven, y se pueden asociar con una disminución de la probabilidad de actividad sexual.

	Características		% que ha tenido relaciones sexuales*	No. de entrevistados	Índice de probabilidades**
<b>Características individuales</b>	Usado drogas alguna vez	Sí	89,8	177	10,7
		No	45,1	1729	1,0
	Ganado dinero el último mes	Algo	77,3	428	4,9
		Nada	41,3	1474	1,0
<b>Influencias de los pares</b>	Conoce a alguien de la misma edad que ha tenido relaciones sexuales	Sí	70,9	1261	39,3
		No	5,8	600	1,0
	Pasa tiempo con amigos cercanos tomando bebidas alcohólicas	Sí	80,1	146	4,6
		No	47,0	1666	1,0
	Pasa tiempo con amigos en discotecas o conciertos	Sí	64,6	181	2,0
		No	48,0	1631	1,0
	Pasa tiempo con amigos en el cine	Sí	60,4	101	*1,6
		No	49,0	1711	1,0
	Pasa tiempo con amigos en fiestas	Sí	67,4	224	2,3
		No	47,2	1588	1,0

\* Los números en esta columna se refieren a los porcentajes de jóvenes en cada categoría de la variable o característica en la pregunta que reportó haber tenido relaciones sexuales. Como tal, no suma 100% .

\*\* El índice de probabilidades indica la probabilidad de que ocurra un evento. Mientras más alto el número, más probable es que algo ocurra. Por ejemplo, de los jóvenes que respondieron "sí" a la pregunta "Al padre le gusta hablar contigo", existe un índice de probabilidad de 0,5 relacionado al hecho de que alguna vez hayan tenido relaciones sexuales. Eso significa que los jóvenes que contestaron "sí" a esta pregunta tenían un 50% de probabilidades de haber tenido relaciones sexuales comparado con los jóvenes que respondieron "no". Los índices de probabilidades pueden ilustrar asociaciones entre factores, como que un padre hable con un joven, y se pueden asociar con una disminución de la probabilidad de actividad sexual.

	Características		% que ha tenido relaciones sexuales*	No. de entrevistados	Índice de probabilidades**
Influencias de los pares	Pasa tiempo con amigos mirando TV/videos	Sí	49,1	432	1,0
		No	49,9	1380	1,0
Influencias sociales y de amistades	Va a la escuela	Sí	31,7	1023	0,2
		No	71,8	794	1,0
	Vive con mamá o papá	Los dos	38,2	814	1,0
		Papá	50,7	69	1,7
		Mamá	50,4	262	1,6
		Otro	60,7	763	2,5
	Al padre le gusta hablar contigo	Sí	39,8	699	0,5
		No	54,8	1209	1,0

\* Los números en esta columna se refieren a los porcentajes de jóvenes en cada categoría de la variable o característica en la pregunta que reportó haber tenido relaciones sexuales. Como tal, no suma 100% .

\*\* El índice de probabilidades indica la probabilidad de que ocurra un evento. Mientras más alto el número, más probable es que algo ocurra. Por ejemplo, de los jóvenes que respondieron "sí" a la pregunta "Al padre le gusta hablar contigo", existe un índice de probabilidad de 0,5 relacionado al hecho de que alguna vez hayan tenido relaciones sexuales. Eso significa que los jóvenes que contestaron "sí" a esta pregunta tenían un 50% de probabilidades de haber tenido relaciones sexuales comparado con los jóvenes que respondieron "no". Los índices de probabilidades pueden ilustrar asociaciones entre factores, como que un padre hable con un joven, y se pueden asociar con una disminución de la probabilidad de actividad sexual.

### **Análisis de datos relacionados con los objetivos a nivel de programa**

Para medir los objetivos del programa, se recolectan datos durante las evaluaciones de monitoreo y de proceso para dar ejemplos del diseño, los sistemas y el funcionamiento e implementación del programa.

- Una forma de evaluar la implementación del programa es comparando los resultados inicialmente establecidos con los objetivos

Una forma de analizar los datos de la evaluación es comparando los resultados con los objetivos que se fijaron al diseñar el plan de monitoreo y evaluación<sup>2</sup>. Esta es quizás la forma más directa de evaluar si el programa se está implementando como fue planeado. El recuadro a continuación proporciona una comparación de resultados con objetivos expresados como indicadores.

<sup>2</sup> Ver Capítulo 3 para sobre el debate acerca de fijar objetivos.

Comparación de resultados con objetivos del programa					
Indicador	Objetivo	Fuente de datos	Desempeño real	Porcentaje de objetivos logrados	Acciones a tomar
Plan de administración escrito, aprobado y disseminado	Diseminación al terminar el primer trimestre del programa	Lista de verificación	Diseminado al terminar el primer trimestre del programa	Completado según el plan	Ninguna
Número de seminarios de abogacía efectuados	Seis al terminar el tercer trimestre del programa	Estadísticas de servicios	Cuatro al terminar el tercer trimestre	67%	Asignar una mayor prioridad a que el personal complete los seminarios
Número de cursos de capacitación efectuados para los proveedores de servicios	22 proveedores (2 por ubicación) capacitados al terminar el tercer trimestre del programa	Estadísticas de servicios	20 proveedores capacitados al terminar el tercer trimestre del programa	91%	Programar capacitaciones para el resto de los proveedores de servicios
Número de visitas de servicio de jóvenes	500 en el primer año del programa	Estadísticas de servicios	600 en el primer año del programa	120%	Ninguna

Adaptado de Franco y cols., 1993

- Se pueden evaluar los objetivos del programa relacionados a la calidad y cobertura comparando los resultados con los datos base

Otra forma de analizar los datos de evaluación es comparando los resultados con los datos base recolectados al comienzo del programa.<sup>3</sup> Esto puede ayudar a evaluar la calidad y cobertura del programa. Los indicadores que muestran calidad y cobertura pueden incluir conocimiento y nivel de habilidades del personal del programa, desempeño del personal en la entrega de servicios, satisfacción de los clientes, tasas de deserción del programa y cobertura. El recuadro a continuación ilustra cómo se pueden comparar los datos con los datos de base para medir la calidad y cobertura de un seminario de capacitación.

<sup>3</sup> Ver Capítulo 3 para leer sobre el debate de los datos base.

Evaluación de un seminario de capacitación				
Indicador	Objetivo	Método de recolección de datos	Desempeño observado	Acción a tomar
Porcentaje de participantes que igualan características específicas	90% de los participantes deberían tener características específicas iguales	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encuesta de participantes</li> </ul>	50% de los participantes tienen características específicas iguales	Mejorar el reclutamiento y sistema de selección
Nota promedio de calidad dada por los participantes	La nota promedio de calidad dada por los participantes debería ser mayor que 3 en una escala de 5 puntos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cuestionario de participantes</li> <li>Discusión de grupos focales con muestra de participantes</li> </ul>	La nota promedio de calidad dada por los participantes es de 3,7	Usar los resultados de los grupos focales para mejorar la calidad de la capacitación
Porcentaje de objetivos de aprendizaje logrados	Lograr el 100% de los objetivos de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lista de verificación analizando el contenido del seminario</li> <li>Pretest y postest a los participantes para medir conocimientos</li> </ul>	Todos los contenidos fueron cubiertos en el seminario; los conocimientos de los participantes aumentaron un 10%	Revisar las áreas donde los conocimientos de los participantes son insuficientes y modificar los planes de estudio de acuerdo a eso

Adaptado de Brinkerhoff y cols., 1983.

- **Combinar los datos de monitoreo y los datos cualitativos para evaluar el funcionamiento y los procesos del programa**

En muchos casos, los datos del sistema de monitoreo se pueden combinar con los datos cualitativos para ayudar a evaluar los objetivos en cualquier etapa del programa. Más específicamente, este tipo de análisis mostrará cómo funciona el programa, si logró sus objetivos y cómo los logró. Para ilustrar cómo se pueden analizar y presentar los datos cualitativos en las evaluaciones de programas juveniles, tomemos un ejemplo de Bangladesh.

En junio de 1999, FOCUS trabajó con el *Bangladesh Rural Advancement Committee* (BRAC) (Comité de Avance Rural de Bangladesh) y el *Rural Service Delivery Program* (RSDP) (Programa de Entrega de Servicios Rurales) para efectuar una evaluación de su *Adolescent Family Life Education Program* (AFLE) (Programa de Educación Adolescente para la Vida Familiar). Este programa proporcionaba educación primaria informal y educación en salud reproductiva a niños pobres (entre 11 y 15 años) de familias sin propiedad ninguna. También incluía movilización comunitaria y acción social, educación para la vida familiar y referencias a servicios clínicos. La evaluación examinó localidades en diferentes etapas de implementación del programa para ver cómo estaba funcionando, para determinar si estaba logrando los resultados esperados y para hacer recomendaciones sobre cómo expandir el programa hacia otras áreas. Uno de los desafíos clave de la evaluación fue usar un enfoque cualitativo para describir y capturar el proceso de participación comunitaria y el cambio social.

Los evaluadores, con la colaboración de la Sede del BRAC en Dhaka, usaron la siguiente estructura para identificar cómo se medirían los objetivos del programa.

Estructura para la evaluación de los objetivos del programa AFLE del BRAC				
Objetivos del programa	Indicadores clave	Métodos	Fuentes de datos	Análisis
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificar y representar gráficamente las estructuras sociales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quién participa en el programa y nivel de participación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Examinar los documentos del proyecto e informes de monitoreo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Documentos del proyecto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estadísticas descriptivas de los datos SIG</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrollar confianza con la comunidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Número de actividades de representación gráfica de datos efectuadas, grupos identificados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Representación gráfica de datos sociales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sistemas SIG</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estadísticas descriptivas de los datos cualitativos</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Involucrar a la comunidad en el diálogo acerca del programa AFLE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Número de grupos de debate efectuados, número y tipo de participantes, contenido y naturaleza del debate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diagramas Venn</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Líderes de la comunidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discusiones del equipo de evaluación acerca de los hallazgos y acuerdo sobre los significados e implicaciones</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Confianza desarrollada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entrevistas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Padres de familia</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preocupaciones importantes expresadas por la comunidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Debates de grupos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comité de administración</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ideas generadas por la comunidad</li> </ul>			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Problemas debatidos, soluciones generadas</li> </ul>			

Los evaluadores recolectaron datos en cada uno de los cuatro distritos del programa a través de una muestra al azar. En primer lugar, enumeraron las 175 escuelas y 39 *pathogares* (bibliotecas) en un marco de muestreo, señalando cuáles estaban en la primera fase de implementación y cuáles en la segunda. De ahí seleccionaron dos comunidades con *pathogares* y cuatro comunidades con escuelas—la mitad en la Fase I y la mitad en la Fase II.

Entrevistaron a informantes clave de la comunidad, incluyendo personal del programa (profesores, organizadores), miembros del comité de administración, líderes de la comunidad y padres de familia. Después de transcribir, traducir, codificar y tabular, los evaluadores analizaron el material. Los hallazgos se presentan en el cuadro siguiente.

### **Análisis de los hallazgos: Objetivo de la estrategia de acción social del programa AFLE del BRAC**

**Identificación y representación gráfica de las estructuras sociales:** Un examen de los documentos del programa mostró que el personal del BRAC había efectuado una encuesta antes de identificar qué niños elegibles no estaban matriculados en la escuela primaria. También se reunieron con líderes electos, líderes religiosos, profesores de escuelas estatales, líderes de la comunidad y padres para representar gráficamente a los grupos sociales adultos en la comunidad.

**Desarrollo de confianza con la comunidad:** Los informes también mostraron que el personal del BRAC buscó desarrollar confianza con la comunidad antes de establecer la escuela efectuando reuniones informativas. Los miembros de la comunidad fueron invitados a recomendar localidades para construir la escuela. Las representaciones gráficas sociales y los diagramas Venn revelaron que la principal forma en que el personal del BRAC mantiene la confianza de la comunidad es a través de un comité de administración de la escuela (5 a 7 padres de familia, líderes de la comunidad y el profesor de la escuela). Las entrevistas en profundidad con estos miembros de la comunidad destacaron que los planes de estudio del programa AFLE fueron presentados al comité de administración para su aprobación. La mayoría de los miembros del comité de administración estaban familiarizados con el programa y podían nombrar algunos de los temas cubiertos en el programa. Los datos SIG confirmaron que este comité efectúa reuniones de padres de familia mensualmente. En la mayoría de las áreas, se habían presentado los temas generales de los planes de estudio del programa AFLE a los padres en foros de la comunidad, que los padres reportaron les daba una impresión positiva de la escuela y reducía su resistencia a enseñarle salud reproductiva a los niños.

Entrevistas en profundidad con personal del BRAC revelaron que en los lugares donde los líderes de la comunidad o padres estaban preocupados sobre el contenido de los planes de estudio del programa AFLE, el organizador del programa y el profesor se reunieron con ellos informalmente para hablar sobre sus preocupaciones. Los organizadores del programa usaron una explicación escrita de una página acerca del programa para ayudarlos a explicar a la comunidad la necesidad del programa del AFLE. Las entrevistas también revelaron que la abogacía presentada por los líderes religiosos musulmanes en favor del programa desarrolló confianza en la comunidad. Un líder de una mezquita dijo que había contestado a las preocupaciones de los padres acerca de los planes de estudio del programa AFLE de la siguiente manera: “Le dejamos claro a la comunidad que si hubiera cualquier cosa en contra de nuestra religión en los planes de estudio, omitiríamos esas cosas ya que no las necesitamos. Después de revisar los planes de estudio, no encontramos nada antireligioso; al contrario, los contenidos eran útiles y aceptables para niños y niñas. La escuela del BRAC está haciendo un trabajo digno de elogios en favor de nuestra comunidad”.

**Comprometer a la comunidad en el diálogo acerca del programa AFLE:** Los datos SIG documentaron que el BRAC realizó foros comunitarios durante las reuniones de hombres, reuniones religiosas, reuniones de padres y reuniones de parejas recién casadas. Foros especiales acerca de los planes de estudio del programa AFLE, con participación de estudiantes, grupos de padres y el comité de administración de la escuela, hablaron sobre los esfuerzos para crear nuevas normas sociales que apoyaran la salud de los adolescentes. Entrevistas en terreno con los padres confirmaron que estas reuniones se efectuaron. Los datos SIG indican el número y tipo de sesiones del programa AFLE que se efectuaron entre septiembre de 1998 y abril de 1999. Se efectuaron un total de 1.174 sesiones para los estudiantes, lo que representa un 90% de las reuniones planificadas. También hubo un promedio de un debate con padres en cada escuela o *pathogares*, y 90% de las escuelas efectuaron reuniones. Se compararon los datos SIG por distrito y se encontró que el número de reuniones de padres efectuadas, en comparación al número planificado, variaba bastante:

	<b>% de reuniones planificadas efectuadas</b>	<b>Promedio de número de padres por reunión</b>
Localidad I	75%	26 padres
Localidad II	97%	23 padres
Localidad III	114%	26 padres
Localidad IV	51%	15 padres

- **La comparación de los cambios en los indicadores puede demostrar los resultados del programa**

Los siguientes son ejemplos de indicadores relacionados con los objetivos de población que podrían ser evaluados a lo largo del tiempo:

- *Aumento del 50% en el número de jóvenes que usan los servicios del programa*
- *Aumento del 30% en la proporción de jóvenes que evalúa los programas del servicio como de “calidad alta”*
- *Aumento de un 15% en la proporción de jóvenes que conoce las formas primarias de transmisión del VIH*
- *Aumento de un 10% en la proporción de jóvenes que usan un preservativo durante la primera relación sexual*

El cuadro a continuación ilustra cómo los cambios en los indicadores se pueden comparar a lo largo del tiempo para evaluar los objetivos de población.

<b>Comparación de indicadores relacionados a los objetivos de población a lo largo del tiempo</b>					
<b>Indicador</b>	<b>Fuente de datos</b>	<b>Valor base</b>	<b>Valor al seguimiento</b>	<b>Cambio en el indicador</b>	<b>Significación estadística del cambio<sup>4</sup></b>
Número total de visitas en busca de servicios a las instalaciones del programa por parte de los jóvenes	Estadísticas de servicio	1.550	4.000	2.550	No aplicable
Proporción de jóvenes que evalúan los servicios del programa como de “alta calidad”	Entrevistas finales; encuestas a clientes y grupos focales	30%	55%	25%	Significativo a nivel de 95% de confianza

<sup>4</sup> El nivel de significación estadística indica la probabilidad que una diferencia observada sea mayor que lo que se espera ocurra por casualidad. Las estadísticas y la significación estadística se tratan en el Capítulo 6 y el Anexo 4.

Indicador	Fuente de datos	Valor base	Valor al seguimiento	Cambio en el indicador	Significación estadística del cambio <sup>5</sup>
Proporción de jóvenes que reciben seminarios sobre VIH y que saben las formas de transmisión primaria del VIH	Encuestas con pretest y postest a jóvenes que reciben seminarios sobre VIH	70%	90%	20%	No significativo a nivel de 95% de confianza
Proporción de jóvenes que usan un preservativo durante la primera relación sexual	Encuesta basada en la población	50%	60%	10%	Significativo a nivel de 95% de confianza
Número medio de parejas sexuales en los últimos doce meses	Encuesta basada en la población	2,4	1,6	0,8	Significativo a un nivel de 95% de confianza

- La comparación de los resultados de la evaluación entre localidades puede alertar la presencia de problemas, así como identificar la excelencia en el desempeño

Este tipo de análisis no proporcionará toda la información necesaria para tomar acciones correctivas, pero por lo menos llamará la atención en los lugares que requieren atención de supervisión.

Análisis de desempeño entre localidades del programa					
Indicador	Método de recolección de datos	Localidad A	Localidad B	Localidad C	Localidad D
Porcentaje de número objetivo de adolescentes educadores reclutados y capacitados	Estadísticas de servicios	56%	93%	89%	90%
Porcentaje de adolescentes educadores que satisfacen los criterios de desempeño	Clientes simulados	56%	93%	89%	90%

<sup>5</sup> El nivel de significación estadística indica la probabilidad que una diferencia observada sea mayor que lo que se espera ocurra por casualidad. Las estadísticas y la significación estadística se tratan en el Capítulo 6 y el Anexo 4.

Indicador	Método de recolección de datos	Localidad A	Localidad B	Localidad C	Localidad D
Número promedio de contactos por adolescente educador	Estadísticas de servicios	8	29	11	21
Porcentaje de la audiencia objetivo que tiene conocimientos sobre la transmisión del VIH	Encuesta de población	43%	70%	51%	59%

En este ejemplo, los datos muestran que la localidad A no está tan avanzada en la implementación del programa, lo que puede explicar los niveles más bajos de conocimientos acerca de la transmisión del VIH en la población objetivo. La localidad B parece estar desempeñándose bien y produciendo cambios en los conocimientos acerca de la transmisión del VIH en la población objetivo. La localidad C ha hecho bien el reclutamiento y capacitación de adolescentes educadores, pero el número de contactos por adolescente educador es mucho más bajo que en otras localidades. La localidad D muestra un buen desempeño del programa, pero el nivel de conocimiento acerca de la transmisión del VIH en la población objetivo aún es bajo.

- **Comparar los cambios en los indicadores con un grupo de control, o comparación, es una forma de mostrar el impacto**

Comparar los datos con un grupo de control es otro tipo de análisis que generalmente se usa para medir el impacto.<sup>6</sup> A pesar de que los grupos de control generalmente se usan para medir el impacto de un programa sobre resultados relacionados con el comportamiento, también se pueden usar para responder a otros tipos de preguntas de evaluación. Por ejemplo, si el objetivo de un programa es aumentar el uso de los servicios de salud reproductiva por parte de los jóvenes, se pueden seguir y comparar las tendencias en el número de jóvenes que reciben servicios en distintas instalaciones de salud a través del tiempo con las estadísticas de servicios en áreas que no fueron incluidas en el programa.

- **Puede ser sencillo comparar resultados para ilustrar el impacto utilizando un estudio experimental al azar**

Hacer comparaciones con un grupo de control puede ser muy directo. El recuadro a continuación ilustra un análisis de grupos de control usando un experimento al azar<sup>7</sup>. Se recolectarán datos para cada indicador, usando una encuesta de la población objetivo.

<sup>6</sup> Los grupos de control se trataron en el Capítulo 5, junto con los diseños de estudio más usados para medir el impacto del programa.

<sup>7</sup> Los experimentos al azar fueron tratados en el Capítulo 5.

Comparación de los resultados con un grupo de control				
Indicador	Grupo de intervención	Grupo de control	Diferencia (intervención-control)	Significación estadística de la diferencia <sup>8</sup>
Porcentaje de la audiencia objetivo que sabe acerca de la transmisión del VIH	75%	70%	5%	No significativa a nivel de 95% de confianza
Porcentaje de la audiencia objetivo que cree que puede obtener un preservativo si lo necesita	90%	75%	15%	Significativa a un nivel de 95% de confianza
Porcentaje de jóvenes que se sienten cómodos usando servicios de salud	60%	30%	30%	Significativa a un nivel de 99% de confianza
Porcentaje de jóvenes que usaron un preservativo durante la última relación sexual	45%	50%	5%	No significativa a un nivel de 95% de confianza

- Comparar resultados usando otros diseños de estudios para mostrar impacto puede ser más complicado

Comparar los resultados con grupos de comparación usando diseños de estudios que no sean experimentos al azar es conceptualmente lo mismo. Sin embargo, debido a que los entrevistados no fueron asignados al azar a grupos de intervención y control, es necesario tomar en cuenta el hecho de que los grupos pueden ser diferentes en otros factores, además de la exposición a la intervención. Esto se puede hacer aplicando métodos estadísticos para compensar por las posibles diferencias entre los grupos. El propósito de controlar estadísticamente las diferencias entre grupos sirve para contestar la pregunta: “¿Fue el cambio en los indicadores del grupo de intervención significativamente mayor que en el de los grupos de control, una vez que se han tomado en cuenta las diferencias en otros factores entre los dos grupos?”

Describir plenamente los procedimientos estadísticos va más allá del alcance de este manual. Hay muchos textos de estadísticas disponibles para ayudar a seleccionar los procedimientos adecuados. Referencias particularmente útiles son: *Handbook for Family Planning Operations Research Design* (segunda edición) de Fischer y cols. (1991) y *Evaluating Family Planning Programs* de Bertrand y cols. (1996) nombrados en la Lista de Verificación de este manual. En ellos se dan detalles acerca de los procedimientos analíticos relevantes para

<sup>8</sup> El nivel de significación estadística indica la probabilidad de que una diferencia observada sea mayor que lo que se espera ocurra por casualidad. Las estadísticas y la significación estadística se trataron en el Capítulo 6 y el Anexo 4.





## □ Capítulo 9: Uso y diseminación de los resultados de M&E

### Una mirada al capítulo:

- *Razones para usar y diseminar los resultados del M&E*
- *Cómo usar los resultados del M&E para mejorar las intervenciones del programa*
- *cómo diseminar los resultados a las audiencias objetivo prioritarias y*
- *Diferentes formatos para la diseminación de resultados*

### *...Por qué usar y diseminar los resultados de M&E*

Hay varias razones por las cuales usar y diseminar los resultados de M&E: para mejorar las intervenciones de programa, fortalecer los programas institucionalmente, abogar para obtener recursos adicionales y políticas “amigables” hacia los jóvenes, y contribuir a la comprensión general de qué métodos funcionan. Cada una de estas razones se explica en detalle a continuación.

#### **Los resultados de M&E ayudan a mejorar las intervenciones del programa**

Usar los resultados del M&E permite al administrador y al personal del programa tener una “actitud de aprendizaje” a medida que se adquiere comprensión sobre cómo y por qué el programa está funcionando. Los resultados ayudarán a tomar decisiones acerca de cómo alcanzar un óptimo uso de los recursos. Por ejemplo, las evaluaciones de resultado e impacto pueden proporcionar mayores conocimientos acerca de algunos factores de riesgo y otros factores protectores, diseñando de esa manera futuros esfuerzos. A medida que el personal usa los resultados para reflexionar acerca de la implementación del programa y hacer las mejoras necesarias, será más probable que el personal se sienta apoyado por el proceso de M&E.

#### **Los resultados de M&E fortalecen la institucionalidad del programa**

Los resultados de M&E pueden ayudar a los interesados en el programa y a la comunidad a comprender lo que está haciendo el programa, cuán bien está logrando sus objetivos y si existen maneras de mejorar el progreso. Compartir los resultados puede ayudar a asegurar apoyo social, financiero y político, y ayudar al programa a establecer o fortalecer la red de individuos e instituciones con metas similares de trabajo con jóvenes. Al publicitar los resultados positivos se le da reconocimiento público a los interesados y voluntarios que han trabajado para hacer exitoso el programa, y se pueden atraer nuevos voluntarios.

#### **Los resultados de M&E se pueden usar para abogar por recursos adicionales y políticas “amigables hacia los jóvenes”**

Diseminar los resultados de M&E puede elevar la conciencia del programa entre el público en general y ayudar a crear percepciones positivas acerca de los jóvenes y los programas juveniles. Los resultados de un M&E a menudo ejercen influencia en futuras decisiones de los donantes acerca de qué recursos y qué montos asignarán a los programas

juveniles. También se pueden usar para abogar en favor de cambios legislativos o de políticas que se relacionan con los jóvenes, al destacar las necesidades insatisfechas o las barreras al éxito de los programas.

### **Los resultados de M&E contribuyen al entendimiento global “de lo que funciona”**

Al compartir los resultados de M&E otros pueden aprender de nuestra experiencia. La diseminación de los resultados de M&E—tanto los que muestran factores positivos en el funcionamiento del programa como los que muestran que algunas de sus estrategias no tienen impacto—contribuye a la comprensión global de lo que funciona y lo que no funciona en el mejoramiento de la salud reproductiva y la salud integral de los jóvenes. Esto avanza la disciplina, creando un cuerpo de “lecciones aprendidas” y de “prácticas óptimas” que pueden fortalecer los programas de SSRA/SA alrededor del mundo.

### ***...Uso de los resultados de M&E para mejorar y fortalecer el programa***

#### **Los resultados de M&E deben usarse en forma constante**

Desde el comienzo se pueden diseminar y usar los resultados del sistema de monitoreo del programa. Los informes de las evaluaciones trimestrales de proceso y monitoreo se pueden resumir y presentar a los donantes y otros interesados. Los resultados de las evaluaciones de resultados e impactos también se deben usar en forma oportuna para asegurar que tengan un rol importante y basado en la evidencia de un futuro mejoramiento y fortalecimiento del programa.

#### **Los resultados de M&E deben ser la base de nuevas decisiones para mejorar la implementación del programa**

Las reuniones periódicas del personal dedicadas a discutir los resultados de M&E pueden motivarlos a hacer ajustes colectivos al programa. Si se identifican problemas al inicio de la implementación, se puede responder prontamente modificando la estrategia del programa, reasignando al personal o redirigiendo los recursos financieros para mejorar las posibilidades de alcanzar las metas y objetivos del programa.

Si se usó un enfoque de evaluación participativo, se debe asegurar que los participantes estén involucrados en la revisión de los resultados y en la determinación de cómo usarlos. En concreto, los resultados de M&E se pueden usar para:

- *destacar las fortalezas y logros del programa*
- *mejorar la administración y planificación del programa*
- *identificar debilidades en la implementación del programa*
- *determinar si hay interés en modificar o expandir el programa*
- *evaluar la calidad de la atención ofrecida*
- *identificar las futuras necesidades de investigación y*
- *fortalecer las propuestas de financiamiento*

## **Los resultados de M&E pueden ayudar a diseñar actividades nuevas o de seguimiento**

Los programas a menudo comienzan en una escala pequeña para probar su factibilidad. Las evaluaciones de resultados documentan las fortalezas, limitaciones, éxitos o fracasos de estos esfuerzos iniciales. Permiten a los planificadores de programas tomar decisiones objetivas acerca de qué elementos de un programa se deben continuar, modificar, expandir o discontinuar. Los elementos que no son muy exitosos pero muestran posibilidades se pueden modificar para mejorarlos. Los elementos exitosos se pueden expandir de las siguientes maneras:

- *aumentando su escala o alcance,*
- *cambiando la estructura administrativa o distribución de personal,*
- *expandiendo la audiencia y/o apuntando a audiencias nuevas o*
- *creando nuevos programas a partir del existente.*

## ***...Diseminación de los resultados de M&E hacia fuera***

Diseminar los resultados de M&E a los que están fuera del programa es a menudo complejo porque diferentes audiencias tienen distintas necesidades de información. Se tendrá más éxito en la diseminación de resultados a otros fuera del programa si se involucra en esa función también a los principales interesados, se presupuestan los recursos adecuados y se desarrolla un plan de diseminación para dentro y fuera del programa antes de que se finalicen los resultados.

## **Determinar la audiencia para los resultados de M&E y por qué se quieren compartir los resultados**

Muchas audiencias diferentes estarán interesadas en los resultados de la evaluación.

A nivel local, puede existir interés en los resultados de la evaluación de parte de organizaciones comunitarias, administradores de escuelas, grupos de padres, jóvenes, organizaciones religiosas, proveedores de servicios de salud, los medios de comunicación y la prensa, funcionarios del gobierno y agencias de servicios sociales. A nivel regional o nacional, los colegas profesionales en varios ramos, los grupos de abogacía de la salud integral y reproductiva de los adolescentes y los encargados de políticas y agencias financieras pueden apreciar los resultados. A nivel internacional, se beneficiarían de conocimientos adicionales acerca de las actividades de SSRA/SA, entre otros, el personal de programas, los que abogan por los jóvenes, los especialistas en salud reproductiva, los planificadores de programas, las agencias financieras, otras regiones y todas comunidades.

Hay que pensar por qué se desea compartir los resultados. Se quiere:

- *¿aumentar la conciencia pública acerca de la situación y necesidades de la salud integral y reproductiva de los jóvenes?*
- *¿motivar a las comunidades para que apoyen a los jóvenes?*
- *¿mejorar la coordinación entre las agencias que trabajan con jóvenes?*

- *¿abogar por cambios en las políticas?*
- *¿motivar a que se asignen más recursos a los programas de jóvenes?*
- *¿compartir las lecciones aprendidas con otros programas en el país y en el exterior?*

### **Hay que compartir los hallazgos positivos y negativos**

Si bien es cierto que todos los programas quieren destacar los hallazgos positivos, es importante compartir también los resultados de lo que no funcionó. Los interesados deben comprender lo que funciona y lo que no funciona para guiar su apoyo hacia estrategias efectivas para los jóvenes. Más aún, la mayoría de los donantes aprecian la disposición de los programas de revisar críticamente su trabajo. Admitir lo que no ha funcionado bien ayudará a mejorar la credibilidad del M&E y a solicitar fondos adicionales para efectuar cambios necesarios en la estrategia del programa en el futuro.

### ***...¿Cómo diseminar los resultados según las necesidades de las diferentes audiencias?***

Existen muchos canales posibles para presentar los resultados de la evaluación. Para algunas audiencias, un solo enfoque puede ser suficiente (por ejemplo, un retiro de todo un día con el personal del programa). En otros casos, se puede querer diseminar los resultados a través de numerosos canales para asegurar que el mensaje le llegue a la audiencia objetivo. Por ejemplo, para llegar a los miembros de la comunidad se puede preparar una historia en el periódico y efectuar una reunión en la tarde con muchos invitados de la comunidad objetivo para la diseminación de los resultados.

### **Evaluar los recursos disponibles puede ayudar a planear en forma realista las actividades de diseminación**

Para planificar la diseminación, también se debe determinar:

- *el presupuesto disponible*
- *el costo involucrado en la preparación y producción de actividades de diseminación y*
- *quién tiene la capacidad para llevar a cabo las actividades*

Algunas actividades, tales como reuniones a nivel de comunidad, son relativamente poco costosas. Otras, tales como publicaciones de distribución amplia o seminarios a nivel nacional, pueden ser bastante costosas.

La diseminación la puede efectuar el personal del programa o se puede hacer en colaboración con expertos externos. Por ejemplo, se puede tener a alguien dentro del personal que pueda organizar un taller o conferencia, y alguien que pueda preparar un informe o publicación. Si no se tiene la capacidad para preparar un comunicado de prensa o para desarrollar una presentación computarizada de diapositivas, se puede requerir asistencia externa.

## ***...Formatos comunes de diseminación***

Los formatos usados con más frecuencia son los informes escritos, presentaciones orales, comunicados de prensa, hojas informativas y presentaciones de diapositivas o computarizadas. Si bien estos formatos son diferentes en tamaño, detalle y cantidad de información técnica, tienen algunos elementos comunes:

- *organización lógica*
- *lenguaje conciso y directo y*
- *uso apropiado de ilustraciones y ejemplos*

### ***Un informe escrito, acompañado de medios visuales, es una manera eficaz de diseminar los resultados de M&E***

Los informes escritos se pueden usar para proporcionar un informe sobre los progresos del programa, documentar los procedimientos de evaluación, hallazgos y recomendaciones, mantener un informe interno de los hallazgos de la evaluación para el personal del programa, y publicar información y experiencias importantes del programa. Para escribir reportes informativos que sean leídos por los interesados se debe:

- *usar un lenguaje claro y simple en voz activa*
- *ser breve y directo*
- *usar diseños atractivos, incluyendo títulos, subtítulos y espacios en blanco*
- *usar cuadros, viñetas, letra cursiva y negrita para enfatizar los puntos importantes y*
- *usar citas, anécdotas y estudios de caso para darle una cara humana a las estadísticas que se presentan e ilustrar puntos que no se pueden encapsular en términos cuantitativos*

### ***Los medios visuales le dan vida a los informes e ilustran efectivamente los principales hallazgos***

Mientras los informes dependen de la palabra escrita como medio para compartir la información, los medios visuales tales como mapas, cuadros, tablas, gráficos, diagramas y fotografías se pueden usar efectivamente para resumir información.

- Los *mapas* pueden ilustrar áreas con altas tasas de nacimientos adolescentes, bebés con bajo peso al nacer, deserciones escolares y desempleo juvenil. También se pueden usar para mostrar la ubicación del programa y el impacto proyectado de las actividades en la población objetivo.
- Los *cuadros y tablas* a menudo se usan para mostrar comparaciones—por ejemplo, estadísticas locales en relación a cifras estatales y nacionales—u otra información, tal como un desglose de los nacimientos adolescentes según la edad de la madre.
- Los *gráficos de líneas* se pueden usar para ilustrar el cambio a lo largo de varios años, tal como el número de nacimientos adolescentes en los últimos diez años en una comunidad.

- Los *gráficos de barras* también pueden ilustrar el cambio a lo largo del tiempo o los cambios entre los subgrupos de la población objetivo.
- Las *fotografías* pueden mostrar el programa en acción, dándole un rostro a las cifras que se están presentando y haciendo que los lectores se sientan más conectados al proyecto. También se pueden usar para documentar la participación de la comunidad en las actividades del programa.

**El resumen ejecutivo es una visión general de los hallazgos más importantes**

Un *informe de evaluación* debe enfatizar sólo los hallazgos más importantes y útiles, destacando la información que se piensa ejercerá influencia en las decisiones del personal, los donantes, los encargados de elaborar políticas, las comunidades y los jóvenes. Es necesario minimizar la información descriptiva—tal como los fundamentos del programa—ya que muchos lectores estarán familiarizados con el programa. Un *resumen ejecutivo* presenta una breve visión de los principales hallazgos del informe. El resumen debería ser escrito para que se pueda distribuir independientemente, por ejemplo, a los encargados de elaborar políticas que probablemente estén menos inclinados a leer un informe completo.

<b>Muestra de un resumen de informe</b>	
<i>Resumen ejecutivo</i>	Indica brevemente los hallazgos más importantes y útiles del informe
<i>Introducción</i>	Indica el alcance de la evaluación (su propósito, audiencia y preguntas clave)
<i>Antecedentes</i>	Explica el entorno, población objetivo y base del programa
<i>Metodología</i>	Describe cómo se efectuó la evaluación
<i>Hallazgos o resultados</i>	Presenta los hallazgos acerca del desempeño, resultados e impactos del programa
<i>Conclusiones</i>	Plantea la interpretación del evaluador acerca de los hallazgos
<i>Recomendaciones</i>	Propone acciones basadas en las conclusiones
<i>Lecciones aprendidas</i>	Describe las implicaciones para programas similares en diferentes localidades o para las futuras actividades del programa
<i>Asuntos no resueltos</i>	Indica lo que queda por hacer o por examinar, y formula las preguntas que han quedado sin respuesta
<i>Anexos</i>	Ofrece material adicional que explica los métodos de evaluación, los instrumentos de recolección de datos, calendarios, personas entrevistadas, documentos examinados, cuadros estadísticos y lista de siglas usadas

Adaptado de USAID CDIE, 1997.

## **Las presentaciones orales son otra forma de diseminar los resultados del programa**

Las presentaciones orales proporcionan una visión directa y breve de los hallazgos, y dan lugar a debates. El administrador del programa o un miembro capacitado del personal puede llevar a cabo presentaciones en reuniones nacionales, en reuniones personales con la junta directiva o donantes, o en los foros para la comunidad. Las presentaciones exitosas incluyen medios visuales tales como diapositivas o transparencias, y son directas y breves. Hay que llamar la atención a los puntos más importantes y dejar los detalles para cuando surjan preguntas de la audiencia.

### **Consejos para hacer una presentación oral efectiva**

#### **Tomarse el tiempo necesario para prepararla**

- La presentación debe ser de un máximo de 20 a 30 minutos, y debe cubrir los puntos principales que la audiencia necesita saber
- Ensayar la presentación en voz alta

#### **Anticipar lo inesperado**

- Anticipar preguntas y planificar respuestas
- Planear qué hará si se le acaba el tiempo o termina temprano

#### **Prestar atención a los detalles y evitar los errores comunes**

- Llegar temprano y estar preparado
- Asegurarse de que el equipo audiovisual está disponible y en buenas condiciones
- Evitar ensayos u organización de notas a última hora

#### **Darle a la audiencia más de lo que espera**

- Usar medios visuales tales como diapositivas o gráficos
- Proporcionar materiales de distribución apropiados
- Dejar tiempo para preguntas
- Usar el tiempo de preguntas y respuestas para dar detalles si surgen preguntas de la audiencia

Basado en parte en Hanson, Hanson y Stoddard (1995)

## **Los medios visuales ayudan a mantener la atención de la audiencia durante las presentaciones**

Las diapositivas, transparencias y afiches—ya sean generados por el computador o hechos a mano—enfatan los puntos más importantes presentando la información en forma abreviada. Se debe ofrecer una mezcla atractiva de texto (palabras) y gráficos (imágenes).

## Preparación de diapositivas y transparencias

### El texto en las diapositivas y transparencias debe:

- no usar más de dos tipos diferentes de letras
- usar un tipo de letra suficientemente grande para que se vea cuando se proyecta (mínimo 24 puntos)
- separar los grupos de ideas con espacios en blanco
- tener un máximo de siete palabras por línea
- usar frases en vez de oraciones completas
- incluir no más de seis o siete líneas por diapositiva

### Los gráficos en las diapositivas y transparencias deben:

- usar los topos/puntos clave eficazmente
- usar arte y gráficos que dirijan la mirada “hacia adentro”, hacia el contenido de la diapositiva, no “hacia afuera” hacia los bordes de la diapositiva
- asegurarse que hay suficientes espacios en blanco alrededor de los gráficos
- usar cuadros y gráficos para realzar la interpretación de los datos y
- usar notas explicativas, rótulos y puntos de referencia para realzar los cuadros y gráficos

## Los comunicados de prensa pueden generar cobertura de los hallazgos a través de los medios de comunicación

A medida que más personas tengan acceso a los periódicos, radio, televisión e Internet, la cobertura de los medios de comunicación adquiere más importancia. Muchos programas encuentran que la manera más efectiva de llegar a los encargados de diseñar políticas es fomentando la cobertura de los medios de comunicación de los resultados de la evaluación.

Un *comunicado de prensa* es una declaración breve que presenta una visión general de los hallazgos de la evaluación. Ésta se prepara y se entrega a los medios de comunicación. Los medios de comunicación generalmente usan el comunicado para desarrollar una historia y los puede incentivar a buscar información adicional acerca de las actividades del programa.

## Consejos para escribir un informe de prensa

- Mantener la información simple y clara
- Indicar la información más importante en las primeras líneas
- Presentar máximo tres hallazgos clave
- Limitar el comunicado a dos páginas a doble espacio
- Evitar términos técnicos o estadísticos
- Incluir datos e información acerca de a quién contactar para obtener mayor información
- Mandar a varios diarios o estaciones de radio al mismo tiempo
- Mandar a productores y editores, y también a los reporteros

## Las hojas de información comunican los hallazgos de forma breve y precisa

Las hojas de información (“*fact sheets*” en inglés) son especialmente efectivas para presentar información a los encargados de formular políticas y a otros que no tienen tiempo para leer informes largos. Una hoja de información también se puede distribuir durante la presentación o se puede enviar por correo a todos aquellos interesados en el programa. Se deben incluir listas de los hallazgos más importantes, y no deben ser de más de dos páginas de largo.

## □ Capítulo 10: Cuadros de indicadores de SSRA

**Una mirada al capítulo:**

- *Presenta cuatro cuadros de indicadores de SSRA*
- *Contiene indicadores para cada fase del programa (diseño, desarrollo y funcionamiento de sistemas, implementación y resultados de la intervención de programas)*
- *Describe el uso correcto de los cuadros de indicadores*

### ***...¿De dónde salen los indicadores de los cuadros y cómo se pueden usar para el programa?***

Los cuadros en este capítulo aspiran a ser globales e incluyen más de 200 indicadores de programas juveniles de todo el mundo. Fueron recolectados durante una revisión de evaluaciones publicadas y no publicadas de programas de jóvenes por *Focus on Young Adults*.<sup>9</sup>

Los cuadros ofrecen un menú de opciones de indicadores, de las cuales se puede elegir y adaptar a la medida de las necesidades. Al seleccionar indicadores, se debe referir al Modelo Lógico del Capítulo 2 y al diseño de su programa. Sólo se deben medir indicadores que se piensa son relevantes e influyentes en la comunidad en la que se implementará un programa.

### ***...¿Qué tipo de indicadores se encontrarán en cada uno de los cuatro cuadros?***

Los cuatro cuadros de indicadores presentados en esta sección se dividen en base a las diferentes etapas del programa que se pueden medir a través del transcurso del M&E. Estas etapas (o aspectos) se presentaron en el Capítulo 3 e incluyen:

- *diseño del programa*
- *desarrollo y funcionamiento de sistemas*
- *implementación del programa*
- *resultados de las intervenciones del programa*

Los cuatro cuadros se describen a continuación.

---

<sup>9</sup> La bibliografía cita estos informes.

### **Cuadro I: Indicadores de diseño de programas**

**Estos indicadores se relacionan a los estándares de calidad y eficiencia.**

Los programas para jóvenes deben diseñarse en base a estándares de calidad. Los estándares de calidad, a pesar de que muchos no están bien probados, a menudo están basados en la experiencia internacional con programas para jóvenes, en lecciones en el campo de la planificación familiar y la experiencia propia y de la institución. Los indicadores de diseño medirán si, y en qué grado, se usan los estándares para diseñar programas para jóvenes. Ejemplos de indicadores de diseño incluyen:

- *Existencia de metas y objetivos claramente definidos (Sí/No).*
- *Interesados locales involucrados en la planificación del programa (Lista de Verificación).*
- *Evaluación de las necesidades y preferencias de la audiencia objetivo juvenil acerca de servicios de salud reproductiva (Sí/No).*

### **Cuadro II: Indicadores del desarrollo y funcionamiento de sistemas del programa**

**Estos indicadores están relacionados a objetivos y actividades programáticas.**

Los objetivos programáticos indican los resultados en términos de estructura, administración u operaciones de un programa, y sus actividades correspondientes se relacionan al desarrollo y funcionamiento de los sistemas. Los indicadores de desarrollo y funcionamiento de sistemas miden si los sistemas del programa están funcionando y cuán efectivamente han preparado al personal del programa para la implementación. Ejemplos de indicadores de desarrollo y funcionamiento de sistemas incluyen:

- *Número de adolescentes educadores capacitados para dar orientación a los jóvenes.*
- *Existencia de una estructura organizacional clara.*
- *Número de asociaciones, redes o coaliciones establecidas para apoyar el programa de SSRA.*

### **Cuadro III: Indicadores de implementación del programa**

**Estos indicadores se relacionan a objetivos y actividades programáticas y de población.**

Tanto los objetivos programáticos como los de población se pueden satisfacer con la implementación de actividades. Los indicadores de implementación miden si se han efectuado —y cuántas eran— las actividades planificadas. Ejemplos de indicadores de implementación incluyen:

- *Número de jóvenes que buscan servicios de orientación de pares.*
- *Número y tipo de participación de los interesados en los programas de SSRA.*
- *Número y tipo de productos de comunicación desarrollados para la audiencia objetivo.*

### **Cuadro IV: Indicadores de resultados de la intervención del programa**

**Estos indicadores están relacionados a los objetivos de población.**

Los objetivos de población indican los resultados en términos del participante en el programa. Son informes medibles de los resultados que se espera lograr en la población objetivo. Los indicadores de resultados miden los cambios en los resultados que las actividades del programa están tratando de lograr en la población objetivo. Ejemplos de indicadores de resultados incluyen:

- *Edad promedio del inicio sexual.*
- *Porcentaje de jóvenes que dicen que abogarían por comportamientos más saludables entre sus pares y amistades.*
- *Tasa de embarazo entre las mujeres jóvenes durante un período especificado de tiempo.*
- *Tasa de incidencia de ITS en los jóvenes durante un período especificado de tiempo.*

## *...¿Qué otro tipo de información se puede encontrar en los cuadros de indicadores?*

Cada cuadro incluye las siguientes cinco columnas de información:

Indicadores	Cálculos*	Fuentes de datos	Notas	Instrumentos de recolección de datos
-------------	-----------	------------------	-------	--------------------------------------

\*Esta columna no aparece en el Cuadro de Indicadores No. 1, ya que no requiere ningún cálculo

A continuación se explica la información que va en cada columna y se proporciona un ejemplo.

### **La primera columna especifica los indicadores**

La primera columna especifica los “indicadores” o medidas apropiadas para usar en el monitoreo o evaluación del programa. Algunos indicadores en los cuadros van acompañados de *símbolos*. La siguiente lista explica lo que significa cada símbolo:

- “C” usado para acordarse de recolectar información sobre características clave de los jóvenes, tales como edad, género, residencia, estado civil o situación educacional.
- “G” usado para acordarse de recolectar información separadamente, basándose en el género de los jóvenes. Obviamente algunos indicadores se refieren solamente a mujeres (por ejemplo, “% de jóvenes que desertó la escuela por embarazo”). Otros indicadores están formulados de forma tal que incluyen a hombres y mujeres (por ejemplo, “% de jóvenes que alguna vez tuvieron o causaron un embarazo”). Sin embargo, para aquellos indicadores que tienen este símbolo se recomienda que los datos se registren separadamente para hombres y mujeres.
- “DT” es un recordatorio para agregar una dimensión de tiempo para adaptar o especificar un indicador dado.
- “CJ” es un recordatorio para recolectar información sobre las características juveniles detalladas en el indicador, como pueden ser la edad, el género, el lugar de residencia, si está casado o soltero, el estatus educacional, o la pertenencia a un grupo. Por ejemplo, el indicador “% de jóvenes sexualmente activos que alguna vez han usado anticonceptivos” puede modificarse a “% de mujeres solteras sexualmente activas entre 15 y 19 años que alguna vez han usado anticonceptivos”.

### **Columna de cálculos**

La columna titulada “Cálculos” muestra la información que se necesita y la fórmula para calcular porcentajes y tasas para indicadores específicos. Por ejemplo, la fórmula

$$\frac{\text{No. de jóvenes que han tenido relaciones sexuales}}{\text{todos los jóvenes de la población objetivo}} \times 100 \quad \begin{matrix} \text{(numerador)} \\ \text{(denominador)} \end{matrix}$$

se puede dar para calcular el porcentaje de jóvenes sexualmente activos. Si un indicador no requiere cálculos, aparece “N/A” (no aplicable) en esta columna.

### **Columna de fuentes de datos**

La columna titulada “Fuentes de datos” sugiere diferentes fuentes de las cuales se pueden recolectar datos acerca del indicador, o que pueden ser necesarios para calcular un indicador.

### **Columna de notas**

La columna titulada “Notas” clarifica o proporciona información adicional acerca del indicador, o invita a considerar asuntos particulares o temas relacionados al indicador. Esta columna frecuentemente proporciona una lista de categorías o temas relacionados a uno de los términos en el indicador, sugiriendo que se deben considerar los temas enumerados y seleccionar aquellos que satisfacen las necesidades del programa.

### **La última columna ofrece varios “instrumentos de recolección de datos” para un indicador específico**

En la Sección II de este manual se proporcionan muestras de cada tipo de instrumentos de recolección de datos. Esta columna también indica si hay preguntas específicas que se pueden usar o adaptar para obtener información acerca de un indicador en particular. Si el indicador es tan directo que no se necesita un instrumento de recolección de datos, esta columna indicará “N/A” para no aplicable.

<b>Indicadores</b>	<b>Cálculos</b>	<b>Fuentes de datos</b>	<b>Notas</b>	<b>Instrumentos de recolección de datos</b>
% de jóvenes que pueden identificar los comportamientos de riesgo	No. de jóvenes que han tenido relaciones sexuales (numerador) $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo (denominador)	Respuestas dadas por los jóvenes en encuestas y entrevistas	Comportamientos de riesgo incluyen: <ul style="list-style-type: none"><li>• poca edad al momento de la iniciación sexual</li><li>• múltiples parejas sexuales</li><li>• sexo desprotegido</li></ul>	

Cuadro I de indicadores: Indicadores de diseño del programa

Indicadores	Fuentes de datos	Notas	Instrumentos de recolección de datos
<b>Elementos transversales del proceso de diseño</b>			
Evaluación base para identificar los temas, necesidades y audiencia objetivo de la SSRA/SA	Diarios y registros del programa	Las necesidades de los distintos tipos de jóvenes deberían ser consideradas: los que no son sexualmente activos, los sexualmente activos antes del matrimonio, los que se consideran de alto riesgo. También, la evaluación debería identificar los factores de riesgo y protección para los jóvenes, y examinar los contextos de los comportamientos arriesgados (por ej., frecuencia del sexo sin protección) y de los comportamientos saludables (por ej., uso de anticonceptivos o de servicios de salud).	<p><i>Para evaluación:</i> Resnick y cols., (1997): <i>National Longitudinal Study on Adolescent Health</i> (Estudio Nacional Longitudinal sobre Salud de los Adolescentes)</p> <p>Instrumento 1A: Lista de Verificación del Diseño del Programa</p>
Análisis de factibilidad política	Diarios y registros del programa	<p>El análisis incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluación del apoyo de los interesados y del <i>gatekeeper</i></li> <li>• Revisión de las políticas y reglamentos que pueden limitar los proyectos y actividades de SSRA/SA               <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Existen políticas de salud de adolescentes a nivel nacional/distrital/local?</li> <li>• ¿Apoyan éstas las actividades del proyecto?</li> <li>• ¿Se hacen cumplir estrictamente?</li> <li>• ¿Necesitan cambiarse las políticas para que comience el proyecto?</li> <li>• ¿Necesitan desarrollarse nuevas políticas?</li> </ul> </li> <li>• Evaluación de los acuerdos de colaboración con otros programas y actividades de SSRA/SA y/o entre programas de educación y de servicios</li> </ul>	Instrumento 1A: Lista de Verificación del Diseño del Programa

Elementos claves del proceso de diseño			
Declaración de la misión del programa claramente definida y que contribuya al logro de sus metas	Documentos del programa	Una declaración de misión contribuye al logro de las metas del programa si: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es consistente con las políticas institucionales/locales/regionales y con las prioridades en SSRA/SA</li> <li>• Proporciona una visión del futuro</li> <li>• Define los servicios y productos del programa</li> <li>• Define el público/clientes objetivo</li> <li>• Es suficientemente clara y detallada como para proporcionar una base significativa para desarrollar planes operacionales</li> </ul>	Instrumento 1A: Lista de Verificación del Diseño del Programa
Metas y objetivos claramente definidos	Documentos del programa	Las metas deben definir el público objetivo y el logro máximo del programa. Los objetivos deben ser específicos, medibles y limitados en el tiempo.	Instrumento 1A: Lista de Verificación del Diseño del Programa
Metas y estrategias de intervención basadas en el modelo conceptual de cambios conductuales	Documentos del programa	Referirse al Capítulo 2	Instrumento 1A: Lista de Verificación del Diseño del Programa
Interesados locales involucrados en la planificación del programa	Diarios y registros del programa	El grupo de los interesados incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jóvenes</li> <li>• Administradores, profesores y personal de la escuela</li> <li>• Padres, parientes, cuidadores, guardianes (a este grupo se le llama familia y miembros de la familia en el resto de los cuadros)</li> <li>• Adultos mayores/líderes de la comunidad</li> <li>• Encargados de hacer políticas/formar líderes gubernamentales locales (cualquier nivel que sea apropiado)</li> <li>• Representantes claves de grupos sociales (compañeros de edad en algunas culturas, miembros de la comunidad religiosa, YWCA/YMCA/Cruz Roja y otros clubes juveniles)</li> <li>• Proveedores de servicios (enfermeras, consejeros, médicos, trabajadores sociales)</li> </ul>	Instrumento 1B: Lista de Verificación de la Participación de los Interesados  Instrumento 2C: Hoja de Recuento de la Participación de los Interesados  Instrumento 4: Cuestionario de Movilización Comunitaria

Elementos clave del proceso de diseño			
Plan para movilizar a la comunidad	Documentos del programa	<p>El plan incluye las siguientes actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar y reclutar a los interesados locales y líderes de la comunidad para participar en actividades comunitarias</li> <li>• Establecer un cuerpo de coordinación (por ej., un comité) para apoyar las actividades del programa de SSRA/SA</li> <li>• Calendario de actividades comunitarias, tales como reuniones de la comunidad, ferias y festivales que incluyen mensajes de SSRA/SA e información sobre las actividades del programa de SSRA/SA</li> </ul>	Instrumento 1A: Lista de Verificación del Diseño del Programa
Evaluación de las necesidades del personal y de la capacitación asociada	Documentos del programa	<p>Los criterios de evaluación incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Historial de capacitación del personal actual</li> <li>• Cantidad de personal existente</li> <li>• Personal que es competente y seguro con jóvenes</li> <li>• Personal informado sobre los temas relevantes de salud reproductiva</li> <li>• Necesidades futuras de capacitación y criterios de selección de capacitación</li> </ul>	Instrumento 1A: : Lista de Verificación del Diseño del Programa
Análisis de factibilidad financiera	Documentos, encuestas y presupuestos del programa	<p>El análisis incluye las siguientes actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estimar los costos</li> <li>• Evaluar, a través de una evaluación base, la capacidad y disposición a pagar de los clientes potenciales</li> <li>• Revisar las fuentes de apoyo financiero (por ej., pagos de los clientes, presupuesto operativo de las escuelas locales o del Ministerio de Educación, presupuesto del Ministerio de Salud, donantes internacionales y locales de ONG)</li> </ul>	Instrumento 1A: : Lista de Verificación del Diseño del Programa

Elementos programáticos del proceso de diseño			
Programas de servicios de salud			
Evaluación de las necesidades y preferencias de las audiencias objetivo de jóvenes para servicios de SR	Encuestas, entrevistas finales, entrevistas con informantes clave, observaciones en las instalaciones de salud	<p>Los criterios de evaluación incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horarios y ubicaciones de las clínicas</li> <li>• Conjunto de servicios (por ej., qué SSRA/SA y otros servicios y actividades están disponibles; servicios de planificación familiar y prevención de ITS, gama de métodos anticonceptivos, incluyendo preservativos)</li> <li>• Servicios separados para adolescentes o combinados con otros grupos etáreos</li> <li>• Características del proveedor (género, edad, conocimientos, confiabilidad, habilidades comunicacionales)</li> <li>• Tipos de servicios de consejería (de pares y/o adultos; direccional vs. no direccional)</li> <li>• Costo de los servicios</li> </ul>	<p>Adaptar el Instrumento 1A: : Lista de Verificación del Diseño del Programa Para Lugares de Servicios de Salud</p> <p>Instrumento 1D: Lista de Verificación de las Características de un Servicio "Amigable" hacia los Jóvenes</p>
Evaluación de la infraestructura física para los servicios de SSRA/SA	Encuestas, entrevistas con informantes clave, observaciones de las instalaciones de salud, listas de verificación	<p>Los criterios de evaluación incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espacios o habitaciones para uso exclusivo de SSRA/SA</li> <li>• Políticas, procedimientos y espacio que aseguren privacidad y confidencialidad</li> <li>• Espacio para presentaciones audiovisuales, consejería y educación de pares</li> <li>• Decoración apropiada para el gusto de los jóvenes</li> </ul>	<p>Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación del Diseño del Programa Para Instalaciones de Salud</p> <p>Instrumento 1D: Lista de Verificación Para las Características de un Servicio "Amigable" hacia los Jóvenes</p>
Plan para crear un ambiente "amigable" en los servicios de SSRA/SA	Documentos del programa	<p>Un ambiente "amigable" hacia los jóvenes incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clínicas en lugares apropiados (por ej., en o cerca de las escuelas, centros de recreación y centros juveniles)</li> <li>• Transporte accesible</li> <li>• Horarios de atención convenientes (antes/después de la escuela; tardes; fines de semana)</li> <li>• Políticas y procedimientos que permitan que los clientes lleguen sin cita previa</li> </ul>	<p>Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación del Diseño del Programa Para Instalaciones de Salud</p> <p>Instrumento 1D: Lista de Verificación Para las Características de un Servicio "Amigable" hacia los Jóvenes</p>

Elementos programáticos del proceso de diseño			
Programas de servicios de salud			
Plan para seleccionar a los proveedores/personal con características "amigables" hacia los jóvenes	Documentos del programa	Las características "amigables" hacia los jóvenes incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Género</li> <li>• Edad (este no debería ser un criterio primordial de selección, ya que una persona mayor, con más seguridad, puede ser una mejor opción que una persona joven sin experiencia)</li> <li>• Conocimientos de las necesidades juveniles</li> <li>• Actitud amistosa con los jóvenes y que responde a sus necesidades</li> <li>• Confiable</li> <li>• Habilidades para la comunicación con jóvenes</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación Para el Diseño de Programas de Instalaciones de Salud  Instrumento 1D: Lista de Verificación para las Características de un Servicio "Amigable" hacia los Jóvenes  Instrumento 1E: Lista de Verificación de los Criterios de Selección de Educadores de Pares
Plan para capacitar a los proveedores/personal para atender a los clientes jóvenes	Documentos del programa	El plan de capacitación incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Criterios de selección</li> <li>• Un currículum apropiado basado en la competencia</li> <li>• Coordinación/programación</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación Para el Diseño de Programas de Instalaciones de Salud Instrumento 1D: Lista de Verificación Para las Características de un Servicio "Amigables" hacia los Jóvenes
Evaluación de la conveniencia y nivel de los precios de los servicios de SSRA/SA	Encuestas a consumidores, entrevistas de salida, entrevistas con fuentes de información clave	Los jóvenes, administradores de las clínicas y proveedores de servicios deberían estar involucrados en la evaluación de los honorarios. Los datos deben incluir: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voluntad de los jóvenes de pagar</li> <li>• Ingreso disponible de los jóvenes</li> <li>• Cantidad de jóvenes en la población objetivo que tienen ingresos regulares</li> <li>• Si los jóvenes tienen control sobre sus ingresos</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación para el Diseño de Programas de Instalaciones de Salud
Plan para coordinar los servicios de la clínica con actividades de extensión	Documentos del programa	El plan incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Criterios para referencias a vínculos inter/intraorganizacionales</li> <li>• Calendario de actividades/eventos</li> </ul>	N/A

<i>Programas basados en la escuela</i>			
Las políticas de la escuela apoyan la declaración de misión y las metas del programa	Registros institucionales, entrevistas con funcionarios y personal de las escuelas	Ejemplos de políticas incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• El programa de SR de la escuela tiene respaldo oficial</li> <li>• No existen requisitos de elegibilidad para las actividades o servicios del programa</li> <li>• La escuela apoya el programa para estudiantes embarazadas o madres jóvenes</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación Para el Diseño de Programas Basados en las Escuelas
Colocación del currículum de SSRA/SA en el programa general de la escuela, basado en la revisión de las estrategias por los interesados clave	Registros institucionales, entrevistas con interesados clave	Los interesados clave incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Administradores de la escuela</li> <li>• Profesores</li> <li>• Otro personal de la escuela</li> <li>• Padres</li> <li>• Líderes de la comunidad</li> <li>• Estudiantes</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación Para el Diseño de Programas Basados en las Escuelas  Instrumento 1B: Lista de Verificación de la Participación de los Interesados
Currículum de SSRA/SA de duración adecuada para satisfacer las metas del programa	Registros institucionales, entrevistas con funcionarios de la escuela, profesores y personal; observación del currículum	La duración "adecuada" variará de lugar a lugar; se considera que 14 horas es el mínimo.	N/A

*Programas de medios de comunicación y mercadeo social*

<p>El diseño de la estrategia de comunicación aplica métodos de mercadeo y comunicación</p>	<p>Documentos del programa</p>	<p>La estrategia incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluación formativa de la audiencia objetivo</li> <li>• Segmentación de la audiencia objetivo</li> <li>• Análisis de las prácticas conductuales (edad al empezar a tener relaciones sexuales, uso de anticonceptivos, embarazos no planificados, abortos inducidos, etc.)</li> <li>• Análisis de los factores que influyen sobre la conducta de los jóvenes (opiniones de los pares, imágenes de la sexualidad transmitidas por los medios de comunicación, acceso a anticonceptivos)</li> <li>• Desarrollo de mensajes específicos a los jóvenes y otros subgrupos</li> <li>• Pruebas preliminares de los mensajes</li> <li>• Desarrollo de un plan de contacto con los medios de comunicación, los encargados de las políticas y otros interesados</li> <li>• Uso de canales que fortalecen la comunicación (radio, televisión, computadoras, periódicos, revistas, carteleras, correo directo y sistemas de telemarketing)</li> </ul>	<p>Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación del Diseño Para Programas de Medios de Comunicación y de Mercadeo Social usando la información de la columna <i>Notas</i></p>
---	--------------------------------	--	---

Programas de alcance comunitario y de educación de pares			
Plan para seleccionar a jóvenes como educadores pares	Documentos del programa	<p>Los criterios de selección incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compromiso con una buena salud reproductiva</li> <li>• Dar credibilidad, especialmente en comportamientos por los cuales el programa aboga</li> <li>• Respetuoso de los pares</li> <li>• Capacidad de guardar confidencias</li> <li>• Admirados por sus habilidades sociales (capaz de interactuar con pares y adultos, honesto, interesado y confiable)</li> <li>• Buenas habilidades de comunicación (capaz de hablar en público, de mantener el interés del público y de ser entendido)</li> <li>• Edad, idioma, ubicación geográfica y etnia similar a la de la audiencia objetivo</li> </ul>	Instrumento 1E: Lista de Verificación de los Criterios de Selección
Plan para capacitar a los educadores pares, consejeros adultos y administradores del programa para abordar las necesidades especiales de los jóvenes	Documentos del programa	<p>El plan de capacitación incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Criterios de selección</li> <li>• Un currículum apropiado basado en la competencia</li> <li>• Coordinación/programación</li> </ul>	N/A
Plan de capacitación de refuerzo actualizado para proporcionar información nueva y fortalecer las habilidades	Documentos del programa	<p>El plan de capacitación incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Criterios de selección</li> <li>• Un currículum apropiado basado en la competencia</li> <li>• Cronograma</li> </ul>	N/A

<i>Programas de extensión y de educación de pares</i>			
Los objetivos y tareas específicas están identificados y los educadores pares de acuerdo	Documentos del programa	<p>Los objetivos y las tareas incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistir a un número mínimo de sesiones de educación de pares al mes (sesiones personales y de grupo)</li> <li>• Asistencia a las reuniones del equipo</li> <li>• Mantenimiento básico de registros</li> <li>• Conocimiento actualizado de los temas cubiertos en las sesiones</li> <li>• Referencias a servicios</li> <li>• Tutoría de otros educadores pares</li> <li>• Distribución de materiales educativos y preservativos</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación de Diseño Para Programas de Extensión/Educación de Pares
Plan de supervisión regular y apoyo a los educadores pares	Documentos del programa	<p>El plan incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Calendario de visitas</li> <li>• Identificación de la persona responsable</li> <li>• Metas de supervisión</li> <li>• Mecanismos de retroalimentación de los supervisores a los supervisados</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación de Diseño Para Programas de Extensión/Educación de Pares
Plan para desarrollar materiales educativos y de presentación para el uso de los educadores pares	Documentos del programa	<p>Los materiales incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Afiches</li> <li>• Folletos</li> <li>• "Estuches de herramientas" con anticonceptivos de demostración</li> <li>• Dibujos del cuerpo</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación de Diseño Para Programas de Extensión/Educación de Pares
Plan de presentaciones/sesiones de educadores pares para la interacción con la audiencia objetivo	Documentos del programa	<p>Las actividades de interacción incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Juegos de rol</li> <li>• Debates de grupo</li> <li>• Aprendizaje participativo para juegos de acción</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación de Diseño Para Programas de Extensión/Educación de Pares
Plan para manejar la rotación de los educadores pares en las actividades de reclutamiento, capacitación, programación y supervisión del programa	Documentos del programa	El plan debe permitir un reclutamiento anual o semestral para acomodar a los que se van o los pares que "envejecen" y quedan fuera del programa	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación de Diseño Para Programas de Extensión/Educación de Pares

<i>Programas de centros juveniles</i>			
Plan para tener un personal con características "amigables" en los centros juveniles	Documentos del programa	Las características incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compromiso con una buena salud reproductiva</li> <li>• Dar credibilidad, especialmente en conductas por las que aboga el programa</li> <li>• Respetuoso con los jóvenes</li> <li>• Capacidad de guardar confidencias</li> <li>• Amistoso y que responde a los jóvenes</li> <li>• Género que concuerda con la audiencia objetivo</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación de Diseño Para Programas de Centros Juveniles  Referirse al Instrumento 1D: Lista de Verificación de las Características de un Servicio "Amigable" hacia los Jóvenes
Evaluación de las actividades y servicios de interés tanto para jóvenes varones y mujeres	Informes de evaluaciones base	Las actividades y servicios incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de salud, tales como pruebas de embarazo, prevención de ITS, diagnósticos, tratamientos y referencias</li> <li>• Consejería en anticonceptivos/planificación familiar y abastecimiento</li> <li>• Consejería en nutrición</li> <li>• Servicios sociales (tales como consejería para jóvenes que potencialmente podrían abandonar la escuela, búsqueda de trabajo, abuso sexual y conflictos familiares)</li> <li>• Servicios educacionales (tales como tutoría académica, habilidades vocacionales/laborales)</li> <li>• Recreación</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación de Diseño Para Programas de Centros Juveniles
Análisis de factibilidad de las actividades y servicios para jóvenes varones y mujeres	Revisión de los costos de los servicios, presupuesto, registros del programa	Los planes para actividades y servicios deben considerar las capacidades del programa en términos de personal, lugar o espacio, oportunidad y costos	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación de Diseño Para Programas de Centros Juveniles

**Cuadro II de indicadores: Indicadores de sistemas de desarrollo y funcionamiento del programa**

Indicadores	Cálculos	Fuentes de datos	Notas	Instrumentos de recolección de datos
<b>Administración</b>				
Plan de trabajo para las actividades del programa de SSRA/SA	N/A	Documentos del Programa, SIG	El plan incluye lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Metas y objetivos cuantitativos y cualitativos</li> <li>• Estrategia para extender y/o reproducir el programa de SSRA/SA donde sea apropiado</li> <li>• Calendario realista que tome en cuenta los feriados, las variaciones estacionales que puedan afectar las actividades, los calendarios escolares, etc.</li> </ul>	N/A
Logro de las metas del plan de trabajo	N/A	Documentos del Programa, SIG	Los objetivos del plan de trabajo del programa incluyen metas cuantitativas o cualitativas que deben lograrse en distintos momentos a medida que progresa el programa. En otras palabras, ¿se están logrando las actividades tal como estaba planeado?	N/A
Plan financiero y financiamiento adecuado para las actividades del programa de SSRA/SA	N/A	Documentos del Programa	El plan incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estrategia para obtener fondos</li> <li>• Estrategia para cubrir los costos recurrentes de capital</li> <li>• Sistema para la administración financiera y la contabilidad</li> <li>• Consideración de la sustentabilidad a largo plazo</li> </ul>	N/A

Administración				
Plan de monitoreo y evaluación	N/A	Documentos del Programa	<p>El plan incluye las siguientes actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Delinear las necesidades del programa para evaluación</li> <li>• Especificar los objetivos del programa</li> <li>• Decidir el enfoque y alcance de la evaluación</li> <li>• Seleccionar los indicadores</li> <li>• Elegir un diseño de investigación</li> <li>• Desarrollar un plan de trabajo y presupuesto</li> <li>• Recolectar y analizar datos</li> <li>• Comunicar los resultados de la evaluación</li> <li>• Revisar y utilizar los resultados de la evaluación</li> </ul>	N/A
Existencia de una estructura organizacional clara	N/A	Documentos del Programa	<p>La estructura incluye los siguientes criterios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El líder del programa está comprometido con la misión/objetivos, asegura que el programa está guiado por los resultados y que estos se están logrando, y da un ejemplo a la organización</li> <li>• Se definen las relaciones entre las unidades organizacionales</li> <li>• Se definen los roles y responsabilidades del personal</li> <li>• Se definen las líneas de autoridad</li> </ul>	N/A

Administración				
Provisión adecuada de personal	N/A	Documentos del programa (especialmente términos de referencia, evaluación del personal actual, planes de reclutamiento)	<p>La provisión de personal se refiere a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Número y tipo de posiciones identificadas para efectuar las actividades y lograr las metas</li> <li>• Existencia de términos de referencia para las posiciones, basándose en las habilidades y especificando las calificaciones, competencias y/o características necesarias para cada posición</li> <li>• Existencia de planes de reclutamiento</li> <li>• Cantidad de posiciones ocupadas según lo planeado</li> <li>• Competencia y desempeño del personal evaluado en intervalos periódicos</li> </ul>	<p>Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios, Sección 8</p> <p>Instrumento 8: Guía de Entrevista para el Personal que Proporciona Servicios de SR, Preguntas 20-27</p>
Acceso y uso de información actualizada sobre las áreas operacionales clave	N/A	Documentos del Programa, SIG	<p>La administración tiene acceso a información sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Personal</li> <li>• Instalaciones y equipos</li> <li>• Materiales y suministros</li> <li>• Suministros y logística</li> <li>• Finanzas</li> <li>• Estadísticas de servicios</li> </ul> <p>Esto supone un sistema de monitoreo y evaluación que funciona</p>	Adaptar el Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios, agregando puntos relacionados con la gerencia del programa

Localidades, equipos y suministros del programa				
Instalaciones y equipos adecuados	N/A	Lista de verificación, entrevistas con los administradores del programa y los proveedores de servicios	<p>La evaluación incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No./% de localidades del programa que tienen los tipos y cantidades de equipos suficientes para proporcionar servicios de SSRA/SA</li> <li>No./% de localidades del programa donde tanto los equipos clínicos como los audiovisuales para presentaciones están bien mantenidos y funcionando</li> </ul>	Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios, Secciones 1 y 2
Materiales y suministros adecuados	N/A	Lista de verificación, entrevistas con los administradores del programa y los proveedores de servicios, facturas, SIG	<p>Los materiales y suministros incluyen folletos, rotafolios, videos, y también suministros clínicos tales como anticonceptivos, estuches para pruebas de ITS, estuches para pruebas de embarazo, etc. La evaluación incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sistema para monitorear y mantener los materiales y suministros</li> <li>No./% de localidades del programa equipadas con los materiales y suministros necesarios</li> <li>Sistema de distribución para la entrega de suministros a las localidades del programa</li> <li>% del personal que tiene los materiales y suministros necesarios (el personal incluye a educadores pares, supervisores, etc.)</li> <li>Procedimientos simples para la compra de suministros (por ej., número razonable de propuestas, nivel mínimo de gastos que necesitan autorización del supervisor)</li> </ul>	Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios, Secciones 1 y 3

<b>Desarrollo y supervisión del personal</b>				
Los planes de desarrollo del personal contemplan capacitación profesional antes y durante la provisión de servicios, y cursos de actualización	N/A	Documentos del programa	El plan necesita tener objetivos específicos de capacitación para permitir el monitoreo y evaluación	N/A
Criterios de selección para la capacitación del personal	N/A	Documentos del programa	Los criterios contemplan: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qué personal será capacitado</li> <li>• Qué tipo de capacitación se entregará</li> <li>• En qué momento se efectuará la capacitación</li> </ul>	N/A
Los materiales y planes de capacitación para capacitadores y para el personal deben ser desarrollados y probados	N/A	Documentos del programa, registros e informes de las pruebas preliminares	Los planes de capacitación incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Habilidades clínicas</li> <li>• Habilidades interpersonales</li> <li>• Técnicas innovadoras de consejería</li> </ul>	N/A
No. de cursos incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Objetivos específicos de aprendizaje</li> <li>• Metodología interactiva que involucre juegos de actuación y que esté basada en la competencia</li> <li>• Temas relevantes para la salud reproductiva</li> </ul>	N/A	Revisión de los planes o manuales de los cursos, observaciones de las presentaciones de los cursos	Los temas relevantes para la salud reproductiva incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuidados básicos de salud reproductiva</li> <li>• Crecimiento y desarrollo físico y sexual de los adolescentes</li> <li>• Predictores del comportamiento sexual de los adolescentes</li> <li>• Métodos anticonceptivos, incluyendo anticonceptivos de emergencia</li> <li>• VIH/SIDA</li> <li>• Infecciones de transmisión sexual (ITS)</li> <li>• Relaciones con comportamientos arriesgados (actividad sexual, consumo de cigarrillos, drogas, alcohol)</li> <li>• Consejería de adolescentes</li> <li>• Servicios para los adolescentes hombres</li> <li>• Consejería de parejas con clientes adolescentes</li> <li>• Cultura y lenguaje juvenil (especialmente el relacionado al sexo)</li> </ul>	Instrumento 1C: Lista de Verificación para los Cursos de Capacitación del Personal de Programas de SSRA/SA

Desarrollo y supervisión del personal				
No. /% de personal capacitado de acuerdo a los términos de referencia para la posición	Si es porcentaje, No. de personal capacitado de acuerdo a los <u>términos de referencia</u> x 100 Todo el personal elegible para capacitación	Registros del programa, entrevistas con los que están asistiendo a la capacitación	El personal incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consejeros</li> <li>• Enfermeras</li> <li>• Médicos</li> <li>• Profesores</li> <li>• Trabajadores comunitarios, etc.</li> </ul>	N/A
No. /% de los que están siendo capacitados y que son competentes para trabajar con jóvenes	Si es porcentaje, No. personas que están siendo capacitadas que son competentes para trabajar <u>con jóvenes</u> x 100 Todos los que asisten a la capacitación	Entrevistas con los que asisten a capacitación, observaciones de los que están siendo capacitados a través de clientes simulados, observaciones directas a los proveedores de servicios y entrevistas de salida a los clientes jóvenes	Este indicador debe ser evaluado después de terminada la capacitación, y después debe ser reevaluado cada seis meses (en la medida en que lo permitan los recursos) usando los siguientes criterios: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trata a los jóvenes con respeto y dignidad</li> <li>• Utiliza habilidades interpersonales y de comunicación</li> <li>• Se siente cómodo discutiendo temas sexuales con jóvenes</li> <li>• Es culturalmente sensible, y respeta las diferentes culturas, los distintos valores, creencias y prácticas</li> <li>• Responde a los que han sido forzados o abusados</li> </ul>	Instrumento 7: Guía de Observación para Procedimientos Clínicos y de Consejería  Instrumento 8: Guía de Entrevista para el Personal que Proporciona Servicios  Instrumento 9: Guía de Entrevistas de Salida para Clientes  Instrumento 1D: Lista de Verificación de las Características de un Servicio "Amigable" hacia los Jóvenes

Desarrollo y supervisión del personal				
No. /% de personas capacitadas que han aprendido las materias relevantes	Si es porcentaje, No. de personas capacitadas que han aprendido <u>las materias relevantes</u> x 100 Todas las personas capacitadas	Entrevistas con las personas capacitadas, observación de las personas capacitadas a través de clientes simulados, entrevistas de salida con clientes jóvenes	Esto debe ser evaluado después de terminada la capacitación y después reevaluado cada seis meses (en la medida que lo permitan los recursos), usando los siguientes criterios: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrega información completa y exacta sobre temas de consejería</li> <li>• Aconseja sobre los métodos anticonceptivos apropiados</li> <li>• Hace las referencias apropiadas según sea necesario</li> </ul>	Instrumento 7: Guía de Observación Para Procedimientos Clínicos y de Consejería  Instrumento 9: Guía de Entrevistas Finales Para Clientes  Instrumento 10: Cuestionario Para Interrogar a los Clientes simulados
No. /% de personas capacitadas (por ej., proveedores) que son competentes en su área de servicio	Si es porcentaje, No. de personas capacitadas (por ej., proveedores) que son competentes <u>en su área de servicio</u> x 100 Todas las personas capacitadas	Entrevistas con las personas capacitadas, observaciones de las personas capacitadas a través de los clientes simulados, entrevistas de salida a clientes jóvenes	La evaluación requiere de criterios basados en la competencia que serán específicos a cada área de servicio	Instrumento 7: Guía de Observación Para Procedimientos Clínicos y de Consejería  Instrumento 9: Guía de Entrevistas de Salida Para Clientes  Instrumento 10: Cuestionario Para Interrogar a los Clientes simulados
No. /% de personas capacitadas que emplean las nuevas habilidades en el trabajo	Si es porcentaje, No. de personas capacitadas que emplean las nuevas <u>habilidades en el trabajo</u> x 100 Todas las personas capacitadas	Entrevistas con las personas capacitadas, observaciones de las personas capacitadas a través de los clientes simulados, entrevistas de salida a clientes jóvenes		Instrumento 7: Guía de Observación Para Procedimientos Clínicos y de Consejería  Instrumento 9: Guía de Entrevistas de Salida Para Clientes  Instrumento 10: Cuestionario Para Interrogar a los Clientes Simulados

Desarrollo y supervisión del personal				
No. /% de personas capacitadas que permanecen activas según el tipo de personal	Si es porcentaje, No. de personas capacitadas (de un tipo dado de personal) que <u>permanecen activas x 100</u> Todas las personas capacitadas (de un tipo dado de personal)	Informes de personal, observaciones	Se deben hacer esfuerzos por mantener al personal dedicado a los jóvenes en sus puestos durante la duración del programa, si hacen bien su trabajo	N/A
No. /% de personal que recibe información para mantenerse al día en los temas relevantes	Si es porcentaje, No. de personal que recibe información para mantenerse al día en <u>temas relevantes x 100</u> Todo el personal	Entrevistas con el personal, encuestas del personal, documentación, tal como boletines informativos, actualizaciones técnicas, directivas del Ministerio de Salud o de la organización patrocinadora		Instrumento 8: Guía de Entrevistas Para el Personal que Proporciona Servicios de Salud Reproductiva, Preguntas 24-25
No. /% de personal que recibió visitas de supervisión <sup>DT</sup>	Si es porcentaje, No. de personal que recibió <u>visitas de supervisión x 100</u> Todo el personal que necesita supervisión	Informes de los supervisores, libros de registros, entrevistas con los supervisores y el personal		N/A

\*DT = Dimensión de Tiempo

Movilización de la comunidad				
No. de líderes locales/interesados reclutados para el programa de SSRA/SA	N/A	Documentos del programa	Esto incluye a todos los líderes locales que ayuden de cualquier forma con el programa. "Líderes" pueden ser profesores, personal de la salud, líderes religiosos, etc.	Instrumento 2C: Hoja de Recuento Para la Participación de los Interesados  Instrumento 4: Cuestionario de Movilización Comunitaria  Instrumento 14: Evaluando la Efectividad de la Coalición, Hoja de Trabajo, Sección 1
Cuerpo coordinador (por ej., comité de SSRA/SA) para apoyar las actividades del programa de SSRA/SA	N/A	Informes de los comités de SSRA/SA, calendario de actividades pasadas y planeadas y entrevistas con los miembros del cuerpo coordinador y otros informantes clave	Esto se refiere a la formación de un grupo de líderes locales y otros líderes de la comunidad para ayudar a planear e implementar las actividades de SSRA/SA a nivel local	Referirse al Instrumento 2C: Hoja de Recuento Para la Participación de los Interesados  Instrumento 4: Cuestionario de Movilización Comunitaria  Instrumento 14: Evaluando la Efectividad de la Coalición, Hoja de Trabajo, Sección II

Movilización de la comunidad				
<p>No. de sociedades, redes o coaliciones establecidas para apoyar el programa de SSRA/SA</p>	<p>N/A</p>	<p>Entrevistas con informantes clave (por ej., líderes locales), observaciones de los participantes</p>	<p>Los usuarios de los indicadores deberían tratar de ir más allá del conteo simple de estos vínculos para examinar si existe una estrategia de compartir los recursos. Por ejemplo, si se comparten materiales informativos o mensajes entre organizaciones en una red, el uso general y la efectividad de los materiales debería aumentar. Evaluar según si:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las organizaciones ofrecen sus propios fondos o patrocinan actividades</li> <li>• Los grupos existentes amplían su misión para incluir SR para los jóvenes</li> <li>• Los grupos que antes trabajaban separadamente ahora colaboran con otros grupos para promover las metas del programa</li> <li>• La colaboración y el consenso son la forma predominante de tomar decisiones</li> <li>• Cada grupo tiene un rol específico</li> <li>• Los grupos se comunican regularmente unos con otros</li> </ul>	<p>Adaptar el Instrumento 2C: Hoja de Recuento Para la Participación de los Interesados</p> <p>Instrumento 4: Cuestionario de Movilización de la Comunidad</p> <p>Instrumento 14: Hoja de Trabajo Para Evaluar la Efectividad de la Coalición</p>

Programas de servicios de salud				
Instalaciones ubicadas convenientemente para los jóvenes	N/A	Informes de evaluaciones base, trazado de mapas	“Convenientemente ubicada” depende de las percepciones y necesidades de los jóvenes, determinadas a través de una evaluación de las necesidades. Podría significar estar cerca de las escuelas, universidades, centros de recreación y/o transporte accesible. También puede significar un lugar donde los jóvenes sienten que tienen privacidad	Instrumento 9: Guía Para las Entrevistas Finales de los Clientes, Preguntas 53, 54 y 62
Servicios con horarios separados y/o convenientes para la SSRA/SA	N/A	Observaciones de los lugares de servicios, informes de evaluaciones base, entrevistas con los administradores, proveedores de servicios y jóvenes	Horarios convenientes pueden ser antes o después de la escuela, por la tarde o los fines de semana	Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios, Pregunta 1i  Instrumento 1D: Lista de Verificación de un Servicio “amigable” con los jóvenes  Instrumento 9: Guía Para las Entrevistas Finales de los Clientes, Preguntas 50-52
Los protocolos de SSRA/SA adaptados a las necesidades de los jóvenes	N/A	Documentos del programa, registros, revisión de los informes de evaluaciones base	Los protocolos deberían recomendar los anticonceptivos apropiados (por ej., preservativos y píldoras en vez del DIU); los protocolos no deben requerir consentimiento de los padres o del cónyuge para proporcionarle servicios de SSRA/SA a los jóvenes	Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios, Sección 5

Programas de servicios de salud				
Los servicios tienen consultas o salas de exámenes privadas para los jóvenes	N/A	Observaciones de las instalaciones, clientes simulados, entrevistas de salida, entrevistas con administradores y proveedores de servicios		Instrumento 9: Guía Para las Entrevistas de Salida con los Clientes, Preguntas 23 y 41  Referirse al Instrumento 1D: Lista de Verificación de las Características de un Servicio "Amigable" hacia los Jóvenes
La consejería en salud reproductiva es de buena calidad	N/A	Observaciones del personal por expertos, clientes simulados, entrevistas de salida	Una calidad adecuada incluye los siguientes criterios: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cobertura de los puntos esenciales en los protocolos de servicios de SSRA/SA</li> <li>• Demostración de técnicas apropiadas de consejería</li> <li>• Desarrollo de afinidad con la audiencia objetivo de jóvenes</li> <li>• Los procedimientos médicos que potencialmente son atemorizantes, tales como los exámenes médicos, deben ser explicados antes y durante el procedimiento</li> <li>• Disponibilidad/uso de materiales de IEC de calidad</li> </ul>	Instrumento 5A: Índice de Calidad de la Consejería  Instrumento 7: Guía de Observación Para Procedimientos Clínicos y de Consejería
No. /% de localidades de programas con proveedores de salud o vínculos formales con proveedores cercanos	Si es porcentaje, No. de localidades con proveedores de salud capacitados o vínculos formales a <u>proveedores cercanos</u> x 100 Todas las localidades de programas	Observaciones de las localidades de servicios, entrevistas con administradores y proveedores de servicios		Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios, Sección 8  Instrumento 8: Guía de Entrevista Para Personal que Proporciona Servicios de SSRA/SA, Preguntas 22-27

<b>Proyectos de servicios de salud</b>				
Existencia, ubicación y horarios de la clínica han sido promovidos/publicitados a los potenciales clientes jóvenes	N/A	Encuestas, entrevistas con clientes jóvenes y administradores de las clínicas, tableros para avisos, registros de notificaciones, artículos y publicidad de los servicios de la clínica		Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios, Pregunta No. 1 h  Instrumento 9: Guía para Entrevistas Finales con los Clientes, Pregunta No. 21
<b>Desarrollo del currículum (proyectos basados en la escuela y de educación de pares)</b>				
Desarrollo y prueba de planes de enseñanza y de materiales	N/A	Registros del programa		N/A
Currículum basado en las necesidades, intereses, experiencia sexual, edad y cultura de los estudiantes	N/A	Informes de las evaluaciones base, observaciones del currículum y de las presentaciones del currículum	El currículum incluye los siguientes temas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo de habilidades de negociación</li> <li>• Autoestima</li> <li>• Servicios básicos de salud reproductiva</li> <li>• Desarrollo del crecimiento físico y sexual de los adolescentes</li> <li>• Métodos anticonceptivos, incluyendo anticonceptivos de emergencia</li> <li>• VIH/SIDA</li> <li>• Infecciones de transmisión sexual (ITS)</li> <li>• Servicios para jóvenes hombres y mujeres</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación Para Diseño de Programas para el Desarrollo del Currículum

<b>Desarrollo del currículum (programas basados en la escuela y de educación de pares)</b>				
<p>No. de cursos que tienen o cubren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Métodos particulares de enseñanza para involucrar a los participantes y para personalizar la información</li> <li>Ejercicios basados en las competencias</li> <li>Temas relevantes</li> <li>Actividades para abordar y/o practicar temas y habilidades clave</li> <li>Un mínimo de 14 horas de instrucción</li> <li>Pequeños grupos de trabajo con un líder para cada grupo</li> </ul>	N/A	Observaciones/evaluaciones de los materiales y presentaciones de los cursos	<p>Este indicador debería servir de índice de los topos. Algunas cosas a considerar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Involucran a los participantes en actividades tales como juegos de actuación, debates de grupo, métodos participativos de aprendizaje activo</li> <li>Los temas relevantes incluyen una disminución de los comportamientos sexuales que llevan a embarazos no deseados o a VIH/SIDA, así como también SSRA/SA básica, riesgos y métodos para evitar los riesgos</li> <li>Los temas clave incluyen cómo manejar las influencias y presiones sociales. Las habilidades pueden ser de comunicación, de negociación y de aserción</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1C: Lista de Verificación del Curso de Capacitación Para el Personal de Programas de SSRA/SA Para el Desarrollo del Currículum
<b>Programas de medios de comunicación y mercadeo social</b>				
No. de productos de comunicación que se prueban entre la población objetivo	N/A	Libros de registros del programa	Los productos de comunicación pueden ser avisos comerciales en las radios, TV, imágenes y consignas publicitarias, logotipos, fotonovelas, etc.	Adaptar el Instrumento 2B: Hoja de Conteo de Productos de los Medios de Comunicación
No. de productos promocionales desarrollados y/u obtenidos	N/A	Libros de registros del programa	Los productos promocionales incluyen llaveros, camisetas, gorras, etc.	Adaptar el Instrumento 2B: Hoja de Conteo de Productos de los Medios de Comunicación
No. % de distribuidores capacitados en temas de SSRA/SA y uso de anticonceptivos	Si es porcentaje, No. de distribuidores capacitados en temas de SSRA/SA y <u>uso de anticonceptivos</u> x 100 Todos los distribuidores	Registros del programa, entrevistas/encuestas a los distribuidores	Los distribuidores deben tener en cuenta las preocupaciones de los jóvenes para poder influir sobre los dueños de los lugares de venta; planificar eventos promocionales apropiados	Referirse al Instrumento 1D: Lista de Verificación de las Características de un Servicio "Amigable" hacia los Jóvenes e Instrumento 1E: Lista de Verificación de los Criterios de Selección Para Educadores de Pares

<b>Programas de medios de comunicación y mercadeo social</b>				
No. de contactos con los representantes de los medios de comunicación, los encargados de formular políticas y otros interesados a medida que se desarrolla el programa de SR	N/A	Documentos y registros del programa	Para obtener un consenso, es importante involucrar a los potenciales oponentes en un diálogo constructivo a comienzos del proceso	Adaptar el Instrumento 2C: Hoja de Recuento de la Participación de los Interesados en Proyectos de Medios de Comunicación y Mercadeo Social
<b>Programas de extensión y de educación de pares</b>				
No. de educadores pares reclutados y capacitados	N/A	Informes del proyecto, libros de registros		N/A
Consejería de calidad para los jóvenes de parte de los educadores pares	N/A	Observaciones de los educadores pares por expertos, clientes simulados, entrevistas de salida	Una calidad adecuada se evalúa según: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cobertura de los puntos esenciales del protocolo de servicios de SSRA/SA</li> <li>• Demostración de técnicas de consejería apropiadas</li> <li>• Cobertura de la información esencial durante las sesiones de consejería</li> <li>• Desarrollo de afinidad con la audiencia objetivo de jóvenes</li> <li>• Disponibilidad/uso de materiales de IEC de alta calidad</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 5A: Índice de Calidad de la Consejería Para Educadores Pares  Instrumento 7: Guía de Observación Para Procedimientos Clínicos y de Consejería
<b>Programas de centros juveniles</b>				
Centro juvenil ubicado convenientemente para los jóvenes	N/A	Informes de evaluaciones base	La "ubicación conveniente" depende de las percepciones y necesidades de los jóvenes, determinadas a través de una evaluación de las necesidades. Podría significar estar cerca de las escuelas, universidades, centros recreacionales, y/o transporte accesible. También puede significar un lugar donde los jóvenes sienten que tienen privacidad	Adaptar el Instrumento 9: Guía para Entrevistas de salida con los Clientes, Preguntas 53 y 54 Para los centros juveniles

Programas de centros juveniles				
Personal capacitado, ubicación, equipos y suministros para las actividades juveniles planeadas	N/A	Informes de evaluaciones base, registros del programa, observación de los centros juveniles		Adaptar el Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios Para Centros Juveniles
La existencia, ubicación y horarios de los centros juveniles son promovidos/publicitados a los potenciales clientes jóvenes	N/A	Encuestas, entrevistas con clientes jóvenes y administradores de centros juveniles, tableros de avisos		Instrumento 6: Inventario de Instalaciones y Servicios, Pregunta 1h  Adaptar el Instrumento 9: Guía Para Entrevistas de salida con Clientes, Pregunta 21 para centros juveniles

### Cuadro III de indicadores: Indicadores de implementación del programa

Indicadores	Cálculos	Fuentes de datos	Notas	Instrumento de recolección de datos
<b>Consejería (por personal)</b>				
No. y contenido de secciones de consejería en SR para jóvenes <sup>DT</sup>	N/A	Estadísticas de servicio	El contenido incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• SSRA</li> <li>• VIH/SIDA</li> <li>• ITS</li> <li>• Métodos anticonceptivos</li> <li>• Estrategias para prevenir sexo inseguro</li> <li>• Habilidades de negociación y autoestima</li> <li>• Referencias para servicios adicionales</li> </ul> Las sesiones pueden ser individuales o a nivel de grupo	Instrumento 2A: Hoja de Conteo Mensual de Consejería Instrumento 3A: Formulario de Informe de Consejería

<sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CC</sup>=Características Clave

Consejería (por personal)				
No. de jóvenes aconsejados en SSRA por el personal <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">CC</span>	N/A	Estadísticas de servicio	Las características incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Edad</li> <li>• Género</li> <li>• Nivel de educación</li> <li>• Estado civil</li> <li>• Residencia</li> <li>• Estado de riesgo</li> <li>• Estado de empleo</li> </ul>	Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. y contenido de secciones de consejo en SSRA para familias o familiares de los jóvenes <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DT</span>	N/A	Estadísticas de servicio, observaciones del consejero por parte de un experto, entrevistas con consejeros	Las "familias" pueden ser padres, familiares, cuidadores y guardianes, y la asesoría puede realizarse en sesiones individuales o en grupos de familia	Adoptar Instrumento 2A: Hoja de Conteo Mensual de Consejería
No. /% de familias o familiares de jóvenes aconsejados en asuntos de SSRA por el personal <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DT</span>	Si es un %, no. de familias/familiares de jóvenes aconsejados en <u>SSRA por el personal</u> x 100 Todas las familias o familiares de los jóvenes en el área de cobertura	Estadísticas de servicio		Adoptar Instrumento 2A: Hoja de Conteo Mensual de Consejería
No. /% de jóvenes embarazadas o jóvenes padres que han participado en cursos para padres <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DT</span>	Si es un %, no. de jóvenes embarazadas o jóvenes padres que han participado en cursos <u>para padres</u> x 100 Todas las familias o familiares de los jóvenes en el área de cobertura	Estadísticas de servicio, respuestas a encuestas, entrevistas con jóvenes padres, archivos de cursos	El contenido incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nutrición</li> <li>• Cuidados prenatales y posnatales</li> <li>• Vacunación</li> <li>• Cuidado saludable del bebé</li> <li>• Amamantar</li> <li>• Monitoreo del crecimiento</li> <li>• Higiene y cuidado dental</li> <li>• Prevención y tratamiento de enfermedades (diarrea, enfermedad aguda respiratoria)</li> </ul> Por cursos, fijarse si asistieron la madre y el padre, o sólo uno de ellos	Adoptar Instrumento 2A: Hoja de Conteo Mensual de Consejería

DT=Dimensión de Tiempo CC=Características Clave

<b>Capacitación en habilidades (salud general, no reproductiva)</b>				
No. y tipo de cursos de capacitación en habilidades realizados <sup>DT</sup>	N/A	Estadísticas de servicio	El tipo de capacitación en habilidades incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tomar decisiones</li> <li>• Negociación</li> <li>• Comunicación</li> <li>• Establecimiento de metas</li> <li>• Habilidades vocacionales</li> </ul>	Adoptar Instrumento 1C: Lista de Verificación del Curso de Aprendizaje Para el Personal del Programa de SSRA
No. de jóvenes que participan en cursos de capacitación en habilidades <sup>CC</sup> <sup>DT</sup>	N/A	Historiales de asistencia, archivos de datos del participante		Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. % de jóvenes que comentan favorablemente sobre los cursos de capacitación en habilidades <sup>DT</sup>	Si es un %, no. de jóvenes que comentan favorablemente sobre los cursos de capacitación en habilidades $\times 100$ Todos los jóvenes padres que participan en la capacitación en habilidades	Respuestas a encuestas con jóvenes participantes	Estos jóvenes son los que dicen haber "disfrutado" o "apreciado" las sesiones de capacitación en habilidades	Adoptar el Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, preguntas no. 810, 813 y 814  Adoptar Instrumento 9: Guía de Entrevista de Salida para el Joven
<b>Movilización comunitaria</b>				
No. y tipo de participación de líderes y actores relevantes locales en programas de SSRA	N/A	Revisión del programa	El tipo de participación incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dar un discurso</li> <li>• Asistir a reuniones</li> <li>• Proveer recursos</li> </ul>	Instrumento 2C: Hoja de Conteo de Participación de Interesados Instrumento 4: Cuestionario de Movilización Comunitaria
No. y tipo de actividades comunitarias para apoyar a los programas de SSRA	N/A	Registro de las actividades del programa, entrevistas con el personal encargado de las actividades, observación durante visitas y sesiones seleccionadas	Las actividades de la comunidad incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visitas a hogares</li> <li>• Reuniones de comunidad</li> <li>• Ferias</li> <li>• Festivales</li> <li>• Días dedicados a la salud que incluyen actividades juveniles</li> </ul>	Adoptar Instrumento 2B: Hoja de Conteo de Productos de los Medios de Comunicación

<sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CC</sup>=Características Clave

Programas en centros de salud				
No. /% de jóvenes que recibieron servicios de SSRA <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">CC</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DT</span>	Si es un %, no. de jóvenes que recibieron servicios de SSRA $\times 100$ Todos los jóvenes en el área de cobertura	Estadísticas de servicio		Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. /% de jóvenes atendidos por un centro de salud que comentan favorablemente sobre características de servicios clave <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DT</span>	Si es un %, no. de jóvenes atendidos por un centro de salud que comentan favorablemente sobre características de servicios clave $\times 100$ Todos los jóvenes en el área de cobertura por un centro de salud quienes han recibido servicios clave	Entrevistas o encuestas con jóvenes		Instrumento 1D: Lista de Verificación de las Características de un Servicio "Amigable" Hacia los Jóvenes Instrumento 9: Guía de Entrevista de Salida Para el Joven
No. de primeras visitas de jóvenes por tipo de servicios de SSRA proveídos <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DT</span>	N/A	Estadísticas de servicio	Los servicios de SSRA incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigaciones y/o tratamiento de ITS</li> <li>• Análisis de VIH/SIDA</li> <li>• Asesoramiento de anticonceptivos y/o método recibido</li> <li>• Asesoramiento en nutrición</li> <li>• Servicios prenatales</li> </ul>	Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados

DT=Dimensión de Tiempo CC=Características Clave

Programas en centros de salud				
No. de visitas de seguimiento de jóvenes por tipo de servicios de SSRA proveídos	N/A	Estadísticas de servicio		Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. % de remisiones de jóvenes por fuente de remisión <sup>DT</sup>	Si es un %, no. de jóvenes por fuente de remisión $\frac{\text{no. de jóvenes}}{\text{Todos los jóvenes en el área de cobertura referidos a cualquier centro}} \times 100$	Estadísticas de servicio	Las fuentes de remisión incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escuela</li> <li>• Proveedor privado</li> <li>• Educadores pares</li> </ul> Estas remisiones se pueden enviar a hospitales, clínicas o dondequiera que los jóvenes obtengan servicios	Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
% de jóvenes entre todos los clientes que recibieron servicios <sup>DT</sup>	No. de jóvenes que recibieron servicios $\frac{\text{no. de jóvenes que recibieron servicios}}{\text{Todos los clientes (sin considerar la edad) que han recibido servicios}} \times 100$	Estadísticas de servicio	Esto es para las clínicas que sirven a jóvenes y a adultos. Si el numerador y el denominador son iguales, entonces este indicador puede medir esto en un centro o también puede agregar las estadísticas del centro del servicio para un grupo particular de centros o todas las clínicas de un distrito	Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados

<sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CC</sup>=Características Clave

Programas en centros de salud				
No. /% de personal que recibe y acomoda a jóvenes sin cita <sup>DT</sup>	Si es un %, no. de personal que recibe y acomoda a jóvenes sin cita <sup>CC</sup> x 100 Todo el personal que sirve a jóvenes	Observaciones de centros, clientes simulados, entrevistas de salida		Instrumento 9: Guía de Entrevista de Salida Para el Joven, Pregunta 52 Instrumento 10: Cuestionario Para Interrogar a Clientes Simulados
Programas basados en la escuela				
No. de cursos realizados para jóvenes <sup>CC</sup> <sup>DT</sup>	N/A	Estadísticas de servicio, archivos de datos de los participantes		Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. de sesiones realizadas sobre el currículo de SSRA para familias o familiares de jóvenes <sup>CC</sup>	N/A	Estadísticas de servicio		Adoptar Instrumento 2A: Hoja de Conteo Mensual de Consejería
No. de jóvenes que participaron o completaron un curso de SSRA <sup>CC</sup>	N/A	Estadísticas de servicio	Medido por la participación y el número de horas de contacto	Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. de jóvenes remitidos a consejeros para asesoramiento de SSRA y/o para servicios de SSRA <sup>CC</sup>	N/A	Estadísticas de servicio		Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. de familias y familiares que asistieron a sesiones de SSRA <sup>CC</sup>	N/A	Estadísticas de servicio	Las características incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Edad</li> <li>• Género</li> <li>• Relación a los jóvenes participantes</li> <li>• Niveles de educación</li> <li>• Estado civil</li> </ul>	Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados

<sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CC</sup>=Características Clave

Programas de medios de comunicación				
No. y tipo de productos de comunicación desarrollados para la audiencia de jóvenes en el objetivo <sup>DT</sup>	N/A	Expedientes de proyectos	Los productos de comunicación incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Folletos</li> <li>• Pósters</li> <li>• Videos</li> <li>• Transmisión de televisión</li> <li>• Transmisión de radio</li> <li>• Actividades interpersonales (drama, presentaciones de grupo, etc.)</li> </ul>	Instrumento 2B: Hoja de Conteo para Productos de los Medios de Comunicación
No. y tipo de productos de comunicación diseminados o usados por la audiencia objetivo de jóvenes <sup>DT</sup>	N/A	Libros de registro de radio y estaciones de la TV (contando el número de radiodifusiones en cada retransmisión), supervisión y clasificación rutinarias de los medios, retransmisión supervisada por el personal o voluntarios, datos de archivos del programa sobre el número de afiches o folletos distribuidos, recortes de prensa o acontecimientos de comunicación realizados	"Diseminados" se refiere a la distribución de productos de comunicación a través de medios electrónicos, impresos u otros medios, así como la práctica de relaciones públicas o actividades interpersonales	Adoptar Instrumento 2B: Hoja de Conteo Para Productos de los Medios de Comunicación Para Diseminar los Productos de Comunicación
Programas de medios de comunicación				
No. y frecuencia de uso de productos de comunicación usados, por tipo y medios <sup>DT</sup>	N/A	Libros de registro de organizaciones de medios que han sido contactadas; recortes de prensa	Estos incluyen publicidad en periódicos, artículos en periódicos y revistas, y anuncios de radio y televisión	Adoptar Instrumento 2B: Hoja de Conteo Para Productos de los Medios de Comunicación
No. /% de jóvenes en la audiencia objetivo que recuerdan una intervención o un mensaje de SSRA <sup>CC</sup>	Si %, no. de jóvenes en la audiencia objetivo que recuerdan una intervención o un mensaje de SSRA $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todos los jóvenes en la audiencia objetivo	Respuestas a encuestas, entrevistas con jóvenes en la audiencia objetivo	El "recuerdo" puede ser espontáneo o ayudado; depende del método de recolección de datos	Instrumento: 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Preguntas 908-915  Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados

<sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CC</sup>=Características Clave

Programas de medios de comunicación				
No. /% de jóvenes en la audiencia objetivo que entienden un mensaje en particular <sup>DT</sup> <sup>CC</sup>	Si es un %, no. de jóvenes en el área de cobertura que entienden un <u>mensaje en particular</u> x 100 Todo los jóvenes en la audiencia objetivo	Respuestas a encuestas, entrevistas con jóvenes en la audiencia objetivo	Los criterios para el "entendimiento de un mensaje" son: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los jóvenes indican correctamente cuál fue el mensaje</li> <li>• Los jóvenes describen el mensaje con sus propias palabras</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Pregunta 912  Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. /% de jóvenes en la audiencia objetivo que muestran opiniones favorables sobre un mensaje de SSRA <sup>DT</sup> <sup>CC</sup>	Si es un %, no. de jóvenes en la audiencia objetivo que muestran opiniones favorables sobre un <u>mensaje de SSRA</u> x 100 Todos los jóvenes en el área de cobertura	Respuestas a encuestas, entrevistas con jóvenes en la audiencia objetivo	Estos jóvenes divulgan que " les gusta " o "aprecian " un medio y un mensaje de comunicación	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Pregunta 913  Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
Para monitorear una línea de atención directa ( <i>hotline</i> ) o un programa de radio que acepta llamadas telefónicas tener en cuenta: <ul style="list-style-type: none"> <li>• No. de llamadas por razón de llamada</li> <li>• No. de personas que llaman que se refieren a fuentes particulares de información acerca de la línea de atención directa o el programa de radio</li> </ul>	N/A	Libros de registro y archivos del gerente de la línea de atención directa	Las razones para llamar incluyen buscar información sobre ITS, embarazo, aborto, anticoncepción, la vida sentimental, habilidades interpersonales, etc.	Adaptar Instrumento 2B: Hoja de Conteo Para Productos de los Medios de Comunicación
No. y tipo de actividades promocionales realizadas durante las actividades, los servicios y/o los anticonceptivos	N/A	Libros de registro y archivos	La promoción se refiere al anuncio o a la publicidad de las actividades de SSRA, los servicios y/o los anticonceptivos en el área objetivo	Adaptar Instrumento 2B: Hoja de Conteo Para Productos de los Medios de Comunicación

<sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CC</sup>=Características Clave

Programas de <i>marketing</i> social				
No. /% de centros que almacenaron anticonceptivos y materiales educativos relacionados para jóvenes	Si es un %, no. de centros que almacenaron anticonceptivos y materiales educativos relacionados para jóvenes $\times 100$ Todos los sitios con la meta de proveer servicios a jóvenes	Observaciones de los centros, archivos de anticonceptivos de los centros	Los ejemplos de tales centros incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Farmacias</li> <li>• Lugares de trabajo</li> <li>• Centros juveniles</li> <li>• Clínicas</li> <li>• Escuelas</li> <li>• Clubes sociales</li> <li>• Bares</li> <li>• Clubes teatrales</li> <li>• Quioscos, vendedores callejeros o de mercado</li> </ul>	Instrumento 6: Inventario de Lugares y Servicios, Secciones 1 y 3
No. y tipo de anticonceptivos distribuidos o vendidos a los jóvenes	N/A	Archivos de los distribuidores, entrevistas/encuestas con distribuidores		Adaptar el Instrumento 6: Inventario de Lugares y Servicios, Secciones 1 y 3
No. de jóvenes que reciben anticonceptivos y materiales educativos relacionados <sup>CC</sup>	N/A	Archivos de los distribuidores, entrevistas/encuestas con distribuidores		Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual de Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados

<sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CC</sup>=Características Clave

Programas de alcance y educación de pares				
No. y contenido de sesiones de SSRA organizadas para jóvenes <input type="checkbox"/>	N/A	Estadísticas de servicio, entrevistas o encuestas con educadores de pares, jóvenes clientes, observaciones de educadores pares por un experto	Esto se refiere a sesiones de grupo; el contenido incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Salud reproductiva</li> <li>• VIH/SIDA</li> <li>• ITS</li> <li>• Violencia sexual/explotación</li> <li>• Negociación/habilidades y técnicas de autoestima</li> <li>• Métodos anticonceptivos</li> <li>• Referencias para servicios adicionales</li> </ul>	Adaptar Instrumento 1C: Lista de Verificación del Curso de Capacitación Para el Personal de Programas de SSRA
No. y contenido de sesiones de SSRA organizadas para familias y familiares de jóvenes	N/A	Estadísticas de servicio, historial de los participantes, entrevistas o encuestas con educadores pares, jóvenes clientes, observaciones de educadores de pares por un experto	Se refiere a sesiones de grupo	Adaptar Instrumento 1C: Lista de Verificación del Curso de Capacitación para el Personal de Programas de SSRA
No. de jóvenes que fueron contactados o asesorados por educadores de pares <input type="checkbox"/>	N/A	Estadísticas de servicio (mantenidas por educadores pares y sus supervisores), historial de los participantes	Se refiere a sesiones de grupo	Instrumento 3B: Formulario de Informe para Educadores Pares  Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Conteo Mensual Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados

DT=Dimensión de Tiempo CC=Características Clave

Programas de alcance y educación de pares				
No. de familias o familiares de jóvenes asesorados en SSRA por educadores pares	N/A	Estadísticas de servicio (mantenidas por educadores pares y sus supervisores), historial de los participantes	Se refiere a sesiones de grupo	Adaptar Instrumento 2A: Hoja de Conteo Mensual de Consejería
No. de materiales IEC relacionados con la SSRA distribuidos por educadores pares	N/A	Estadísticas de servicio	Los materiales de IEC incluyen artículos promocionales tales como llaveros, camisetas y gorras, así como otros materiales tradicionales de IEC (folletos, carteles, rotafolios, etc.)	Adaptar Instrumento 2B: Hoja de Conteo Para Productos de los Medios de Comunicación
No. /% de educadores pares que distribuyen o venden anticonceptivos	Si es un %, no. de educadores pares que distribuyen o venden anticonceptivos $\times 100$ Todos los educadores pares activos	Estadísticas de servicio		Adaptar Instrumento 3B: Formulario de Informe para Educadores Pares
No. y tipo de anticonceptivos distribuidos a jóvenes por educadores pares	N/A	Estadísticas de servicio		Adaptar Instrumento 3B: Formulario de Informe Para Educadores Pares
No. /% de jóvenes contactados y/o asesorados por educadores pares que están dispuestos a comprar o compraron anticonceptivos a los educadores pares	Si es un %, no. de jóvenes contactados y/o asesorados por educadores pares que están dispuestos a comprar o compraron anticonceptivos $\times 100$ Todos los jóvenes en el área de cobertura contactados o asesorados por educadores pares	Estadísticas de servicio	Este indicador incluye dos asuntos diferentes: la intención de comprar anticonceptivos y la compra de anticonceptivos. Los usuarios de esta guía pueden decidir cuál determinante medirán.	Adaptar Instrumento 2A: Hoja de Conteo Mensual de Consejería

DT=Dimensión de Tiempo CC=Características Clave

<b>Programas de alcance y educación de pares</b>				
No. /% de jóvenes que han sido contactados y/o asesorados por educadores pares que remiten a sus amigos a educadores pares	Si es un %, no. de jóvenes que han sido contactados y/o asesorados por educadores pares que remiten a sus amigos a <u>educadores pares x 100</u> Todos los jóvenes en el área de cobertura contactados o asesorados por educadores pares	Estadísticas de servicio, entrevistas/encuestas con clientes		Adaptar Instrumento 2A: Hoja de Cuento Mensual de Consejería  Adaptar Instrumento 3B: Formulario de reportaje de educadores de pares de Grupo
No. de jóvenes remitidos a asesoramiento en SSRA por educadores pares <sup>CC</sup>	N/A	Estadísticas de servicio		Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Cuento Mensual Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
<b>Programas en centros juveniles</b>				
No. y tipo de actividades realizadas en los centros juveniles	N/A	Estadísticas de servicio	Estas actividades incluyen películas, teatro, conciertos, etc.	Adoptar Instrumento 1C: Lista de Verificación Para el Curso de Capacitación del Personal de Programas de SSRA
No. de jóvenes que participan en actividades en centros juveniles <sup>CC</sup>	N/A	Estadísticas de servicio		Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Cuento Mensual Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. de jóvenes que pasan el rato en centros juveniles <sup>CC</sup>	N/A	Estadísticas de servicio	Esto puede ser escuchar música, mirar un video, jugar un juego, etc.	Adaptar Instrumento 2D: Hoja de Cuento Mensual Cantidad y Características de los Jóvenes Asesorados
No. /% de jóvenes con opinión favorable de las actividades de los centros juveniles	Si es un %, no. de jóvenes con opinión favorable de las actividades de los <u>centros juveniles</u> x 100 Todos los jóvenes que han participado en actividades de centros juveniles	Respuestas a encuestas con jóvenes participantes	Los que divulgan que " les gusta " o "aprecian" una actividad organizada por el centro juvenil	Adoptar Instrumento 12: Encuesta Integral de Juventud, Preguntas 1107-1112  Adoptar Instrumento 9: Guía de Entrevistas de Salida Para Clientes para los centros juveniles

<sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CC</sup>=Características Clave

Programas en centros juveniles				
No. /% de jóvenes que recomiendan el centro juvenil a sus amigos	Si es un %, no. de jóvenes que recomiendan el centro juvenil a sus amigos x 100 Todos los jóvenes en el área de cobertura que han participado en actividades de centros juveniles	Respuestas a encuestas con jóvenes participantes		Adoptar Instrumento 12: Encuesta Integral de Juventud, Preguntas 1107-1112

Cuadro IV de indicadores: Indicadores de resultados de intervención del programa

Indicadores	Cálculos	Fuentes de datos	Notas	Elementos de recolección de datos
<b>INDICADORES DE RESULTADOS INDIVIDUALES</b>				
<b>Conocimiento</b>				
% de jóvenes que demuestran conocimientos acerca de asuntos relevantes a SSRA/SA <sup>CC</sup>	No. de jóvenes que demuestran conocimientos acerca de asuntos de salud reproductiva x 100 Todos los jóvenes en la población objetivo <sup>10</sup>	Autorespuestas divulgadas en las encuestas y entrevistas con jóvenes sobre métodos participativos	Los asuntos de SSRA/SA incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los problemas reproductivos básicos: Anticoncepción, VIH/SIDA/ITS</li> <li>• Los problemas de salud asociados con el embarazo y el aborto</li> </ul> <p>Los asuntos deben también incorporar los servicios relevantes, tales como pruebas de embarazo, chequeo de ITS, etc.</p>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, módulos 2 y 3  Instrumento 13: Guía de Debate de Grupos Focales con adolescentes en la escuela

<sup>CC</sup>=Características Clave <sup>G</sup>=Género <sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CJ</sup>=Características de Juventud

<sup>10</sup> Para calcular estos indicadores, la población objetivo tiene que ser definida incorporando el área de captación exacta, así como los tipos específicos de juventud en riesgo

<p>% de jóvenes que conocen una fuente de información acerca de servicios de SSRA/SA <sup>CJ</sup></p>	<p>No. de jóvenes que conocen una fuente de información de servicios de SSRA/SA <math>\times 100</math>          Todos los jóvenes en la población objetivo</p>	<p>Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes</p>	<p>Fuentes de SSRA/SA incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Instructor de clase de FLE</li> <li>• Enfermera de la escuela</li> <li>• Clínica de salud</li> <li>• Educadores pares</li> <li>• Centros de jóvenes</li> </ul>	<p>Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, módulos 2 y 3</p> <p>Instrumento 13: Guía de Debates de Grupos Focales con adolescentes en la escuela</p>
<p>% de jóvenes que pueden identificar comportamientos de riesgo <sup>CJ</sup></p>	<p>No. de jóvenes que pueden identificar comportamientos de riesgo <math>\times 100</math>          Todos los jóvenes en la población objetivo</p>	<p>Autorespuestas de encuestas, entrevistas con jóvenes</p>	<p>Comportamientos de riesgo incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciación sexual a edad muy joven</li> <li>• Múltiples compañeros sexuales</li> <li>• Coito desprotegido</li> <li>• Uso de drogas/alcohol</li> </ul>	<p>Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, módulos 2 y 3</p>
<b>Conocimiento</b>				
<p>% de jóvenes que pueden articular opciones disponibles para evitar comportamientos de riesgo</p>	<p>No. de jóvenes que pueden articular opciones disponibles para evitar comportamientos de riesgo <math>\times 100</math>          Todos los jóvenes en la población objetivo</p>	<p>Respuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos</p>	<p>Las opciones incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Búsqueda de servicios de SSRA/SA</li> <li>• Abstinencia sexual</li> <li>• El uso de anticonceptivos</li> <li>• Ser monógamo</li> <li>• Evitar drogas y el alcohol</li> <li>• Refiere a pares/amigos a actividades/servicios/anticonceptivos de SSRA/SA</li> </ul>	<p>Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, módulos 2, 3 y 4</p>

<sup>CC</sup>=Características Clave <sup>G</sup>=Género <sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CJ</sup>=Características de Juventud

Actitudes, creencias y valores				
% de jóvenes que tienen actitudes específicas y/o creencias acerca de comportamientos clave relativos a la salud, influencias y preocupaciones	No. de jóvenes quienes tienen actitudes específicas y/o creencias acerca de comportamientos clave relativos a la salud, influencias o <u>preocupaciones</u> $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Son relevantes las actitudes acerca de: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relaciones, monogamia, monogamia de serie, parejas múltiples, y casamiento</li> <li>• Edad al primer coito</li> <li>• Abstinencia, actividad sexual</li> <li>• Anticoncepción (uso, aceptabilidad, riesgos y beneficios de métodos modernos y tradicionales)</li> <li>• ITS y VIH/SIDA</li> <li>• Gente con VIH/SIDA</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4
% de jóvenes que han tratado actitudes sobre comportamientos de salud clave, influencias y preocupaciones durante una intervención de SSRA/SA	No. de jóvenes que han tratado actitudes sobre comportamientos de salud clave, influencias y preocupaciones durante una intervención de <u>SSRA/SA</u> $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	El debate debe haber ocurrido en el plazo de los últimos tres meses y debe haber sido más largo de 15 minutos. La discusión puede ocurrir entre los adultos y los padres de los jóvenes, los proveedores de cuidado médico, los profesores, los consejeros, los educadores de pares y los abuelos.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Preguntas 450-452
Intenciones				
% de jóvenes que piensan que la edad ideal de los varones para casarse está por debajo de la edad promedio de varones que se casan en el país	No. de jóvenes que piensan que la edad ideal de los varones para casarse es menor que la edad promedio de varones que <u>se casan en el país</u> $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes y métodos participativos	La edad promedio de matrimonio para los varones variará, dependiendo del lugar. Esta información se puede recolectar de estadísticas vitales o de una encuesta demográfica nacional reciente.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Intenciones				
% de jóvenes que piensan que la edad ideal de las mujeres para casarse está por debajo de la edad promedio de las mujeres que se casan en el país	No. de jóvenes que piensan que la edad ideal de las mujeres para casarse es menor que la edad promedio de las mujeres que <u>se casan en el país</u> $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes y métodos participativos	La edad promedio de matrimonio para las mujeres variará, dependiendo del lugar. Esta información se puede recolectar de estadísticas vitales o de una encuesta demográfica nacional reciente.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4
% de jóvenes que piensan casarse a una edad temprana	No. de jóvenes que piensan casarse a una <u>edad temprana</u> $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes y métodos participativos	Una "edad temprana" se considera aquella que está por debajo de la edad promedio de matrimonio en un país, una región o un distrito.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4
% de jóvenes que piensan tener relaciones sexuales antes de casarse	No. de jóvenes que piensan tener relaciones sexuales <u>antes de casarse</u> $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes y métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4
% de los jóvenes que tienen intenciones particulares sobre comportamientos clave de salud	No. de los jóvenes que tienen intenciones particulares sobre <u>comportamientos clave de salud</u> $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes y métodos participativos	Estos incluyen una intención de: <ul style="list-style-type: none"> <li>• consultar un proveedor de SSRA/SA para información, consejos, y/o servicios</li> <li>• retrasar la iniciación sexual</li> <li>• el uso de anticonceptivos dentro de un período fijo</li> <li>• uso de preservativos para protegerse contra ITS/VIH</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Intenciones				
% de los jóvenes que han hablado sobre sus intenciones en asuntos clave de comportamiento sobre la salud	No. de jóvenes que han hablado sobre sus intenciones en asuntos clave de comportamiento <u>sobre la salud</u> x 100 Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	Los criterios de debate: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ocurrió dentro de los últimos tres meses</li> <li>• duró por lo menos 15 minutos</li> <li>• ocurrió con jóvenes y sus padres, proveedores de cuidado médico, profesores, consejeros, educadores pares de grupo y/o abuelos</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Preguntas 450-452
Autoeficacia				
% de jóvenes que se sienten responsables por su propio bienestar	No. de jóvenes que se sienten responsables por su propio <u>bienestar</u> x 100 Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes y métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4
% de jóvenes que se sienten responsables de sus acciones hacia los demás	No. de jóvenes que se sienten responsables de sus acciones <u>hacia los demás</u> x100 Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes y métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4
% de jóvenes que piensan que podrían negarse a tener relaciones sexuales si no las quisieran.	No. de jóvenes que piensan que podrían negarse a tener relaciones <u>sexuales si no las quisieran</u> x100 Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 7
% de jóvenes que piensan que podrían convencer a sus parejas a que usaran anticonceptivos/preservativos	No. de jóvenes que piensan que podrían convencer a sus parejas a que usaran anticonceptivos/ <u>preservativos</u> x100 Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	Esto incluye tener la confianza necesaria para saber negociar con la pareja sobre el uso de preservativos y/u otros métodos anticonceptivos	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulos 4, 6 y 7

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Autoeficacia				
% de jóvenes que piensan que podrían buscar información y servicios de SSR si los necesitaran <sup>[C]</sup>	No. de jóvenes que piensan que podrían buscar información y servicios de <u>SSR si los necesitaran</u> x100 Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	Esto incluye comprar anticonceptivos de los educadores pares que los venden, visitar los servicios de salud, asistir a clases de educación en sexualidad (FLE en inglés), etc.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulos 4 y 7
% de jóvenes que dicen que podrían promover comportamientos "sanos" entre sus pares, amigos y parejas	No. de jóvenes que dicen que podrían promover comportamientos "sanos" entre <u>sus pares, amigos y parejas</u> x 100 Todos los jóvenes en la población objetivo	Respuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	El comportamiento sano incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>• buscar servicios de SSRA/SA</li> <li>• abstenerse de las relaciones sexuales</li> <li>• usar anticonceptivos</li> <li>• ser monógamos</li> <li>• evitar las drogas y el alcohol</li> <li>• recomendar servicios de SSRA/SA a sus pares</li> <li>• actividades/servicios/ anticonceptivos</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulos 4 y 7
% de los jóvenes que adquirieron competencia en habilidades particulares durante el curso de una intervención de SSRA <sup>[C]</sup>	No. de los jóvenes que adquirieron competencia en habilidades particulares durante el curso de <u>una intervención</u> x 100 Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Las habilidades incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conciencia de uno mismo</li> <li>• Empatía</li> <li>• Relaciones interpersonales</li> <li>• Tomar decisiones</li> <li>• Negociar</li> <li>• Manejar el estrés</li> <li>• Manejar las emociones</li> <li>• Comunicación</li> <li>• Establecer metas</li> <li>• Autoeficacia para conseguir tratamiento y/o anticonceptivos</li> </ul>	N/A

[CC]=Características Clave [G]=Género [DT]=Dimensión de Tiempo [CJ]=Características de Juventud

Habilidades				
% de jóvenes que se sienten cómodos hablando sobre asuntos de SSRA/SA con adultos o educadores pares bien informados	% de jóvenes que se sienten cómodos hablando sobre asuntos de SSRA/SA con adultos o educadores bien informados $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Asuntos de SSRA/SA incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Métodos de anticoncepción</li> <li>• ITS/VIH/SIDA</li> <li>• Embarazo</li> <li>• Aborto</li> <li>• Menstruación</li> <li>• Emisiones nocturnas</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulos 5, 7 y 8
COMPORTAMIENTOS				
Actividad sexual				
% de jóvenes que han tenido un coito alguna vez	No. de jóvenes que han tenido <u>coito alguna vez</u> $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	"Coito" se refiere a la inserción del pene en la vagina	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
Edad en el primer coito por características clave en jóvenes	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Características clave incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si han tomado cursos en educación de SSRA/SA/educación sexual</li> <li>• Si han visto un proveedor de SSRA/SA alguna vez</li> <li>• Si han participado en un proyecto o programa para jóvenes</li> <li>• Nivel de educación</li> <li>• Edad actual</li> <li>• Género</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes que han tenido relaciones sexuales en un período específico <sup>DT</sup>	No. de jóvenes que han tenido relaciones sexuales en un <u>período específico</u> $\times 100$ Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Aunque muchas encuestas sobre adultos utilizan un período de reportaje estándar de uno a tres meses (para reducir el reportaje de errores), un período más largo, quizás de un año, puede ser necesario para los adolescentes	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Actividad sexual				
No. de veces que los jóvenes tuvieron relaciones sexuales en un período específico <sup>DT</sup>	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas y entrevistas con jóvenes	Aunque muchas encuestas sobre adultos utilizan un período de reportaje estándar de uno a tres meses (para reducir el reportaje de errores), un período más largo, quizás de un año, puede ser necesario para los adolescentes	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
No. de parejas sexuales en el curso de la vida	Este indicador se puede calcular como medio:  No. total de parejas sexuales en el curso de la vida No. total de jóvenes que tienen relaciones sexuales	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay que distinguir entre los que han sido forzados y los que han tenido relaciones sexuales voluntarias o consensuales</li> <li>• Este indicador se puede calcular como el término medio de pares o como porcentaje (por ejemplo, porcentaje de jóvenes que han tenido más de tres parejas)</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Actividad sexual				
No. de parejas sexuales en secuencia en un periodo específico <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">DT</span>	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este indicador se utiliza para examinar los modelos de monogamia en serie (cuando una relación empieza al acabar otra)</li> <li>• Este indicador se puede calcular como el término medio de pares o como porcentaje (por ejemplo, porcentaje de jóvenes que han tenido más de tres parejas)</li> <li>• Aunque muchas encuestas sobre adultos utilizan un período de reportaje estándar de uno a tres meses (para reducir el porcentaje de errores), un período más largo, quizás de un año, puede ser necesario para los adolescentes</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Actividad sexual				
No. de parejas sexuales en un período específico <sup>DT</sup>	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este indicador mide el no. de parejas sexuales de una persona durante un período específico de tiempo</li> <li>Este indicador se puede calcular como el término medio del no. de parejas o como porcentaje (por ejemplo, porcentaje de jóvenes que han tenido más de tres parejas)</li> <li>Aunque muchas encuestas sobre adultos utilizan un período de reportaje estándar de uno a tres meses (para reducir el reportaje de errores), un período más largo, quizás de un año, puede ser necesario para los adolescentes</li> </ul>	N/A
Relaciones homosexuales				
% de adolescentes varones que han tenido contacto sexual con otro hombre	No. de adolescentes varones que han tenido contacto sexual con otro hombre $\times 100$ Todos los adolescentes varones en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de adolescentes varones que han tenido relaciones sexuales anales con otro hombre	No. de adolescentes varones que han tenido relaciones sexuales anales con otro hombre $\times 100$ Todos los adolescentes varones en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

<sup>CC</sup>=Características Clave <sup>G</sup>=Género <sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CJ</sup>=Características de Juventud

Relaciones homosexuales				
% de adolescentes varones que usaron un preservativo alguna vez para tener relaciones sexuales anales con otro hombre	No. de adolescentes varones que usaron un preservativo alguna vez para tener relaciones sexuales <u>anales con otro hombre</u> x100 Todos los adolescentes varones en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de adolescentes varones que usaron un preservativo durante su última relación sexual anal con otro hombre	No. de adolescentes varones que usaron un preservativo durante su última relación sexual <u>anal con otro hombre</u> x100 Todos los adolescentes varones en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
No. de parejas homosexuales <sup>DT</sup>	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
Abuso sexual, coerción e intercambio				
No./ % de jóvenes que dicen ser víctimas de abuso sexual <sup>CC</sup> <sub>DT</sub>	Si es un %, no. de jóvenes que dicen ser víctimas de <u>abuso sexual</u> x 100 Todos los jóvenes en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	El abuso sexual incluye la violación o relaciones sexuales entre familiares. Esto se aplica a varones y mujeres	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
No./% de los jóvenes que han sido forzados alguna vez a tener relaciones sexuales <sup>CC</sup>	Si es un %, no. de jóvenes que han sido forzados alguna vez a tener <u>relaciones sexuales</u> x 100 Todos los jóvenes en la población objetivo.	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Esto se aplica a varones y mujeres. Las variaciones de este indicador incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Haberse sentido forzado a tener relaciones sexuales alguna vez</li> <li>• Haber sido engañado para tener relaciones sexuales</li> <li>• Haber tenido relaciones sexuales no deseadas</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

<sup>CC</sup>=Características Clave <sup>G</sup>=Género <sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CJ</sup>=Características de Juventud

<b>Abuso sexual, coerción e intercambio</b>				
No./% de jóvenes que han tenido relaciones sexuales por dinero u otra forma de intercambio <input type="checkbox"/>	Si es un %, no. de los jóvenes que han tenido relaciones sexuales por dinero u otra forma de intercambio $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Esto se aplica a varones y mujeres	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes que han pagado dinero o hecho otra forma de intercambio por el sexo	Si es un %, no. de jóvenes que han pagado dinero o hecho otra forma de intercambio por el sexo $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Esto se aplica a varones y mujeres	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
<b>Anticoncepción y uso de preservativos<sup>11</sup></b>				
% de jóvenes activos sexualmente que han utilizado anticonceptivos alguna vez <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	No. de jóvenes que han usado anticonceptivos alguna vez $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo que han tenido coito	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Anticonceptivos modernos incluyen los preservativos, los anticonceptivos orales, inyectables, espuma/gelatinas, Norplant y espermicidas	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes activos que utilizaron anticonceptivos durante su primer coito <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	No. de jóvenes que utilizaron anticonceptivos durante su primer coito $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo que han tenido coito.	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes sexualmente activos que utilizaron anticonceptivos antes del primer embarazo <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	No. de jóvenes que usaron anticonceptivos antes del primer embarazo $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todas las jóvenes de la población objetivo que han estado embarazadas.	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

=Características Clave =Género =Dimensión de Tiempo =Características de Juventud

<sup>11</sup> Los anticonceptivos y los preservativos se utilizan para prevenir embarazos no deseados, ITS y VIH/SIDA

Anticoncepción y uso de preservativos				
% de jóvenes sexualmente activos que utilizaron anticonceptivos en su último coito $\square \square$	No. de jóvenes que usaron anticonceptivos durante su <u>último coito</u> $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo que han tenido un coito alguna vez	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Este indicador se puede también calcular con respecto a un método anticonceptivo. Por ejemplo, uno puede examinar el porcentaje de jóvenes que utilizó preservativos en el coito pasado.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes activos sexualmente que están utilizando la anticoncepción actualmente, por método $\square \square$	No. de jóvenes que están usando anticonceptivos actualmente <u>(de un método dado)</u> $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo que han tenido un coito alguna vez	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Este indicador se puede también computar por el uso del método (es decir, preservativos, píldoras anticonceptivas, etc.)	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes activos sexualmente que llevan un preservativo $\square \square$	No. de jóvenes sexualmente activos que llevan <u>un preservativo</u> $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo que han tenido un coito alguna vez	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Aunque es ideal que todos los jóvenes lleven preservativos, sin que importe su experiencia sexual, los programas necesitarán decidir si es realista utilizar a todos los jóvenes como el denominador para este indicador.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
Fuente de abastecimiento por método para los jóvenes sexualmente activos que utilizaron un método anticonceptivo en el último coito o están utilizándolo actualmente	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Las fuentes de abastecimiento incluyen centros de salud, escuelas, educadores de pares, programas de mercadeo social, farmacias, amigos, las familias, etc.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

$\square \square$ =Características Clave  $\square$ =Género  $\square$ =Dimensión de Tiempo  $\square$ =Características de Juventud

Embarazo				
% de jóvenes que estuvieron embarazadas alguna vez o causaron un embarazo $\square \square \square$	<b>Mujeres:</b> No. de jóvenes mujeres que han estado embarazadas $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todas las jóvenes mujeres en la población objetivo <b>Varones:</b> No. de jóvenes varones que han causado un embarazo alguna vez $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todos los jóvenes varones de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
Edad en el primer embarazo de las jóvenes	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
No. de veces que las jóvenes han estado embarazadas	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con mujeres jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes que tenían o causaron un embarazo no planificado o no deseado $\square \square \square$	<b>Mujeres:</b> No. de jóvenes mujeres que han tenido un embarazo no deseado $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todas las jóvenes mujeres en la población objetivo <b>Hombres:</b> No. de jóvenes varones que alguna vez causaron un embarazo no deseado $\frac{\quad}{\quad} \times 100$ Todos los jóvenes varones de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dependiendo de las necesidades de análisis del programa, el denominador también se puede expresar como todos los jóvenes que han tenido coito o todos los jóvenes que han quedado embarazadas alguna vez o han causado un embarazo</li> <li>• El "embarazo no deseado" incluye los embarazos que fueron deseados pero inoportunos y los embarazos que no fueron deseados del todo</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

$\square \square$ =Características Clave  $\square$ =Género  $\square$ =Dimensión de Tiempo  $\square$ =Características de Juventud

Embarazo				
% de nacimientos deseados en las jóvenes	No. de nacimientos deseados en las jóvenes $\times 100$ Número total de nacimientos a jóvenes mujeres en la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	Este indicador se puede también calcular para los varones jóvenes que han causado un nacimiento	
% de mujeres jóvenes que previenen un embarazo subsiguiente <sup>[G]</sup>	No. de jóvenes mujeres que previenen un embarazo subsiguiente $\times 100$ Todas las jóvenes de la población objetivo que han quedado embarazadas	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	Este indicador se puede también calcular para los varones jóvenes que han causado un nacimiento	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes que practican/practicaron un nivel específico de cuidado relacionado al embarazo <sup>[CJ]</sup>	No. de jóvenes mujeres que practican un nivel específico de cuidado relacionado al embarazo $\times 100$ Todas las jóvenes de la población objetivo que han quedado embarazadas	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	El cuidado relacionado al embarazo se refiere a: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuidado prenatal</li> <li>• Asistencia durante el parto</li> <li>• Cuidado posnatal y/o</li> <li>• Cuidado durante y después del aborto</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes que han tenido un aborto inducido alguna vez <sup>[G]</sup>	No. de jóvenes mujeres que han tenido un aborto inducido alguna vez $\times 100$ Todas las jóvenes mujeres de la población objetivo.	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Dependiendo de la localización cultural, puede ser difícil conseguir información sobre el tipo de aborto (espontáneo o inducido), y si es legal o clandestino. Sin embargo, si es posible obtenerlos, todos estos factores ofrecen información valiosa.  Este indicador se puede calcular para las mujeres jóvenes que han quedado embarazadas alguna vez  Este indicador se puede calcular para los varones jóvenes que han causado un nacimiento	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

[CC]=Características Clave [G]=Género [DT]=Dimensión de Tiempo [CJ]=Características de Juventud

Embarazo				
Tasa de embarazos en jóvenes durante un período específico de tiempo <sup>DT</sup>	No. de embarazos en jóvenes durante un período específico de tiempo $\times 1000$ Todas las jóvenes mujeres de la población objetivo	Antecedentes del Ministerio de Salud, datos de observación clínica, estudios de DHS	Estas tasas se pueden calcular por categorías de edad, por ejemplo: 10-14, 15-19 y 20-24 años.	N/A
No. de abortos inducidos o proporción de abortos entre mujeres jóvenes durante un período específico de tiempo <sup>DT</sup>	Si es una proporción, no. de abortos inducidos entre jóvenes durante un período específico de tiempo $\times 1000$ Todas las jóvenes mujeres en la población objetivo	Historiales del Ministerio de Salud, datos de observación clínica, estudios de DHS	Esta información puede ser imposible de conseguir en algunos países. Sin embargo, una encuesta puede ser posible si una no se ha realizado sobre este asunto.	N/A
Tasa de fertilidad en las mujeres jóvenes durante un período específico de tiempo <sup>DT</sup>	No. de nacimientos a jóvenes adultas mujeres durante un período específico de tiempo $\times 1000$ Todas las jóvenes mujeres de la población objetivo	Historiales del Ministerio de Salud, datos de observación clínica, estudios de DHS	Estas tasas se pueden calcular por categorías de edad, por ejemplo: 10-14, 15-19 y 20-24 años.	N/A
% de las mujeres jóvenes que abandonaron la escuela debido a un embarazo <sup>CJ</sup>	No. de mujeres jóvenes que abandonaron el colegio debido al embarazo $\times 100$ Todas las jóvenes mujeres de la población objetivo que van a la escuela	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, historial escolar, historiales del MOE	Este indicador puede también ser calculado para los varones jóvenes que han causado un nacimiento y han abandonado la escuela para cuidar de su niño o por otras razones	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
De las mujeres jóvenes que abandonaron la escuela debido a un embarazo, % que volvió o tiene la intención de volver a la escuela	No. de jóvenes mujeres que volvieron a la escuela o tienen la intención de volver a la escuela $\times 100$ Todas las jóvenes mujeres que abandonaron la escuela por embarazo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, historial escolar	Se necesita especificar si las madres jóvenes terminaron la escuela (y qué nivel) o la cantidad de tiempo que la madre joven pasó en la escuela	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Infecciones de transmisión sexual				
% de jóvenes que divulgan síntomas específicos de ITS $\square \square \square$	No. de jóvenes que divulgan síntomas específicos de ITS $\frac{\quad}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos, historial médico	Este indicador se puede calcular como % de jóvenes que han tenido cualquier síntoma de ITS o como % de jóvenes que tenía cualquier síntoma de ITS en el año pasado	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 3
No. de jóvenes que buscan el tratamiento para ITS $\square$	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos, historial médico	Este indicador se puede calcular también por la fuente del tratamiento, por ejemplo, por el tipo de sector de salud	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 3
% de jóvenes que fueron diagnosticados alguna vez con una ITS $\square$	No. de jóvenes que alguna vez fueron diagnosticados con una ITS $\frac{\quad}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos, historial médico	El diagnóstico de la ITS puede realizarse en un análisis de laboratorio o un enfoque sindromático	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 3
No. de casos reportados o tasa de incidencia de ITS para los jóvenes durante un período específico $\square \square$	Si es la tasa de incidencia, no. de jóvenes quienes tuvieron un diagnóstico de ITS durante un período de tiempo específico $\frac{\quad}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo}} \times 1000$	Historial del Ministerio de Salud, datos de observación clínica, estudios de DHS		N/A
Tasa de prevalencia de ITS para los jóvenes durante un período específico $\square \square$	No. de jóvenes que tienen una ITS más esos que tuvieron un diagnóstico de ITS durante un período de tiempo específico $\frac{\quad}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo}} \times 1000$	Historial del Ministerio de Salud, datos de observación clínica, estudios de DHS		N/A
De los que fueron diagnosticados alguna vez con una ITS, % de los jóvenes que recibieron tratamiento	No. de jóvenes que recibieron tratamiento $\frac{\quad}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo que tuvieron un diagnóstico de ITS}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, historial médico		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 3

$\square \square$ =Características Clave  $\square$ =Género  $\square \square$ =Dimensión de Tiempo  $\square$ =Características de Juventud

Infecciones de transmisión sexual				
De los que fueron diagnosticados alguna vez con una ITS, el no. de veces que esos jóvenes han tenido una ITS en el año pasado $\square_{DT}$	N/A	Historial médico y estudios consecutivos	Aunque las autorespuestas pueden ser la fuente más fácil de datos para este indicador, las fuentes más confiables de datos son estudios clínicos <i>retrospectivos</i> de casos de infección.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 3
De los que fueron diagnosticados alguna vez con una ITS, % de los jóvenes que evitan la repetición de la infección $\square_{DT}$	No. de jóvenes que previenen <u>infecciones repetidas</u> $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo que alguna vez tuvieron un diagnóstico de ITS	Historial médico y estudios consecutivos	Este indicador puede ser difícil de medir. Determinar las características de jóvenes puede ser difícil de conseguir en informes de laboratorio, y puede ser difícil confirmar infecciones repetidas. Aunque las autorespuestas pueden ser la fuente más fácil de datos para este indicador, las fuentes más confiables de datos son de posibles estudios complementarios de casos de infección.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 3
Uso de drogas y alcohol				
% de jóvenes que han fumado un cigarrillo alguna vez $\square$	No. de jóvenes que han fumado un <u>cigarrillo alguna vez</u> $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10
Edad cuando probó los cigarrillos por primera vez $\square$	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10
% de jóvenes que son fumadores actualmente $\square_{CJ} \square_{DT}$	No. de jóvenes que son fumadores <u>actualmente</u> $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	"Fumadores actuales" se refiere a los jóvenes que han fumado al menos un cigarrillo en la última semana	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10
De los que son fumadores actualmente, no. de cigarrillos fumados por mes $\square_{DT}$	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10

$\square_{CC}$ =Características Clave  $\square_G$ =Género  $\square_{DT}$ =Dimensión de Tiempo  $\square_{CJ}$ =Características de Juventud

Uso de drogas y alcohol				
% de jóvenes que han utilizado una sustancia para "volar" (quedar intoxicados) alguna vez <sup>CC</sup> <sub>DT</sub>	No. de jóvenes que alguna vez han usado una sustancia para "volar" $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	"Sustancias" incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drogas (por ej., anfetaminas, barbitúricos, opio, alucinógenos)</li> <li>• Pegamento de goma (cola), el gas (y otros inhalantes)</li> <li>• Marihuana</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10
No. de veces por mes que los jóvenes han utilizado drogas <sup>CC</sup> <sub>DT</sub>	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10
% de jóvenes que han utilizado drogas para realizar una experiencia sexual <sup>CC</sup> <sub>DT</sub>	No. de jóvenes que alguna vez han usado drogas para realizar una experiencia sexual $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo que han tenido relaciones sexuales	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10
% de jóvenes que han bebido alcohol alguna vez <sup>CC</sup> <sub>DT</sub>	No. de jóvenes que han bebido alcohol alguna vez $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10
Edad cuando probó el alcohol por primera vez <sup>CC</sup> <sub>DT</sub>	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10
% de los jóvenes que han estado borrachos en el último mes <sup>CC</sup> <sub>DT</sub>	No. de jóvenes que han estado borrachos alguna vez en el último mes $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	"Borracho" (embriagado, ebrio) se define al haber consumido 3-5 bebidas de alcohol en un periodo de 3 horas.  Este indicador se puede también calcular usando en el denominador solamente a los jóvenes que han tomado una bebida alcohólica alguna vez	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10

<sup>CC</sup>=Características Clave <sup>G</sup>=Género <sup>DT</sup>=Dimensión de Tiempo <sup>CJ</sup>=Características de Juventud

Uso de drogas y alcohol				
% de jóvenes que consumen 5 bebidas alcohólicas o más seguidas [C][C]	No. de jóvenes que consumen 5 <u>bebidas alcohólicas o más</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este indicador también se puede calcular usando en el denominador solamente a los jóvenes que han tomado una bebida alcohólica alguna vez</li> </ul>	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 10
Emociones/Comportamientos				
% de jóvenes que piensan escaparse de casa [G]	No. de jóvenes que piensan <u>escaparse de casa</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	"Escaparse de casa" se refiere a fugarse del hogar por un período de tiempo largo, sin avisar a nadie por adelantado. Generalmente, el joven está intentando huir de algún problema en el hogar	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8
% de los jóvenes que se han escapado de casa [G]	No. de jóvenes que se han <u>escapado de casa</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8
% de jóvenes que se sienten deprimidos actualmente [G]	No. de jóvenes que se sienten <u>deprimidos actualmente</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	La depresión es un trastorno psicológico que suele causar sentimientos tristes, falta de actividad, falta de motivación para realizar tareas cotidianas y dificultad en pensar y concentrarse, además de sentimientos de rechazo	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8

[CC]=Características Clave [G]=Género [DT]=Dimensión de Tiempo [CJ]=Características de Juventud

Emociones/Comportamientos				
% de jóvenes que se han sentido deprimidos alguna vez <sup>[G]</sup>	No. de jóvenes que se han sentido <u>deprimidos alguna vez</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8
% de jóvenes que padecen de estrés <sup>[G][DT]</sup>	No. de jóvenes que padecen de <u>estrés</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	El estrés es un factor que provoca sensaciones de tensión física o mental. Algunas causas de estrés son la muerte de un familiar, sacar malas notas en la escuela, tener mucho trabajo y poco tiempo para realizarlo, etc.	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8
% de jóvenes que se sienten solos actualmente <sup>[G][DT]</sup>	No. de jóvenes que se sienten <u>solos actualmente</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	La soledad es una sensación de falta de compañerismo y sentirse apartado de amigos y/o familiares	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8
% de jóvenes que se han sentido solos alguna vez <sup>[G]</sup>	No. de jóvenes que se han sentido <u>solos alguna vez</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8
% de jóvenes que han pensado suicidarse <sup>[G][DT]</sup>	No. de jóvenes que han <u>pensado suicidarse</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
<b>Matrimonio</b>	Estos indicadores son útiles por dos razones: 1. Un objetivo para algunos de los proyectos es animar a jóvenes a que permanezcan en la escuela y que pospongan el matrimonio y 2. El estado matrimonial y la edad al tiempo de casamiento definen las características de la población objetivo			
% de jóvenes que alguna vez se han casado o han cohabitado <sup>[G]</sup>	No. de jóvenes que alguna vez se han casado o han <u>cohabitado</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Estadísticas vitales, autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1

[CC]=Características Clave [G]=Género [DT]=Dimensión de Tiempo [CJ]=Características de Juventud

<b>Matrimonio</b>				
De los que estuvieron casados o han cohabitado alguna vez, la edad media de la unión o de la cohabitación	N/A	Estadísticas vitales, Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
% de jóvenes que están casados actualmente o que cohabitan <sup>[C]</sup>	No. de jóvenes que están casados actualmente o que cohabitan $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Estadísticas vitales, Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
<b>Crianza de los hijos</b>				
% de bebés o de niños de padres jóvenes que han recibido las inmunizaciones recomendadas a tiempo <sup>[C]</sup>	No. de bebés o niños de padres jóvenes que han recibido las inmunizaciones recomendadas $\times 100$ a tiempo Todos los bebés o niños de padres jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, historial de inmunizaciones	Debe considerar ciertas variables para este indicador: <ul style="list-style-type: none"> <li>• adherencia al plan de inmunización</li> <li>• la recepción de inmunizaciones en el orden correcto</li> </ul>	Referirse a la versión de DHS Versión 4.0 (Septiembre 1998)—Sección 4b
% de madres jóvenes que dan de mamar/amamantaron a sus bebés <sup>[C]</sup>	No. de madres jóvenes que amamantan/amamantaron a sus bebés $\times 100$ Todas las madres en la población objetivo que han tenido por lo menos un hijo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con madres jóvenes		Referirse a la versión de DHS Versión 4.0 (Septiembre 1998)—Sección 4a
% de los padres jóvenes que están involucrados activamente en la crianza de sus hijos	No. de padres jóvenes que están involucrados activamente en la crianza de sus hijos $\times 100$ Todos los padres jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	Esto incluye lo siguiente: dar de comer, bañar, disciplinar o educar	N/A
% de los padres jóvenes que contribuyen a la ayuda financiera de sus niños	No. de padres jóvenes que contribuyen a la ayuda financiera de sus hijos $\times 100$ Todos los padres jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con padres jóvenes	La ayuda financiera puede ser complementada con otro tipo de apoyo y bienes materiales	N/A

[CC]=Características Clave [G]=Género [DT]=Dimensión de Tiempo [CJ]=Características de Juventud

## INDICADORES DE RESULTADOS DE LAS RELACIONES

<b>Características de pares/pareja</b>				
<b>Comunicación e información de pares</b>				
% de jóvenes que han hablado con sus pares sobre el sexo	No. de jóvenes que han hablado <u>con sus pares sobre el sexo</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4
% de jóvenes que prefiere recibir de sus pares información sobre el sexo	No. de jóvenes que prefieren recibir de sus pares información <u>sobre el sexo</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4
<b>Percepciones de actitudes/comportamientos de los pares</b>				
% de jóvenes que perciben que sus pares han tenido relaciones sexuales	No. de jóvenes que perciben que sus pares han tenido <u>relaciones sexuales</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5
% de jóvenes que perciben que sus pares están en contra de las relaciones sexuales antes del matrimonio	No. de jóvenes que perciben que sus pares están en contra de las relaciones sexuales antes <u>del matrimonio</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5
% de jóvenes que perciben que sus pares sexualmente activos usan anticonceptivos	No. de jóvenes que perciben que sus pares sexualmente activos <u>usan anticonceptivos</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5
% de jóvenes que perciben que sus pares beben alcohol	No. de jóvenes que perciben que <u>sus pares beben alcohol</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5
% de jóvenes que perciben que sus pares usan drogas	No. de jóvenes que perciben que <u>sus pares usan drogas</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5

CC=Características Clave 
 G=Género 
 DT=Dimensión de Tiempo 
 CJ=Características de Juventud

% de jóvenes que perciben que sus pares fuman cigarrillos	No. de jóvenes que perciben que sus pares fuman cigarrillos $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5
% de jóvenes que perciben que sus pares frecuentan trabajadoras sexuales	No. de jóvenes que perciben que sus pares frecuentan trabajadoras sexuales $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5
<b>Relaciones con la pareja<sup>12</sup></b>				
% de jóvenes actualmente en pareja	No. de jóvenes actualmente en pareja $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Una "pareja" es cualquier persona con la que el joven está ligado romántica o sexualmente	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
% de jóvenes que se sienten comprometidos con su pareja	No. de jóvenes que se sienten comprometidos con su pareja $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
% de jóvenes que tenían pareja a la edad de 15 años o menos	No. de jóvenes que tenían pareja a la edad de 15 años o menos $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
% de jóvenes mujeres cuya pareja actualmente tiene al menos 5 años más que ellas	No. de jóvenes mujeres cuya pareja actual tiene al menos 5 años más que ellas $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes que hablan con su pareja actual sobre temas/preocupaciones específicas	No. de jóvenes que hablan con su pareja actual sobre temas o preocupaciones específicas $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	Los temas o preocupaciones pueden incluir lo siguiente: temas de SSR, sexo y/o anticonceptivos	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

<sup>12</sup> Muchos de estos indicadores son características de las relaciones entre pareja, pero una intervención puede intentar mejorar las relaciones de pareja en la población objetivo

<b>Relaciones con la pareja</b>				
% de jóvenes que se han sentido obligados por su pareja actual a tener relaciones sexuales	No. de jóvenes que se han sentido obligados por su pareja actual a <u>tener relaciones sexuales</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes cuyo último coito fue forzado	No. de jóvenes cuyo último coito <u>fue forzado</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 6
% de jóvenes que piensan que en determinadas situaciones es aceptable obligar a su pareja a tener relaciones sexuales	No. de jóvenes que piensan que en determinadas situaciones, es aceptable obligar a su pareja a <u>tener relaciones sexuales</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 4
<b>Familia</b>				
<b>Actitudes, creencias y valores familiares</b>				
% de jóvenes que se sienten cómodos hablando con sus padres	No. de jóvenes que se sienten cómodos hablando con <u>sus padres</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Un "padre" también puede ser un abuelo, un guardián o cualquier persona que el joven considera ser su protector principal	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5
% de jóvenes que dicen sentirse apoyados por sus padres	No. de jóvenes que dicen sentirse <u>apoyados por sus padres</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5
% de jóvenes que piensan que su relación actual con sus padres es armoniosa	No. de jóvenes que piensan que su relación actual con sus padres <u>es armoniosa</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Una relación "armoniosa" se refiere a la ausencia de conflicto o la habilidad de resolver los conflictos	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

<b>Actitudes, creencias y valores familiares</b>				
% de jóvenes que ha hablado con sus padres alguna vez de temas sexuales	No. de jóvenes que ha hablado con sus padres alguna vez de <u>temas sexuales</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 5
% de jóvenes que tienen responsabilidades en sus hogares	No. de jóvenes que tienen responsabilidades <u>en sus hogares</u> x 100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Las responsabilidades pueden incluir lo siguiente: cuidar de sus hermanos, cocinar y buscar agua y/o leña	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8
% de familias que piensan que los jóvenes deberían tener hijos nada más casarse	No. de familias que piensan que los jóvenes deberían tener hijos <u>nada más casarse</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que piensan que sus hijos sólo deberían tener uno o dos niños	No. de familias que piensan que sus hijos sólo deberían tener uno <u>o dos niños</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que se sienten cómodas hablando con sus hijos	No. de familias que se sienten cómodas hablando con <u>sus hijos</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que quieren que sus hijos terminen la escuela secundaria	No. de familias que quieren que sus hijos terminen la escuela <u>secundaria</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que han hablado alguna vez de temas sexuales con sus hijos adolescentes	No. de familias que han hablado alguna vez de temas sexuales con <u>sus hijos</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

<b>Actitudes, creencias y valores familiares</b>				
% de familias que se sienten cómodas hablando de temas sexuales con sus hijos adolescentes	No. de familias que se sienten cómodas hablando de temas sexuales con sus hijos <u>adolescentes</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que creen tener conocimientos suficientes para hablar de temas sexuales con sus hijos adolescentes	No. de familias que creen tener conocimientos suficientes para hablar de temas sexuales con sus hijos <u>adolescentes</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que han compartido con sus hijos adolescentes sus valores sobre el sexo antes del matrimonio	No. de familias que han compartido con sus hijos adolescentes sus valores sobre el <u>sexo antes del matrimonio</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que conocen las organizaciones juveniles en su comunidad	No. de familias que conocen las organizaciones juveniles en su <u>comunidad</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que apoyarían la participación de sus hijos en organizaciones juveniles	No. de familias que apoyarían la participación de sus hijos en <u>organizaciones juveniles</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos	Las organizaciones juveniles pueden incluir organizaciones seculares y religiosas	Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que conocen organizaciones juveniles que ofrecen información sobre SSRA a los jóvenes	No. de familias que conocen organizaciones juveniles que ofrecen información sobre SSRA a <u>los jóvenes</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

<b>Actitudes, creencias y valores familiares</b>				
% de familias que permitirían a sus hijos acceder a información sobre SSRA en una organización	No. de familias que permitirían a sus hijos acceder a información sobre SSRA en una <u>organización</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que piensan que la información sobre SSRA debería ofrecerse en los colegios	No. de familias que piensan que la información sobre SSRA debería <u>ofrecerse en los colegios</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que conocen centros de salud que ofrecen servicios de SSRA a los jóvenes	No. de familias que conocen centros de salud que ofrecen servicios de SSRA a <u>los jóvenes</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que permitirían que sus hijos obtuvieran servicios de SSRA en un centro de salud	No. de familias que permitirían que sus hijos obtuvieran servicios de <u>SSRA en un centro de salud</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes
% de familias que piensan que los preservativos y otros anticonceptivos deberían estar disponibles para los jóvenes	No. de familias que piensan que los preservativos y otros anticonceptivos deberían estar <u>disponibles para los jóvenes</u> x 100 Todas las familias de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con familias, métodos participativos		Instrumento 15: Cuestionario para Padres de Jóvenes

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

### INDICADORES DE RESULTADOS INSTITUCIONALES

<b>Religiosidad</b>				
% de jóvenes que dicen tener creencias religiosas y/o espirituales	No. de jóvenes que dicen tener creencias religiosas y/o espirituales $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8
% de jóvenes que creen que la religión ha influido en sus actitudes sobre el comportamiento sexual	No. de jóvenes que creen que la religión ha influido en sus actitudes sobre el comportamiento sexual $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 8
% de jóvenes que pertenecen a un grupo religioso	No. de jóvenes que pertenecen a un grupo religioso $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes	Un "grupo religioso" incluye lo siguiente: un grupo juvenil en la iglesia, mezquita, templo o sinagoga, y un grupo religioso dentro o fuera de la escuela	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulos 1 y 8
<b>Educación</b>				
% de jóvenes que saben leer y escribir $\text{CC}$ $\text{G}$	No. de jóvenes que saben leer y escribir $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Historial del Ministerio de Salud, encuestas		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
% de los jóvenes que asisten a la escuela $\text{G}$ $\text{J}$ $\text{DT}$	No. de jóvenes que van a la escuela $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Historial del Ministerio de Salud, encuestas	La educación incluye enseñanza académica y vocacional	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
No. de abandonos de la escuela o tasas de jóvenes que abandonaron la escuela $\text{G}$ $\text{J}$ $\text{DT}$	Si es una tasa, no. de jóvenes que abandonaron la escuela $\times 100$ No. de todos los jóvenes de la población objetivo que van a la escuela	Historial del Ministerio de Salud, encuestas		N/A
Nivel del logro educativo para jóvenes $\text{G}$	N/A	Historial del Ministerio de Salud, encuestas	Incluye enseñanza académica y vocacional y la edad tendría que ser especificada. Nivel de educación se refiere al último año de estudios completos	Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1

$\text{CC}$ =Características Clave  $\text{G}$ =Género  $\text{DT}$ =Dimensión de Tiempo  $\text{CJ}$ =Características de Juventud

Educación				
% de jóvenes que piensan que los logros académicos son importantes	No. de jóvenes que piensan que los logros académicos son importantes $\frac{\quad}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo que van a la escuela}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
% de jóvenes que quieren terminar la escuela secundaria	No. de jóvenes que quieren terminar la escuela secundaria $\frac{\quad}{\text{No. de todos los jóvenes de la población objetivo que van a la escuela}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
% de jóvenes que quieren ir a la universidad	No. de jóvenes que quieren ir a la universidad $\frac{\quad}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo que van a la escuela}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
% de jóvenes que se han sentido en peligro físico en la escuela	No. de jóvenes que se han sentido en peligro físico en la escuela $\frac{\quad}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo que van a la escuela}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1
% de jóvenes que participan en actividades extracurriculares en la escuela	No. de jóvenes que participan en actividades extracurriculares en la escuela $\frac{\quad}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo que van a la escuela}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 1

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Conexión con los adultos/instituciones comunitarias				
Grado de apoyo comunitario hacia los programas de SSRA	N/A	Archivos del programa	Este indicador se evaluará mediante el desarrollo de un sistema de puntuación del ambiente de políticas, basado en los siguientes criterios: líderes/actores relevantes en el programa de SSRA; alianzas, redes y coaliciones que apoyan el programa; actividades de abogacía en apoyo del programa; financiamiento local para el programa; nivel de estigma asociado con el programa; nivel de oposición al programa.	Instrumento 4: Cuestionario de Coalición de SSRA  Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes  Instrumento 14: Hoja de Trabajo para Evaluar la Efectividad de la Coalición
No. de actores relevantes que participan en el programa de SSRA	N/A	Archivos del programa	Lo importante puede no ser el número, sino que los actores relevantes más influyentes estén involucrados. Dependiendo del contexto del programa, se debe efectuar un conteo o una proporción de los representantes clave. Por ejemplo, si el contexto del programa es las escuelas, debe obtenerse el número de escuelas representativas involucradas.	Instrumento 2C: Hoja de Conteo de Participación de Actores Relevantes  Instrumento 4: Cuestionario de Coalición de SSRA
% de jóvenes que participan en actividades juveniles fuera del colegio	$\frac{\text{No. de jóvenes que participan en actividades juveniles fuera del colegio}}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Las actividades de ocio para jóvenes incluyen deportes, interpretación dramática, música, artesanía o arte	Instrumento 12: Encuesta Integral de Juventud, Módulo 8
% de jóvenes que reciben información de SSRA de organizaciones fuera del colegio	$\frac{\text{No. de jóvenes que reciben información de SSRA de organizaciones fuera del colegio}}{\text{Todos los jóvenes de la población objetivo}} \times 100$	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Juventud, Módulo 11

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

<b>Conexión con los adultos/instituciones comunitarias</b>				
% de jóvenes que han solicitado servicios de consejería en organizaciones juveniles	No. de jóvenes que han solicitado servicios de consejería en <u>organizaciones juveniles</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Juventud, Módulo 11
% de jóvenes que tienen relaciones personales con adultos a través de instituciones comunitarias o de vecindad	No. de jóvenes que tienen relaciones personales con adultos a través de instituciones <u>comunitarias o de vecindad</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos	Por ejemplo, la relación del adulto con el joven puede ser una de mentor o amigo	Instrumento 12: Encuesta Integral de Juventud, Módulo 8
% de jóvenes que se sienten apoyados por los adultos de la comunidad	No. de jóvenes que se sienten apoyados por los adultos de la <u>comunidad</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Juventud, Módulo 8
% de jóvenes que piensan que podrían hablar con un adulto si tuvieran un problema	No. de jóvenes que piensan que podrían hablar con un adulto si <u>tuvieran un problema</u> x100 Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Juventud, Módulos 4 y 7
<b>Infraestructura institucional</b>				
No. de organizaciones de servicios para las víctimas del abuso sexual en la comunidad	N/A	Encuestas comunitarias, entrevistas con fuentes de información clave y jóvenes, listas de verificación		Instrumento 2E: Hoja de Recuento de Infraestructura Institucional
No. de organizaciones juveniles en la comunidad	N/A	Encuestas comunitarias, entrevistas con fuentes de información clave y jóvenes, listas de verificación		Instrumento 2E: Hoja de Recuento de Infraestructura Institucional
No. de colegios que ofrecen información de SSRA	N/A	Encuestas comunitarias, entrevistas con fuentes de información clave y jóvenes, listas de verificación		Instrumento 2E: Hoja de Recuento de Infraestructura Institucional

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

No. de organizaciones juveniles que ofrecen información sobre SSRA	N/A	Encuestas comunitarias, entrevistas con fuentes de información clave y jóvenes, listas de verificación		Instrumento 2E: Hoja de Recuento de Infraestructura Institucional
Cantidad y tipo de oportunidades económicas para los jóvenes de la comunidad	N/A	Encuestas comunitarias, entrevistas con fuentes de información clave y jóvenes, listas de verificación	Las oportunidades económicas pueden encontrarse en sectores de trabajo formales o informales	Instrumento 2E: Hoja de Recuento de Infraestructura Institucional
No. de locales de ocio/entretenimiento para jóvenes en la comunidad	N/A	Encuestas comunitarias, entrevistas con fuentes de información clave y jóvenes, listas de verificación	Los locales de ocio incluyen salas de videojuegos, centros recreativos, centros juveniles, cines o teatros	Instrumento 2E: Hoja de Recuento de Infraestructura Institucional
No. de locales que sirven alcohol a los jóvenes de la comunidad	N/A	Encuestas comunitarias, entrevistas con fuentes de información clave y jóvenes, listas de verificación		Instrumento 2E: Hoja de Recuento de Infraestructura Institucional
<b>INDICADORES DE RESULTADOS COMUNITARIOS</b>				
<b>Grado de exposición a los medios de comunicación</b>				
% de jóvenes que han visto una película, revista u otros medios pornográficos	No. de jóvenes que han visto una película, revista u otros medios pornográficos $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 9
No. de veces que un joven ha sido expuesto a películas, revistas u otros medios pornográficos	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 9
% de jóvenes que han visto películas, cómics o libros violentos	No. de jóvenes que han visto películas, cómics o libros violentos $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 9

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Grado de exposición a los medios de comunicación				
% de jóvenes que han visto un vídeo/película o revista educativa con información sobre un aspecto de la SR	No. de jóvenes que han visto un vídeo/película o revista educativa con información sobre <u>un tema de SR</u> $\times 100$ Todos los jóvenes de la población objetivo	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 9
No. de veces que un joven ha sido expuesto a un vídeo/película o revista educativa con información sobre un aspecto de la SR <sup>DT</sup>	N/A	Autorespuestas divulgadas en las encuestas, entrevistas con jóvenes, métodos participativos		Instrumento 12: Encuesta Integral de Jóvenes, Módulo 9
Políticas				
Grado de ayuda política para políticas y programas de SSRA	N/A	Encuestas, archivos de programa, entrevistas con fuentes de información clave	Este indicador cubre la ayuda del gobierno (en el nivel apropiado e incluyendo estadistas y funcionarios políticos), los partidos políticos, las organizaciones religiosas y opinión pública, y las campañas de los medios de comunicación	Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

Políticas				
Existencia de los recursos adecuados dirigidos a los programas de SSRA para jóvenes	N/A	Encuestas, archivos de programa, entrevistas con fuentes de información clave	Los criterios incluyen <sup>13</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• El financiamiento de fuentes del gobierno es adecuado</li> <li>• El financiamiento de las fuentes de donantes es adecuado</li> <li>• El personal para las actividades y/o los servicios del programa es adecuado</li> <li>• Existe bastante actividad o puntos de servicio y personal/proveedores para acceso razonable a la mayoría de los jóvenes en la población objetivo</li> <li>• Recursos son asignados por las guías de prioridades explícitas</li> </ul>	Adaptar el Instrumento 1A: Lista de Verificación de Diseño del Programa  Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes
Existencia de una edad legal mínima para contraer matrimonio	N/A	Encuestas, archivos de programa, entrevistas con fuentes de información clave		Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes
Aplicar la edad legal de matrimonio	N/A	Encuestas, archivos de programa, entrevistas con fuentes de información clave		Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud

<sup>13</sup> The POLICY Project, *Project Design and Evaluation Guidelines*, agosto de 1998

Políticas				
Existencia del aborto legal	N/A	Encuestas, archivos de programa, entrevistas con fuentes de información clave, listas de verificación		Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes
Legalidad de las ventas de anticonceptivos a los jóvenes	N/A	Encuestas, archivos de programa, entrevistas con fuentes de información clave, listas de verificación		Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes
Legalidad de la venta de preservativos a los jóvenes	N/A	Encuestas, archivos de programa, entrevistas con fuentes de información clave, listas de verificación		Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes
Existencia de leyes contra la violación sexual	N/A	Encuestas, archivos de programa, entrevistas con fuentes de información clave, listas de verificación		Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes
Aplicar las leyes contra la violación sexual	N/A	Encuestas, archivos de programa, entrevistas con fuentes de información clave, listas de verificación		Instrumento 5B: Puntuación del Ambiente de Políticas: Adolescentes

CC=Características Clave G=Género DT=Dimensión de Tiempo CJ=Características de Juventud